

ELIXO 500 io Sliding Gate Opener

- **FR** MANUEL D'INSTALLATION
- **DE** INSTALLATIONSANLEITUNG
- **EN** INSTALLATION MANUAL
- NL INSTALLATIEHANDBOEK







Version originale du manuel

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
DESCRIPTION DU PRODUIT	5
Domaine d'application	5
Composition du kit standard	5
Description de la motorisation	6
Description de l'interface	6
Encombrement général du moteur	6
Vue générale d'une installation type	7
INSTALLATION	7
Assemblage de la poignée de déverrouillage manuel	7
Déverrouillage de la motorisation	7
Installation de la motorisation	7
MISE EN SERVICE RAPIDE	9
Mémoriser les télécommandes Keygo io pour le fonctionnement en ouverture totale	9
Auto-apprentissage	9
ESSAI DE FONCTIONNEMENT	10
Fonctionnement en ouverture totale	10
Fonctionnement de la détection d'obstacle	10
Fonctionnement des cellules photoélectriques	10
Fonctionnement de la barre palpeuse (fermeture uniquement)	10
Fonctionnements particuliers	10
PLAN DE CÂBLAGE GÉNÉRAL	11
RACCORDEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES	12
Description des différents périphériques	12
PARAMÉTRAGE AVANCÉ	15
Navigation dans la liste des paramètres	15
Affichage des valeurs de paramètre	15
Signification des différents paramètres	15
MÉMORISATION DES TÉLÉCOMMANDES	18
Informations générales	18
Mémorisation des télécommandes Keygo io	18
Mémorisation des télécommandes Keytis io	19
Mémorisation des télécommandes 3 touches (Telis io, Telis Composio io, etc.)	21
EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES ET DE TOUS LES RÉGLAGES	22
Effacement individuel d'une touche de télécommande Keytis io ou Keygo io	22
Effacement des télécommandes mémorisées	22
Ré-initialisation générale d'une télécommande Keytis io	22
Effacement de tous les réglages	22
VERROUILLAGE DES TOUCHES DE PROGRAMMATION	22
DIAGNOSTIC	23
Affichage des codes de fonctionnement	23
Affichage des codes de programmation	23
Affichage des codes erreurs et pannes	24
Accès aux données mémorisées	24
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	25



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Ce symbole signale un danger dont les différents degrés sont décrits ci-dessous.

DANGER

Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves

AVERTISSEMENT

Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves

PRÉCAUTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves

ATTENTION

Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit

DANGER

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service. Pour satisfaire aux exigences des normes EN 13241-1, EN 12445 et EN 12453, il doit suivre les instructions de ce manuel tout au long de la mise en œuvre de l'installation.

Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

1.1 Mise en garde - Instructions importantes de sécurité

AVERTISSEMENT

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

L'installateur doit impérativement former tous les utilisateurs pour garantir une utilisation en toute sécurité de la motorisation conformément au manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation et le manuel d'installation doivent être remis à l'utilisateur final. L'installateur doit explicitement expliquer à l'utilisateur final que l'installation, le réglage et la maintenance de la motorisation doivent être réalisés par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

1.2 Introduction

> Informations importantes

Ce produit est une motorisation pour un portail coulissant, en usage résidentiel tel que défini dans la norme EN 60335-2-103, à laquelle il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences de la dite norme et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes.

AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit hors du domaine d'application décrit dans ce manuel est interdite (voir paragraphe «Domaine d'application» du manuel d'installation).

L'utilisation de tout accessoire de sécurité non validé par Somfy est interdit.

Somfy ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant du non respect des instructions de ce manuel.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter le site internet www.somfv.com.

Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

1.3 Vérifications préliminaires

> Environnement d'installation

ATTENTION

Ne pas projeter d'eau sur la motorisation.

Ne pas installer la motorisation dans un milieu explosif.

> État du portail à motoriser

Avant d'installer la motorisation, vérifier que :

le portail est en bonne condition mécanique

- le portail est correctement équilibré
- les structures supportant le portail permettent de fixer la motorisation solidement. Les renforcer si nécessaire.
- le portail se ferme et s'ouvre convenablement avec une force inférieure à 150 N.



1.4 Installation électrique

L'installation de l'alimentation électrique doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays où est installée la motorisation et doit être faite par un personnel qualifié.

- La ligne électrique doit être exclusivement réservée à la motorisation et dotée d'une protection constituée :
- d'un fusible ou disjoncteur calibre 10 A,
- et d'un dispositif de type différentiel (30 mA).
- Un moyen de déconnexion omnipolaire de l'alimentation doit être prévu.

L'installation d'un parafoudre est conseillée (tension résiduelle d'un maximum de 2 kV obligatoire).

> Passage des câbles

Les câbles enterrés doivent être équipés d'une gaine de protection de diamètre suffisant pour passer le câble du moteur et les câbles des accessoires. Les câbles basse tension soumis aux intempéries doivent être au minimum de type RNF. Pour les câbles non enterrés, utiliser un passe-câble qui supportera le passage des véhicules (réf. 2400484).

1.5 Consignes de sécurité relatives à l'installation

Ne pas raccorder la motorisation à une source d'alimentation (secteur, batterie ou solaire) avant d'avoir terminé l'installation.

S'assurer que les zones dangereuses (écrasement, cisaillement, coincement) entre la partie entraînée et les parties fixes environnantes dues au mouvement d'ouverture de la partie entraînée sont évitées ou signalées sur l'installation (voir le paragraphe «Prévention des risques»).

Fixer à demeure les étiquettes de mise en garde contre l'écrasement à un endroit très visible ou près des dispositifs de commande fixes éventuels.

Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.

Surveiller le portail en mouvement et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que l'installation soit terminée. Ne pas utiliser d'adhésifs pour fixer la motorisation.

Faire attention en utilisant le dispositif de déverrouillage manuel. Le déverrouillage manuel peut entraîner un mouvement incontrôlé du portail.

Fixer à demeure l'étiquette concernant le dispositif de débrayage manuel près de son organe de manœuvre.

ATTENTION

Installer tout dispositif de commande fixe à une hauteur d'au moins 1,5 m et en vue du portail mais éloigné des parties mobiles.

Après installation, s'assurer que :

- le mécanisme est correctement réglé
- le dispositif de déverrouillage manuel fonctionne correctement
- la motorisation change de sens quand le portail rencontre un objet de 50 mm positionné à mi-hauteur du vantail.
 - > Dispositifs de sécurité



Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou d'une commande hors vue, il est impératif d'installer des cellules photoélectriques. La motorisation automatique est celle qui fonctionne au moins dans une direction sans activation intentionnelle de l'utilisateur.

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou si le portail donne sur la voie publique, l'installation d'un feu orange peut être exigée, conformément à la réglementation du pays dans lequel la motorisation est mise en service.

> Précautions vestimentaires

Enlever tous bijoux (bracelet, chaîne ou autres) lors de l'installation.

Pour les opérations de manipulation, de perçáge et de soudure, porter les protections adéquates (lunettes spéciales, gants, casque antibruit, etc.).

1.6 Réglementation

Somfy SAS déclare que le produit décrit dans ces instructions lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier à la Directive Machine 2006/42/EC et à la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration CE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.somfy.com/ce. Christian REY, Responsable réglementation, Cluses

1.7 Assistance

Vous rencontrez peut être des difficultés dans l'installation de votre motorisation ou des questions sans réponses. N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous répondre. Internet : www.somfy.com

1.8 Prévention des risques



Prévention des risques - Motorisation de portail coulissant à usage résidentiel



> Zones à risque : quelles mesures prendre pour les éliminer ?

RISQUES	SOLUTIONS
ZONE 1 Risque d'écrasement à la fermeture	Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453 Dans le cas de fonctionnement à refermeture automatique installer des cellules photoélectriques, voir manuel d'installation
ZONE 2 Risque de coincement et de cisaillement à la surface du tablier	Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453 Supprimer tout jour de dimension ≥ 20 mm
ZONE 3 Risque d'écrasement avec une partie fixe attenante à l'ouverture	Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453 Protection par des distances de sécurité (voir figure 1)
ZONE 4 Risque de coincement puis d'écrasement entre les rails de roulement et les galets	Supprimer tous les bords coupants des rails de guidage Supprimer tout jour ≥ 8 mm entre les rails et les galets
ZONE 5 Risque d'entraînement puis d'écrasement au	Supprimer tout jour ≥ 8 mm entre le pignon et la crémaillère

niveau de la liaison pignon/crémaillère

Aucune protection n'est requise si le portail est à commande maintenue ou si la hauteur de la zone dangereuse est supérieure à 2,5 m par rapport au sol ou à tout autre niveau d'accès permanent.

Figure 1 - Distance de sécurité



DESCRIPTION DU PRODUIT

Domaine d'application

io

La motorisation ELIXO 3S est prévue pour motoriser un portail coulissant jusqu'à 8 m et 500 kg.

Pour garantir la sécurité des biens et des personnes, observer les indications données dans le tableau :

Pour un portail de	utiliser	Réf.
0 à 300 kg	un bord caoutchouc passif en bout de portail	9014597
300 à 500 kg	un bord caoutchouc passif en bout de portail	9014598

Dans le cas de l'utilisation d'un bord caoutchouc autre que ceux cités ci-dessus, s'assurer de la conformité de l'installation aux réglementations en vigueur.

Composition du kit standard

1	Moteur Elixo 24 V	x 1		
2	Télécommande Keygo io			
Kit de	e fixation au sol :			
3a	Tire-fond	x 4		
3b	Écrou	x 8		
3c	Rondelle	x 8		
3d	Cheville	x 4		
4	Ensemble poignée de déverrouillage manuel	x 1		
5	Clé de verrouillage de la poignée	x 2		
6	Patte de fins de course	x 2		
7	Gabarit de perçage x 1			

Le modèle et le nombre de télécommandes peut varier selon les packs



Description de la motorisation

1	Vis sur-capot					
2	Su	r-capot				
3	Ca	pot				
4	Мо	teur 24V				
5	Ré	ducteur				
6	Gro	oupe fins de course électromécanique				
7	Pig	non				
8	Mé	canisme de déverrouillage manuel				
9	Unité de commande					
10	Pa	ck batterie (en option, ref. 9016732) :				
	а	2 batteries de secours				
	b Base porte-batteries					
	c Carte de gestion de l'alimentation des batteries					
11	Batterie (en option, réf. 9001001)					
12	Fusible (250 V/5 A) de protection de la sortie éclairage 230 V					
13	Fusible (250 V/5 A) de rechange					



Description de l'interface



Ecran LCD 3 digits

Affichage des paramètres, codes (fonctionnement, programmation, erreurs et pannes) et données mémorisées.

- Affichage des valeurs de paramètre :
 - . fixe = valeur sélectionnée/auto-ajustée
 - . clignotant = valeur sélectionnable du paramètre

Touche	Fonction	Touche	Fonction
	 Navigation dans la liste des paramètres et des codes : appui bref = défilement paramètre par paramètre appui maintenu = défilement rapide des paramètres 	SET	 Appui 0,5 s : entrée et sortie du menu de paramétrage Appui 2 s : déclenchement de l'auto-apprentissage Appui 7 s : effacement de l'auto-apprentissage et des paramètres Interruption de l'auto-apprentissage
ОК	 Lancement du cycle auto-apprentissage Validation de la sélection d'un paramètre Validation de la valeur d'un paramètre 	PROG	 Appui 2 s : mémorisation des télécommandes Appui 7 s : suppression des télécommandes
+ -	 Modification de la valeur d'un paramètre appui bref = défilement paramètre par paramètre appui maintenu = défilement rapide des paramètres Utilisation du mode marche forcée 		

Encombrement général du moteur



Vue générale d'une installation type



INSTALLATION



La motorisation doit être débrayée pendant son installation.

Assemblage de la poignée de déverrouillage manuel

- [1]. Insérer la poignée de déverrouillage dans le logement spécial du moteur.
- [2]. Visser la poignée de déverrouillage.
- [3]. Mettre le cache-vis.

Déverrouillage de la motorisation

- [1]. Tourner la clé d'un quart de tour vers la gauche.
- [2]. Tourner la poignée de déverrouillage vers la droite.



Ne pas pousser le portail violemment. Accompagner le portail tout au long de sa course lors des manoeuvres manuelles.

Installation de la motorisation

Montage du système de fixation

Le kit de fixation du moteur fourni est prévu pour une embase béton. Pour tout autre type de support, utiliser des fixations adaptées.

- [1]. Positionner le gabarit :
 - parallèlement au portail,
 - en orientant le symbole du pignon vers le portail,
 - en la décalant de 25 mm par rapport à l'aplomb avant de la crémaillère (si la crémaillère est équipée d'un cache, réaliser la mesure à partir de l'aplomb de la crémaillère et non du cache),
 - de façon à ne pas gêner le passage et à assurer l'ouverture et la fermeture totale du portail.
- [2]. Marquer les emplacements des fixations au sol .
- [3]. Percer sur une profondeur de 85 mm.
- [4]. Enfoncer les chevilles.
- [5]. Visser les tire-fond sur :
 - la partie filetée pour une hauteur de crémaillère entre 120 et 130 mm,
 - la partie filetée + non filetée pour une hauteur de crémaillère entre 100 et 110 mm.
 - 85 mm pour un montage au sol* sur une surface bétonnée plane.

Pour faciliter le vissage des tire-fond, utiliser 2 écrous pour faire "écrou contre écrou".

- [6]. Visser un écrou et une rondelle sur chaque tire-fond.
- * Dans le cas d'un montage au sol, après la fixation du moteur, monter une crémaillère avec des trous de fixation oblongs pour permettre le réglage du jeu crémaillère-pignon.





Fixation du moteur

- [1]. Positionner le moteur sur les tire-fond, l'enfoncer puis le pousser vers le portail.
- [2]. S'assurer que le pignon soit correctement positionné sous la crémaillère.
- [3]. Régler la hauteur du moteur et/ou de la crémaillère pour assurer un jeu crémaillèrepignon d'environ 2 mm. Ce réglage est important afin d'éviter une usure prématurée du pignon et de la crémaillère ; le pignon ne doit pas supporter le poids du portail.
- [4]. Vérifier que :
 - · les écrous de réglage sont tous en contact avec le fond du moteur,
 - le moteur est bien de niveau,
 - · le portail coulisse correctement,
 - · le jeu crémaillère-pignon ne varie pas de trop sur toute la course du portail.
- [5]. Visser une rondelle puis un écrou sur chaque tire-fond pour fixer le moteur.

Fixation des pattes de fins de course

- [1]. Manoeuvrer manuellement le portail pour le mettre en position ouverte.
- [2]. Positionner une patte sur la crémaillère de façon à ce qu'elle actionne le contact de fin de course du moteur.
- [3]. Visser la patte sur la crémaillère.
- [4]. Manoeuvrer manuellement le portail pour le mettre en position fermée puis répéter les étapes 2 et 3 de la procédure pour fixer la seconde patte sur la crémaillère.

Raccordement à l'alimentation



Utiliser un câble 3x1,5 mm² pour un usage extérieur (type H07RNF minimum). Utiliser impérativement les serre-câbles fournis.

Pour tous les câbles basse tension, s'assurer qu'ils résistent à une traction de 100 N. Vérifier que les conducteurs n'ont pas bougés lorsque cette traction est appliquée.

Raccorder la phase (L) sur la borne 1 du moteur.

Raccorder le neutre (N) sur la borne 2 du moteur.

Raccorder le fil de terre à la borne de terre de l'embase du moteur.

Le fil de terre doit toujours être plus long que la phase et le neutre de sorte qu'il soit le dernier à être déconnecté en cas d'arrachement. Le transformateur est câblé sur les bornes 3 et 4. Ne pas modifier ce raccordement.

Mettre l'installation sous tension avant de commencer la mise en service.

Avant de commencer la mise en service rapide

- [1]. Vérifier la propreté du rail.
- [2]. Manoeuvrer le portail manuellement pour le mettre en position intermédiaire.

Ré-embrayer la motorisation

- [1]. Tourner la poignée de déverrouillage vers la gauche.
- [2]. Manoeuvrer le portail manuellement jusqu'à ce que le dispositif d'entraînement vienne se reverrouiller.
- [3]. Tourner la clé d'un quart de tour vers la droite.











MISE EN SERVICE RAPIDE

Mémoriser les télécommandes Keygo io pour le fonctionnement en ouverture totale

L'exécution de cette procédure par un canal déjà mémorisé provoque l'effacement de celui-ci.

- [1]. Appuyer sur la touche "**PROG**" (2 s) de l'interface de programmation. L'écran affiche "F0".
- [2]. Appuyer simultanément sur les touches extérieures gauche et droite de la télécommande. Le voyant de la télécommande clignote.
- [3]. Appuyer sur la touche de la télécommande qui commandera l'ouverture totale du portail. L'écran affiche "Add".



Auto-apprentissage

L'auto-apprentissage permet d'ajuster la vitesse, le couple maximum et les zones de ralentissement du portail.

- L'auto-apprentissage de la course du portail est une étape obligatoire dans la mise en service de la motorisation.
- Le portail doit être en position intermédiaire avant de lancer l'auto-apprentissage.
- Pendant l'auto-apprentissage, la fonction de détection d'obstacle n'est pas active. Enlever tout objet ou obstacle et empêcher toute personne d'approcher ou de se placer dans le rayon d'action de la motorisation.

- Pour effectuer un arrêt d'urgence pendant l'auto-apprentissage, utiliser une télécommande mémorisée ou appuyer sur une des touches de l'interface.

Lancer l'auto-apprentissage

- [1]. Appuyer sur la touche "SET" (2 s). Relâcher la touche quand l'écran affiche "H1".
- [2]. Appuyer sur "OK" pour lancer l'auto-apprentissage. L'auto-apprentissage doit commencer par une ouverture du portail. Le portail effectue deux cycles Ouverture / Fermeture complets.



- Si l'auto-apprentissage commence par une fermeture du portail, arrêter l'autoapprentissage en cours (appui sur une touche de commande : électronique moteur, télécommande mémorisée, point de commande câblé, etc.), basculer le curseur indiqué ci-contre puis relancer un auto-apprentissage.
- · Si l'auto-apprentissage est correct, l'afficheur indique "C1".
- Si le cycle d'auto-apprentissage ne s'est pas déroulé correctement, l'afficheur indique "H0".



A la fin de l'installation, vérifier impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.

L'auto-apprentissage peut être interrompu par :

- · l'activation d'une entrée de sécurité (cellules photoélectriques, etc.)
- l'apparition d'un défaut technique (protection thermique, etc.)
- l'appui sur une touche de commande (électronique moteur, télécommande mémorisée, point de commande câblé, etc.).

En cas d'interruption, l'afficheur indique "H0", la motorisation revient en mode "Attente de réglage".

En mode "Attente de réglage", les commandes radio fonctionnent et le mouvement du portail s'effectue à vitesse très réduite. Ce mode ne doit être utilisé que pendant l'installation. Il est impératif de réaliser un auto-apprentissage réussi avant l'utilisation normale du portail. Pendant l'auto-apprentissage, si le portail est à l'arrêt, un appui sur "SET" permet de sortir du mode auto-apprentissage.

Nota : Il est possible d'accéder au mode auto-apprentissage à tout moment y compris lorsque le cycle d'auto-apprentissage a déjà été effectué et que l'afficheur indique "C1".

ESSAI DE FONCTIONNEMENT

Fonctionnement en ouverture totale



Fonctionnement de la détection d'obstacle

Détection d'obstacle à l'ouverture = arrêt + retrait.

Détection d'obstacle à la fermeture = arrêt + réouverture totale.

Fonctionnement des cellules photoélectriques

Avec cellules photoélectriques connectées au contact sec./Cell (bornes 19-20) et paramètre Entrée de sécurité cellules P07 = 1.

Occultation des cellules portail ouvert = aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

Occultation des cellules à l'ouverture = état des cellules pas pris en compte, le portail continu son mouvement.

Occultation des cellules à la fermeture = arrêt + réouverture totale.

Fonctionnement de la barre palpeuse (fermeture uniquement)

Activation de la barre palpeuse à la fermeture = arrêt + réouverture totale.

Fonctionnements particuliers

Voir livret utilisateur.

Formation des utilisateurs

Former tous les utilisateurs à l'usage en toute sécurité de ce portail motorisé (utilisation standard et principe de déverrouillage) et aux vérifications périodiques obligatoires.

L L L L L

PLAN DE CÂBLAGE GÉNÉRAL

io



Bornes	Indications borniers	Raccordement	Commentaire
1 2	L N	Alimentation 230 V	Nota : Connexion à la terre disponible sur la carcasse du moteur
3 4	L N	Sortie alimentation primaire transformateur	
5 6	N L	Sortie éclairage 230 V	Puissance max. 500 W Protégée par fusible 5A retardé
7 8	Âme Tresse	Antenne	
9 10 11	Contact Commun Contact	Entrée commande PIETON / OUVERTURE Entrée commande TOTAL / FERMETURE	Programmable cycle PIETON / OUVERTURE Programmable cycle TOTAL / FERMETURE
12 13	Commun Contact	Sortie contact auxiliaire	Coupure 24 V, 1,2 A Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
14 15	Contact Commun	Entrée sécurité 3 - programmable	
16	Contact	Sortie test sécurité	
17 18	Contact Commun	Entrée sécurité 2 - barre palpeuse	Compatible barre palpeuse contact sec uniquement
19 20 21 22	Contact Commun 24 V 0 V	Entrée sécurité 1 - Cellules Alimentation sécurités	Compatible BUS (voir tableau de paramètre) Utilisée pour connexion cellule RX Permanent si auto-test non sélectionné, piloté si auto-test sélectionné
23 24	24 V 0 V	Alimentation 24 V accessoires	1,2 A max pour l'ensemble des accessoires sur toutes les sorties
25 26	24 V - 15 W 0 V	Sortie feu orange 24 V - 15 W	
27 28	9 V - 24 V 0 V	Entrée alimentation basse tension 9V ou 24V	Compatible batteries 9,6V et 24V En 9 V, fonctionnement dégradé En 24 V, fonctionnement normal
29 30 31	EOS O Commun EOS F	Fin de course moteur	
32 33	1 2	Moteur	
34 35	24VAC	Transformateur	

RACCORDEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES

Description des différents périphériques

Cellules photoélectriques (Fig. 1)

Il est possible de faire trois types de raccordement :

- A : Sans auto test : programmer le paramètre "P07" = 1.
- B: Avec auto test : programmer le paramètre "P07" = 3.

Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement des cellules photoélectriques à chaque mouvement du portail.

Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

C: BUS: programmer le paramètre "P07" = 4. Il est nécessaire de refaire un auto-apprentissage suite au raccordement BUS des cellules.

Si suppression des cellules, il est impératif de faire le pont entre les bornes 19 et 20.

L'installation de cellules photoélectriques est obligatoire si :

- le pilotage à distance de l'automatisme (sans visibilité de l'utilisateur) est utilisé,
- la fermeture automatique est activée (P01 = 1, 3 ou 4).

L'installation de cellules photoélectriques AVEC AUTO-TEST (P07 = 3 ou 4) est indispensable dans le cas de l'utilisation d'un boîtier Tahoma pour la commande de l'automatisme.

Cellule photoélectrique Reflex (Fig. 2)

- Sans auto test : programmer le paramètre "P07" = 1.
- Avec auto test : programmer le paramètre "P07" = 2.

Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement de la cellule photoélectrique à chaque mouvement du portail.

Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

L'installation de cellules photoélectriques AVEC AUTO-TEST (P07 = 2) est indispensable dans le cas de l'utilisation d'un boîtier Tahoma pour la commande de l'automatisme.

Feu orange (Fig. 3)

Programmer le paramètre "P12" en fonction du mode de fonctionnement désiré :

• Sans préavis avant mouvement du portail : "P12" = 0.

- Avec préavis de 2 s avant mouvement du portail : "P12" = 1.
- Raccorder le câble d'antenne aux bornes 7 (âme) et 8 (tresse).

Clavier à code filaire (Fig. 4)

Antenne (Fig. 5)

Barre palpeuse (Fig. 6)

Active en fermeture uniquement (pour une barre palpeuse active en ouverture, utiliser l'entrée de sécurité programmable et programmer le paramètre "P10" = 1). Avec auto test : programmer le paramètre "P08" = 2.

Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement de la barre palpeuse à chaque mouvement de la porte.

Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

Si suppression de la barre palpeuse, il est impératif de faire le pont entre les bornes 17 et 18.

Batterie 24 V (Fig. 7)

[1]. Positionner et visser la carte de gestion de l'alimentation des batteries.

[2]. Positionner les batteries.

[3]. Effectuer les raccordements.

Pour plus de détails, voir la notice de la batterie 24V.

Fonctionnement normal : vitesse nominale, accessoires fonctionnels.

Autonomie : 3 cycles / 24h

Batterie 9,6 V (Fig. 8)

Fonctionnement dégradé : vitesse réduite et constante (pas de ralentissement en fin de course), accessoires 24 V inactifs (y compris cellules). Autonomie : 3 cycles / 24h

Éclairage de zone (Fig. 9)

Pour un éclairage de classe I, raccorder le fil de terre à la borne de terre de l'embase.

Nota : En cas d'arrachement, le fil de terre doit toujours être plus long que la phase et le neutre. Plusieurs éclairages peuvent être raccordés sans dépasser une puissance totale de 500 W.



Copyright © 2012 Somfy SAS. All rights reserved.

io

Ц Ц



Ц Ц

PARAMÉTRAGE AVANCÉ

Navigation dans la liste des paramètres

	Appui sur	pour			
SET Entrer et sortir du menu de paramètrage					
		Naviguer dans la liste des paramètres et des codes : . appui bref = défilement normal paramètre par paramètre . appui maintenu = défilement rapide des paramètres			
	ОК	Valider : . la sélection d'un paramètre . la valeur d'un paramètre			
	+	Augmenter/diminuer la valeur d'un paramètre . appui bref = défilement normal paramètre par paramètre . appui maintenu = défilement rapide des paramètres			

Affichage des valeurs de paramètre

Si l'affichage est fixe, la valeur affichée est la valeur sélectionnée pour ce paramètre.

Si l'affichage est clignotant, la valeur affichée est une valeur sélectionnable pour ce paramètre.

Signification des différents paramètres

Code	Désignation	Valeurs (gras = par défaut)	Réglage réalisé	Commentaires	
P01	Mode de fonctionnement cycle total	0 : séquentiel		Chaque appui sur la te (position initiale : porta ouverture	ouche de la télécommande provoque le mouvement du moteur ail fermé) selon le cycle suivant : ouverture, stop, fermeture, stop,
		1 : séquentiel + temporisation de fermeture		Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées. C'est à dire P07=1 à 4.	En mode séquentiel avec temporisation de fermeture automatique : - la fermeture du portail se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée au paramètre " P02 ", - un appui sur la touche de la télécommande interrompt le mouvement en cours et la temporisation de fermeture (le portail reste ouvert).
		2 : semi-automatique		En mode semi-automa - un appui sur la touch - un appui sur la touch réouverture.	atique : le de la télécommande pendant l'ouverture est sans effet, le de la télécommande pendant la fermeture provoque la
		3 : automatique		Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées. C'est à dire P07=1 à 4.	En mode fermeture automatique : - la fermeture du portail se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée au paramètre " P02 ", - un appui sur la touche de la télécommande pendant l'ouverture est sans effet, - un appui sur la touche de la télécommande pendant la fermeture provoque la réouverture, - un appui sur la touche de la télécommande pendant la temporisation de fermeture relance la temporisation (le portail se fermera à l'issue de la nouvelle temporisation). Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, le portail ne se ferme pas. Il se fermera une fois l'obstacle enlevé.
		4 : automatique + blocage cellule		fonctionnement sont incompatibles avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma	Après l'ouverture du portail, le passage devant les cellules (sécurité fermeture) provoque la fermeture après une temporisation courte (2 s fixe). Si le passage devant les cellules n'est pas réalisé, la fermeture du portail se fait automatiquement après la temporisation de fermeture programmée au paramètre " P02 ". Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, le portail ne se ferme pas. Il se fermera une fois l'obstacle enlevé.
		5 : homme mort (filaire)		En mode homme mor - le pilotage du portail uniquement, - les commandes radio	t filaire : se fait par action maintenue sur une commande filaire o sont inactives.
P02	Temporisation de fermeture automatique en fonctionnement total	0 à 30 (valeur x 10 s = valeur temporisation) 2 : 20 s		Si la valeur 0 est séle	ctionnée, la fermeture automatique du portail est instantanée.

Appuyez sur SET pour sortir du menu de

Ц Ц

Code	Désignation	Valeurs (gras = par défaut)	Réglage réalisé	Commentaires	
P03	Mode de fonctionnement cycle	0 : identique au mode de fonctionnement cycle total		Le mode de	Le mode de fonctionnement cycle piéton est identique au mode de fonctionnement cycle total sélectionné.
	piéton	1 : sans fermeture automatique		cycle piéton est paramétrable a seulement si P01 = 0 à 2 L Le mode de a fonctionnement P03 C = 2 est incompatible avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma.	Si P01=1, la fermeture du portail ne se fait pas automatiquement après une commande d'ouverture piétonne.
		2 : avec fermeture automatique	_		Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées. C'est à dire P07=1 à 4. Quelle que soit la valeur de P01, la fermeture du portail se fait automatiquement après une commande d'ouverture piétonne. La temporisation de fermeture automatique peut être programmée au paramètre " P04 " (durée de temporisation courte) ou au paramètre " P05 " (durée de temporisation longue).
P04	Temporisation courte de fermeture automatique en cycle piéton	0 à 30 (valeur x 10 s = valeur temporisation) 2 : 20 s		Si la valeur 0 est sélec	tionnée, la fermeture automatique du portail est instantanée.
P05	Temporisation longue de fermeture automatique en cycle piéton	0 à 99 (valeur x 5 min = valeur temporisation) 0 : 0		La valeur 0 doit être sé automatique en cycle p	ectionnée, si c'est la temporisation courte de fermeture piéton qui prévaut.
P06	Amplitude ouverture piétonne	1 à 9 1 : 80 cm		1 : ouverture piétonne	minimale
P07	Entrée de sécurité cellules	0 : inactive 1 : active 2 : active avec auto-test par sortie test 3 : active avec auto-test par commutation d'alimentation 4 : cellules bus		 0 : l'entrée de sécurité 1 : dispositif de sécurité 1 : dispositif de sécurité 1 : dusto test du dispos application cellule r 3 : l'auto test du dispos commutation d'alim 4 : application cellules 	n'est pas prise en compte. é sans auto test, il est impératif de tester tous les 6 mois le bon dispositif. itif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test, eflex avec auto-test. sitif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par entation de la sortie alimentation cellules (bornes 21 et 22). bus.
P08	Entrée de sécurité barre palpeuse	0 : inactive 1 : active 2 : active avec auto-test		0 : l'entrée de sécurité 1 : dispositif de sécurit 2 : l'auto test du dispos	n'est pas prise en compte. é sans auto test. itif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test.
P09	Entrée de sécurité programmable	0 : inactive 1 : active 2 : active avec auto-test par sortie test 3 : active avec auto-test par commutation d'alimentation		0 : l'entrée de sécurité 1 : dispositif de sécurit 2 : l'auto test du dispos 3 : l'auto test du dispos commutation d'alim	n'est pas prise en compte. é sans auto test. sitif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test. sitif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par entation de la sortie alimentation cellules (bornes 21 et 22).
P10	Entrée de sécurité programmable - fonction	0 : active fermeture 1 : active ouverture 2 : active fermeture + ADMAP 3 : tout mouvement interdit		 0: l'entrée de sécurité 1: l'entrée de sécurité 2: l'entrée de sécurité activée, l'ouverture 3: application arrêt d'u mouvement du port 	programmable est active seulement en fermeture. programmable est active seulement en ouverture. programmable est active seulement en fermeture et si elle est du portail est impossible. Irgence; si l'entrée de sécurité programmable est activée, aucun ail n'est possible.
P11	Entrée de sécurité programmable - action	0 : arrêt 1 : arrêt + retrait 2 : arrêt + réinversion totale		0 : application arrêt d'u interdit si une barre 1 : recommandé pour u 2 : recommandé pour u	Irgence, obligatoire si P10=3 palpeuse est connectée sur l'entrée de sécurité programmable. une application barre palpeuse. une application cellule.
P12	Préavis du feu orange	 0 : sans préavis 1 : avec préavis de 2 s avant mouvement 		Si le portail donne sur P12=1.	la voie publique, sélectionner obligatoirement avec préavis :
P13	Sortie éclairage de zone	0 : inactive 1 : fonctionnement piloté 2 : fonctionnement automatique + piloté		 0 : la sortie éclairage d 1 : le pilotage de l'écla 2 : le pilotage de l'écla 2 : le pilotage de l'écla portail est à l'arrêt + l'éclairage de zon mouvement et reste temporisation progr P13=2 est obligato 	le zone n'est pas prise en compte. irage de zone s'effectue avec une télécommande. irage de zone s'effectue avec une télécommande lorsque le le s'allume automatiquement lorsque le portail est en e allumé à la fin du mouvement pendant la durée de ammée au paramètre "P14". bire pour un fonctionnement en mode automatique.
P14	Temporisation éclairage de zone	0 à 60 (valeur x 10 s = valeur temporisation) 6 : 60 s		Si la valeur 0 est sélec mouvement du portail.	tionnée, l'éclairage de zone s'éteint tout de suite après la fin du

io

Ц

Code	Désignation	Valeurs (gras = par défaut)	Réglage réalisé	Commentaires
P15	Sortie auxiliaire	 0 : inactive 1 : automatique : témoin de portail ouvert 2 : automatique : bistable temporisé 3 : automatique : impulsionnel 4 : piloté : bistable (ON-OFF) 5 : piloté : impulsionnel 6 : piloté : bistable temporisé 		 0 : la sortie auxiliaire n'est pas prise en compte. 1 : le témoin de portail est éteint si le portail est fermé, clignote si le portail est en mouvement, est allumé si le portail est ouvert. 2 : sortie activée au début du mouvement, pendant le mouvement puis désactivée à la fin de la temporisation programmée au paramètre "P16". 3 : impulsion sur contact au début du mouvement. 4 : chaque appui sur la touche mémorisée du point de commande radio provoque le fonctionnement suivant : ON, OFF, ON, OFF 5 : impulsion sur contact par un appui sur la touche mémorisée du point de commande radio. 6 : sortie activée par un appui sur la touche mémorisée du point de commande radio puis désactivée à la fin de la temporisation programmée au paramètre "P16".
P16	Temporisation sortie auxiliaire	0 à 60 (valeur x 10 s = valeur temporisation) 6 : 60 s		La temporisation sortie auxiliaire est active seulement si la valeur sélectionnée pour P15 est 2 ou 6.
P19	Vitesse en fermeture	1 : vitesse la plus lente à 10 : vitesse la plus rapide Valeur par défaut : 5		
P20	Vitesse en ouverture	1 : vitesse la plus lente à 10 : vitesse la plus rapide Valeur par défaut : 5		
P21	Zone de ralentissement en fermeture	1 : zone de ralentissement la plus courte à 5 : zone de ralentissement la plus longue Valeur par défaut : 1		Si un des paramètres de vitesse ou de zone de ralentissement est modifié, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.
P22	Zone de ralentissement en ouverture	1 : zone de ralentissement la plus courte à 5 : zone de ralentissement la plus longue Valeur par défaut : 1		
P25	Limitation du couple fermeture	1 : couple minimum à 10 : couple maximum Ajustée à l'issue auto-apprentissage		
P26	Limitation du couple ouverture	1 : couple minimum à 10 : couple maximum Ajustée à l'issue auto-apprentissage		Si un des paramètres de limitation du couple est modifié, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453
P27	Limitation du couple ralentissement en fermeture	1 : couple minimum à 10 : couple maximum Ajustée à l'issue auto-apprentissage		Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail. Si le couple est trop faible, il existe un risque de détections d'obstacle intempestives.
P28	Limitation du couple ralentissement en ouverture	1 : couple minimum à 10 : couple maximum Ajustée à l'issue auto-apprentissage	Si le couple est trop élevé, il existe un risque de non conformité de l'installation a norme.	
P33	Sensibilité de la détection d'obstacle	0 : très peu sensible 1 : peu sensible 2 : standard 3 : très sensible		AVERTISSEMENT Si le paramètre «Sensibilité de la détection d'obstacle» est modifié, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.
P37	Entrées de commande filaire	0 : mode cycle total - cycle piéton 1 : mode ouverture - fermeture		0 : entrée borne 9 = cycle piéton, entrée borne 11 = cycle total 1 : entrée borne 9 = ouverture seulement, entrée borne 11 = fermeture seulement
P40	Vitesse d'accostage en fermeture	1 : vitesse la plus lente à 4 : vitesse la plus rapide Valeur par défaut : 2		AVERTISSEMENT Si un des paramètres de vitesse d'accostage est modifié, l'installateur doit
P41	Vitesse d'accostage en ouverture	1 : vitesse la plus lente à 4 : vitesse la plus rapide Valeur par défaut : 2		Imperativement verifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

MÉMORISATION DES TÉLÉCOMMANDES

Informations générales

Types de télécommande

Il existe deux types de télécommande :

- · monodirectionnelles : Keygo io, Situo io, Smoove io
- bidirectionnelles avec fonction retour d'information (les télécommandes signalent le mouvement en cours et confirment la bonne exécution en retour) : Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io

Mémorisation des télécommandes

La mémorisation d'une télécommande peut être effectuée de deux façons possibles :

- Mémorisation à partir de l'interface de programmation.
- · Mémorisation par recopie d'une télécommande déjà mémorisée.
- La mémorisation s'effectue individuellement pour chaque touche de commande.
- La mémorisation d'une touche déjà mémorisée provoque l'effacement de celle-ci.

Signification des codes affichés

Code	Désignation
Add	Mémorisation réussie d'une télécommande monodirectionnelle
	Mémorisation réussie d'une télécommande bidirectionnelle
dEL	Effacement d'une touche déjà mémorisée
rEF	Mémorisation refusée d'une télécommande bidirectionnelle
FuL	Mémoire pleine (seulement pour les télécommandes monodirectionnelles)

Mémorisation des télécommandes Keygo io

Mémorisation à partir de l'interface de programmation

Commande ouverture TOTALE



Commande ouverture PIETONNE



Commande ÉCLAIRAGE





Mémorisation par recopie d'une télécommande Keygo io déjà mémorisée

Cette opération permet de recopier la programmation d'une touche de télécommande déjà mémorisée.

 Appuyer simultanément sur les touches extérieure droite et extérieure gauche de la télécommande déjà mémorisée jusqu'au clignotement du voyant vert.

- [2]. Appuyer pendant 2 secondes sur la touche à recopier de la télécommande déjà mémorisée.
- [3]. Appuyer brièvement et simultanément sur les touches extérieure droite et extérieure gauche de la nouvelle télécommande.

[4]. Appuyer brièvement sur la touche choisie pour le pilotage de la motorisation sur la nouvelle télécommande.



Mémorisation des télécommandes Keytis io

Les opérations de mémorisation de la clé système et de mémorisation par recopie de télécommande Keytis io ne sont possibles que sur le site de l'installation. Pour être autorisée à transférer sa clé système ou sa programmation, la télécommande déjà mémorisée doit pouvoir entrer en communication radio avec un récepteur de l'installation.

Si l'installation comporte déjà d'autres produits io-homecontrol® avec au moins une télécommande bidirectionnelle mémorisée, la télécommande Keytis io doit d'abord mémoriser la clé système (voir ci-dessous).

Une touche déjà mémorisée ne peut être mémorisée sur un second récepteur. Pour savoir si une touche est déjà mémorisée, appuyer sur celle-ci :

• touche déjà mémorisée \rightarrow allumage voyant vert.

touche non mémorisée → allumage voyant orange.

Pour effacer une touche déjà mémorisée, voir chapitre Effacement individuel d'une touche de télécommande Keytis io.

Mémorisation de la clé système

. Cette étape doit impérativement être effectuée si l'installation comporte déjà d'autres produits io-homecontrol® avec au moins une télécommande bidirectionnelle mémorisée.

. Si la télécommande Keytis io à mémoriser est la première télécommande du système alors passer directement à l'étape Mémorisation de la télécommande Keytis io.

[1]. Placer la télécommande mémorisée dans le mode de transfert de clé :

- Télécommandes Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io : appuyer sur le bouton "KEY" jusqu'à allumage du voyant vert (2 s).
- Autre télécommande : consulter la notice.
- [2]. Appuyer brièvement sur le bouton "KEY" de la nouvelle télécommande. Attendre le bip de confirmation (quelques secondes).





Mémorisation à partir de l'interface de programmation

Si l'installation comporte déjà d'autres produits io-homecontrol® avec au moins une télécommande bidirectionnelle mémorisée, la télécommande Keytis io doit d'abord mémoriser la clé système (voir page 19).

Commande ouverture TOTALE

2







Mémorisation par recopie d'une télécommande Keytis io déjà mémorisée

Recopie complète d'une télécommande Keytis io

Cette opération permet de recopier à l'identique l'ensemble des touches d'une télécommande déjà mémorisée.

La nouvelle télécommande ne doit pas être déjà mémorisée sur un autre automatisme.

S'assurer que la nouvelle télécommande a mémorisé la clé système.

- [1]. Appuyer sur le bouton "PROG" de la télécommande déjà mémorisée jusqu'à l'allumage du voyant vert (2 s).
- [2]. Appuyer brièvement sur le bouton "PROG" de la nouvelle télécommande.
- Attendre le second bip et le clignotement rapide du voyant vert (quelques secondes).



· Recopie individuelle d'une touche de télécommande Keytis io

Cette opération permet de recopier la mémorisation d'une seule touche d'une télécommande déjà mémorisée sur une touche vide d'une nouvelle télécommande.

S'assurer que la nouvelle télécommande a mémorisé la clé système.

- [1]. Appuyer sur le bouton "PROG" de la télécommande déjà mémorisée jusqu'à l'allumage du voyant vert (2 s).
- [2]. Appuyer brièvement sur la touche à recopier de la télécommande déjà mémorisée.
- [3]. Appuyer brièvement sur le bouton "PROG" de la nouvelle télécommande.
- Attendre le bip de confirmation (quelques secondes).
- [4]. Appuyer brièvement sur la touche choisie pour le pilotage moteur sur la nouvelle télécommande.



. La télécommande n'a pas mémorisé la clé système.

. Plusieurs récepteurs de l'installation sont en mode programmation.

. Plusieurs télécommandes sont en mode de transfert de clé ou de mémorisation.

Toute mémorisation incorrecte est signalée par une série de bip rapides accompagnés du clignotement du voyant orange sur la télécommande Keytis.

Mémorisation des télécommandes 3 touches (Telis io, Telis Composio io, etc.)

	^	my	v
F0	Ouverture totale	Stop	Fermeture totale
F1	Ouverture totale	Stop	Fermeture totale
F2	Eclairage ON		Eclairage OFF
F3	Sortie aux. ON		Sortie aux. OFF

Fonction des touches d'une télécommande 3 touches

Mémorisation à partir de l'interface de programmation

Pour mémoriser une télécommande 3 touches io bi-directionnelles (Telis io, Impresario Chronis io, ...), s'assurer que cette télécommande a mémorisé la clé système (voir page 19).

[1]. Appuyer sur la touche "PROG" (2 s) de l'interface de programmation.

L'écran affiche "F0".

Nota : un nouvel appui sur "PROG" permet de passer à la mémorisation de la fonction suivante.

[2]. Appuyer sur "PROG" à l'arrière de la télécommande 3 touches pour mémoriser la fonction. L'écran affiche "Add".



Mémorisation par recopie d'une télécommande 3 touches io monodirectionnelles déjà mémorisée



EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES ET DE TOUS LES RÉGLAGES

Effacement individuel d'une touche de télécommande Keytis io ou Keygo io

Celui-ci peut être réalisé :

- par la mémorisation à partir de l'interface de programmation.
 La mémorisation d'une touche déjà mémorisée provoque l'effacement de celle-ci.
- par effacement direct sur la télécommande (uniquement pour les télécommandes Keytis io) Appuyer simultanément sur le bouton "PROG" et la TOUCHE à effacer de la télécommande.



Effacement des télécommandes mémorisées

Provoque l'effacement de toutes les télécommandes mémorisées et de la clé système mémorisée.

Nota : Pour les télécommandes Keytis io, répéter la procédure d'effacement direct décrite ci-dessus pour l'ensemble des touches des télécommandes mémorisées.



Ré-initialisation générale d'une télécommande Keytis io

Appuyer simultanément sur les boutons "PROG" et "KEY". Ceci provoque :

- l'effacement général de la programmation (toutes les touches),
- l'effacement de tous les paramétrages de la télécommande (voir notice de la télécommande Keytis io),
- · la modification de la clé système mémorisée par la télécommande.



"PROG"

"KEY"

Effacement de tous les réglages

Provoque l'effacement de l'auto-apprentissage et le retour aux valeurs par défaut de tous les paramètres.



VERROUILLAGE DES TOUCHES DE PROGRAMMATION

Le clavier doit impérativement être verrouillé afin d'assurer la sécurité des utilisateurs. Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la porte.

Permet de verrouiller les programmations (réglage des fins de course, auto apprentissage, paramétrages).

Lorsque les touches de programmation sont verrouillées, un point est affiché après le 1er digit.

- Appuyer sur les touches "SET", "+", "-".
- l'appui doit débuter par "SET".
- l'appui simultané sur "+"et "-" doit survenir dans les 2 s suivantes.

Pour accéder à nouveau à la programmation, répéter la même procédure.



2

DIAGNOSTIC

Affichage des codes de fonctionnement

Code	Désignation	Commentaires	
C1	Attente de commande		
C2	Ouverture du portail en cours		
C3	Attente de refermeture du portail	Temporisation de fermeture automatique P02, P04 ou P05 en cours.	
C4	Fermeture du portail en cours		
C6	Détection en cours sur sécurité cellule		
C7	Détection en cours sur sécurité barre palpeuse	Affichage lors d'une demande de mouvement ou en cours de mouvement, lorsqu'une détection est en cours sur	
C8	Détection en cours sur sécurité programmable	l'entrée de sécurité. L'affichage est maintenu tant que la détection est en cours sur l'entrée de sécurité.	
C9	Détection en cours sur sécurité arrêt urgence		
C12	Réinjection de courant en cours		
C13	Auto test dispositif de sécurité en cours	Affichage lors du déroulement de l'auto test des dispositifs de sécurité.	
C14	Entrée commande filaire ouverture totale permanente	Indique que l'entrée de commande filaire en ouverture totale est activée en permanence (contact fermé). Les commandes provenant de télécommandes radio sont alors interdites.	
C15	Entrée commande filaire ouverture piétonne permanente	Indique que l'entrée de commande filaire en ouverture piétonne est activée en permanence (contact fermé). Les commandes provenant de télécommandes radio sont alors interdites.	
C16	Apprentissage cellules BUS refusé	Vérifier le bon fonctionnement des cellules BUS (câblage, alignement, etc.)	
Cc1	Alimentation 9,6 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 9,6 V	
Cu1	Alimentation 24 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 24 V	

Affichage des codes de programmation

Code	Désignation	Commentaires
H0	Attente de réglage	L'appui sur la touche "SET" pendant 2 s lance le mode auto-apprentissage.
Hc1	Attente de réglage + Alimentation 9,6 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 9,6 V
Hu1	Attente de réglage + Alimentation 24 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 24 V
H1	Attente lancement auto-apprentissage	L'appui sur la touche " OK " permet de lancer le cycle d'auto-apprentissage. L'appui sur les touches "+" ou "-" permettent la commande du moteur en marche forcée.
H2	Mode auto-apprentissage - ouverture en cours	
H4	Mode auto-apprentissage - fermeture en cours	
F0	Attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture totale	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande d'ouverture totale du moteur. Un nouvel appui sur " PROG " permet de passer en mode "attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture piétonne : F1 ".
F1	Attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture piétonne	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande d'ouverture partielle du moteur. Un nouvel appui sur " PROG " permet de passer en mode "attente de mémorisation commande éclairage déporté : F2 ".
F2	Attente de mémorisation télécommande pour commande éclairage déporté	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande de l'éclairage déporté. Un nouvel appui sur " PROG " permet de passer en mode "attente de mémorisation commande sortie auxiliaire : F3 ".
F3	Attente de mémorisation télécommande pour commande sortie auxiliaire	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande de l'éclairage déporté. Un nouvel appui sur " PROG " permet de passer en mode "attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture totale : F0 ".

Affichage des codes erreurs et pannes

Code	Désignation	Commentaires	Que faire ?
E1	Défaut auto test sécurité cellule	L'auto test des cellules n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P07". Vérifier le câblage des cellules.
E2	Défaut auto test sécurité programmable	L'auto test de l'entrée de sécurité programmable n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P09". Vérifier le câblage de l'entrée de sécurité programmable.
E3	Défaut auto test barre palpeuse	L'auto test de la barre palpeuse n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P08". Vérifier le câblage de la barre palpeuse.
E4	Détection d'obstacle en ouverture		
E5	Détection d'obstacle en fermeture		
E6	Défaut sécurité cellule	Détection en cours sur entrée de sécurité	Vérifier qu'aucun obstacle ne provoque une détection des cellules ou de la
E7	Défaut sécurité barre palpeuse	depuis plus de 3 minutes.	Vérifier le bon paramétrage de "P07", "P08" ou "P09" en fonction du dispositif
E8	Défaut sécurité programmable	_	raccordé sur l'entrée de sécurité. Vérifier le câblage des dispositifs de sécurité. En cas de cellules photoélectriques, vérifier le bon alignement de celles-ci.
E10	Sécurité court-circuit moteur		Vérifier le câblage du moteur.
E11	Sécurité court-circuit alimentation 24V	Protection court-circuit des entrées/sorties : non fonctionnement du produit et des périphériques raccordés aux bornes 21 à 26 (feu orange, cellules photoélectriques (sauf BUS), clavier à code, barre palpeuse)	Vérifier le câblage puis couper l'alimentation secteur pendant 10 secondes. Rappel : consommation maximum accessoires = 1,2 A
E12	Défaut hardware	Les auto-tests hardware ne sont pas satisfaisants	Lancer un ordre de mouvement du portail. Si le défaut persiste, contacter Somfy.
E13	Défaut alimentation accessoires	L'alimentation accessoires est coupée suite à une surcharge (consommation excessive)	Rappel : consommation maximum accessoires = 1,2 A Vérifier la consommation des accessoires raccordés.
E15	Défaut première mise sous tension de la motorisation alimentée par batterie de secours		Déconnecter la batterie de secours et raccorder la motorisation à l'alimentation secteur pour sa première mise sous tension.

Pour tout autre code erreur ou panne, contacter Somfy.

Accès aux données mémorisées

Pour accéder aux données mémorisées sélectionner le paramètre "Ud" puis appuyer sur "OK".

Données	Désignation	
U0 à U1	Compteur de cycle ouverture	global [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U2 à U3	totale	depuis dernier auto-apprentissage [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U6 à U7	Compteur de cycle avec	global [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U8 à U9	détection d'obstacle	depuis dernier auto-apprentissage [Centaines de milles - dizaine de milles - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U12 à U13	Compteur de cycle ouverture	piétonne
U14 à U15	Compteur de mouvement de recalage	
U20	Nombre de télécommandes monodirectionnelles mémorisées sur la commande ouverture totale	
U21	Nombre de télécommandes monodirectionnelles mémorisées sur la commande ouverture piétonne	
U22	Nombre de télécommandes monodirectionnelles mémorisées sur la commande éclairage déporté	
U23	Nombre de télécommandes monodirectionnelles mémorisées sur la commande sortie auxiliaire	
U24	0 = aucune clé système présente , 1 = clé système présente	
d0 à d9	Historique des 10 derniers défauts (d0 les plus récents - d9 les plus anciens)	
dd	Effacement de l'historique des défauts : appuyer sur "OK" pendant 7 s.	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

io

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES		
Alimentation secteur		230 V - 50 Hz
Puissance maxi consommée		600 W (avec éclairage déporté 500 W)
Interface de programmation		7 boutons - Ecran LCD 3 caractères
Conditions climatiques d'utilisation		- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Fréquence radio Somfy))) 868 - 870 MHz < 10 mW
Nombre de canaux mémorisables	Commandes monodirectionnelles (Keygo io, Situo io,)	Commande ouverture totale/piéton : 30 Commande éclairage : 4 Commande sortie auxiliaire : 4
	Commandes bidirectionnelles (Keytis io, Telis io, Composio io,)	Illimités
CONNEXIONS		
Entrée sécurité programmable	Type Compatibilité	Contact sec : NC Cellules photoélectriques TX/RX - Cellules Bus - Cellule reflex - Barre palpeuse sortie contact sec
Entrée de commande filaire		Contact sec : NO
Sortie éclairage déporté		230 V - 500 W (halogène ou incandescence uniquement)
Sortie feu orange		24 V - 15 W avec gestion clignotement intégrée
Sortie alimentation 24 V pilotée		Oui : pour autotest possible cellules photoélectriques TX/RX
Sortie test entrée de sécurité		Oui : pour autotest possible cellule reflex ou barre palpeuse
Sortie alimentation accessoires		24 V - 1,2 A max
Entrée antenne déportée		Oui : compatible antenne io (Réf. 9013953)
Entrée batterie de secours	Autonomie	Oui : compatible packs batterie 9,6V (Réf. 9001001) et 24V (Réf. 9016732) 24 heures ; 3 cycles suivant portail Temps de charge : 48 h
FONCTIONNEMENT		
Mode marche forcée		Par appui sur bouton de commande moteur
Pilotage indépendant de l'éclairage déporté		Oui
Temporisation d'éclairage (après mouv	ement)	Programmable : 0 s à 600 s
Mode fermeture automatique		Oui : temporisation de refermeture programmable de 0 à 255 min
Préavis feu orange		Programmable : sans ou avec préavis (durée fixe 2 s)
Fonctionnement entrée de sécurité	En fermeture Avant ouverture (ADMAP)	Programmable : arrêt - réouverture partielle - réouverture totale Programmable : sans effet ou mouvement refusé
Commande ouverture partielle	`	Oui
Démarrage progressif		Oui
Vitesse d'ouverture		Programmable : 10 valeurs possibles
Vitesse de fermeture		Programmable : 10 valeurs possibles
Vitesse d'accostage en fermeture		Programmable : 5 valeurs possibles
Diagnostic		Enregistrement et consultation des données : compteur de cycles, compteur de cycles avec détection d'obstacles, nombre de canaux radio mémorisés, historique des 10 derniers défauts enregistrés

2

Deutsche Übersetzung des Handbuchs

INHALT

ШО

SICHERHEITSHINWEISE	2
PRODUKTBESCHREIBLING	5
	5
Bestandteile des Standardkits	5
Beschreibung des Antriebs	6
Beschreibung des Bedienfelds	6
Maße des Antriebs	6
Übersicht über eine typische Anlage	7
INSTALLATION	7
Montage des Griffs zur manuellen Notentriegelung des Antriebs	7
Entriegelung des Antriebs	7
Installation des Antriebs	7
SCHNELLE INBETRIEBNAHME	9
Einlernen der Funkhandsender Keygo io für die Vollöffnung	9
Automatisches Einlernen	9
FUNKTIONSTEST	10
Funktion Vollständiges Öffnen	10
Funktion der Hinderniserkennung	10
Funktionsweise der Lichtschranke	10
Funktion der Kontaktleiste (nur beim Schließen)	10
	10
ALLGEMEINER SCHALTPLAN	11
ANSCHLIESSEN VON PERIPHERIEGERÄTEN	12
Beschreibung der verschiedenen Peripheriegeräte	12
ERWEITERTE EINSTELLUNGEN	15
Navigation in der Parameterliste	15
Anzeige der Parameterwerte	15
Bedeutung der verschiedenen Parameter	15
EINLERNEN VON FUNKHANDSENDERN	18
Allgemeine Informationen	18
Einlernen der Funkhandsender Keygo io	18
Einlernen der Funkhandsender Keytis io	19
Einlernen von Funkhandsendern mit 3 Tasten (Telis io, Telis Composio io usw.)	21
LÖSCHEN DER FUNKHANDSENDER UND ALLER EINSTELLUNGEN	22
Löschen einer einzelnen Taste eines Funkhandsenders Keytis io oder Keygo io	22
Löschen von eingelernten Funkhandsendern	22
Allgemeine Reinitialisierung eines Funkhandsenders Keytis io	22
	22
VERRIEGELUNG DER PROGRAMMIERTASTEN	22
DIAGNOSE	23
Anzeige der Funktionscodes	23
Anzeige der Programmiercodes	23
Anzeige von Fehlercodes und Störungen Zugriff auf die gespeicherten Daten	24
Lugini au ule gespeichenen Dalen	24
TECHNISCHE DATEN	25



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.

www.io-homecontrol.com

SICHERHEITSHINWEISE

/1	\backslash	Dieses Symbol weist auf eine Gefahr hin,	in, deren verschiedene Gefährdungsgrade nachstehend beschrieben sind.
	· · · · ·	, j	,

Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt

Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann

Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann

ACHTUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann

GEFAHR

Der Antrieb muss von einem qualifizierten Monteur für Gebäudeautomation gemäß den im Land der Inbetriebnahme geltenden Vorschriften installiert und eingestellt werden.

Um den Anforderungen der Normen EN 13241-1, EN 12445 und EN 12453 zu genügen, muss dieser die Anweisungen der vorliegenden Anleitung während der gesamten Durchführung der Montagearbeiten beachten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen wie zum Beispiel Quetschungen durch das Tor führen.

1.1 Warnhinweis - Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG

Für die Gewährleistung der Sicherheit von Personen ist es wichtig, dass diese Hinweise befolgt werden, da es bei unsachgemäßer Installation zu schweren Verletzungen kommen kann. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf. Der Monteur muss unbedingt alle Benutzer unterweisen, um eine sichere Verwendung des Antriebs gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung zu gewährleisten.

Dem Endnutzer muss die Bedienungsanleitung und die Installationsanleitung übergeben werden. Der Monteur muss den Endnutzer explizit darauf hinweisen, dass Installation, Einstellung und Wartung des Antriebs von einer fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Gebäudeautomation ausgeführt werden müssen.

1.2 Einleitung

> Wichtige Informationen

Dieses Produkt ist ein Antrieb für ein Schiebetor im Wohnbereich gemäß Norm EN 60335-2-103, mit der es konform ist. Zweck dieser Anleitung ist es, die Anforderungen der genannten Norm zu erfüllen und somit die Sicherheit von Sachen und Personen zu gewährleisten.



Jede Verwendung des Produkts für Anwendungen, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, ist untersagt (siehe Abschnitt "Anwendungsbereich" der Installationsanleitung). Die Verwendung nicht von Somfy genehmigten Sicherheitszubehörs ist untersagt.Somfy kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auf die Nichtbeachtung der Hinweise in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Falls bei der Installation des Antriebs Fragen auftreten oder weitere Informationen benötigt werden, steht die Internetseite www.somfy.com zur Verfügung.

Diese Anleitung kann im Falle von Anderungen der Normen oder des Antriebs jederzeit geändert werden.

1.3 Prüfungen vor der Installation

> Installationsumgebung

BITTE BEACHTEN:

Vermeiden Sie Wasserspritzer auf den Antrieb. Der Antrieb darf nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung installiert werden.

> Zustand des mit dem Antrieb zu bewegenden Tors

Stellen Sie vor der Montage des Antriebs sicher, dass:

das Tor in gutem mechanischem Zustand ist

- das Tor korrekt ausbalanciert ist
- das Tragwerk zur Aufnahme des Tors eine stabile Befestigung des Antriebs zulässt. Bei Bedarf entsprechend verstärken.
- das Tor sich mit einer Kraft von weniger als 150 N problemlos öffnen und schließen lässt.

1.4 Elektroinstallation

Der elektrische Anschluss muss die geltenden Normen des Landes erfüllen, in dem der Antrieb installiert wird und von einem Fachmann durchgeführt werden.

Die Anschlussleitung darf nur den Antrieb versorgen und muss wie folgt abgesichert sein:

durch eine Sicherung oder einen Leistungsselbstschalter 10 A,

durch eine Fehlerströmsicherung (30 mA).

Die Trennung vom Stromnetz muss alle Pole erfassen.

Die Installation eines Blitzschutzes wird empfohlen (max. 2 kV Restspannung).

> Kabelführung

In der Erde verlegte Kabel müssen in einem Schutzrohr verlegt werden, dessen Durchmesser groß genug ist, um die Kabel des Antriebs und der Zubehörteile aufnehmen zu können. Die Niederspannungsleitungen, die der Witterung ausgesetzt sind, müssen mindestens dem Typ RNF entsprechen.

Kabel, die nicht in der Erde verlegt werden, müssen in einem Kabelkanal verlaufen, der für das Überfahren mit Fahrzeugen ausgelegt ist (Teile-Nr. 2400484).

1.5 Sicherheitshinweise für die Installation

GEFAHR

Stellen Sie den Stromanschluss (Netz, Batterie oder Solar) erst nach Abschluss der Montage her.

Sicherstellen, dass durch die Bewegung des angetriebenen Segments zwischen diesem und angrenzenden feststehenden Teilen aufgrund der Öffnung des angetriebenen Segments keine Gefahrenzonen entstehen können (Verletzungen durch Quetschen, Scheren oder Klemmen) oder an der Anlage entsprechend darauf aufmerksam gemacht wird (siehe das Kapitel "Gefahrenvermeidung").

WARNUNG

Befestigen Sie Schilder, die vor der Quetschgefahr warnen, dauerhaft an einem gut sichtbaren Ort oder in der Nähe eventueller fest installierter Bedienvorrichtungen.

Die in diesem Kit gelieferten Bauteile dürfen auf keinen Fall verändert oder zusätzliche Komponenten verwendet werden, die nicht in dieser Anleitung vorgesehen sind.

Behalten Sie das Tor im Auge, während es sich bewegt, und halten Sie alle Personen bis zum Abschluss der Installation fern.

Der Antrieb darf nicht mit Klebstoffen befestigt werden.

WARNUNG

Gehen Sie bei der Verwendung der manuellen Entriegelungsvorrichtung vorsichtig vor. Die manuelle Entriegelung kann eine unkontrollierte Bewegung des Tors zur Folge haben.

Befestigen Sie das Schild mit Hinweisen zur manuellen Entkupplung dauerhaft in der Nähe des entsprechenden Betätigungselements.

ACHTUNG

Alle fest installierten Betätigungsvorrichtungen müssen in einer Höhe von mindestens 1,5 m und im Sichtbereich des Tors, jedoch fern von beweglichen Teilen montiert werden.

Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass:

- der Mechanismus richtig eingestellt ist,
- die Vorrichtung zur manuellen Entriegelung ordnungsgemäß funktioniert
- der Antrieb die Richtung wechselt, wenn das Tor auf einen 50 mm hohen Gegenstand auf halber Höhe des Tors stößt.

> Sicherheitsvorrichtungen

Bei Automatikbetrieb oder bei einer Betätigung ohne Sichtkontakt muss eine Lichtschranke installiert werden. Der automatische Antrieb funktioniert mindestens in einer Richtung ohne absichtliche Betätigung seitens des Benutzers.

Im Fall des Automatikbetriebs oder, wenn das Tor auf einen öffentlichen Bereich öffnet, fordern die Vorschriften des Landes, in dem der Antrieb eingesetzt wird, möglicherweise die Installation einer gelben Signalleuchte.

> Sicherheitshinweise zur Kleidung

Legen Sie vor der Montage alle Schmuckstücke ab (Armband, Kette und andere).

Tragen Sie beim Bewegen der Teile, bei Bohr- und Schweißarbeiten eine geeignete Sicherheitsausrüstung (Schutzbrille, Handschuhe, Gehörschutz etc.).

1.6 Normen

Somfy SAS erklärt, dass das in diesen Anleitungen beschriebene Produkt bei Anwendung gemäß dieser Anweisungen mit den wesentlichen Anforderungen der anwendbaren Europäischen Richtlinien konform ist, insbesondere mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE sowie der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen.

Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der Internet-Adresse www.somfy.com/ce verfügbar. Christian REY, Leiter Regulierung, Cluses

1.7 Support

Sie treffen bei der Installation Ihres Antriebs auf Schwierigkeiten oder finden auf Fragen keine Antworten? Bitte zögern Sie nicht, sich an uns zu wenden: Unsere Spezialisten stehen Ihnen gern zur Verfügung. Internet: www.somfy.com

1.8 Gefahrenvermeidung



GEFAHREN	LÖSUNGEN
ZONE 1 Quetschgefahr beim Schließen	Erkennung eines Hindernisses durch den Antrieb. Unbedingt bestätigen, dass die Hinderniserkennung mit Anhang A der Norm EN 12 453 konform ist Installation einer Lichtschranke, wenn das Tor automatisch schließt, siehe Installationsanleitung.
ZONE 2 Gefahr von Quetsch- und Klemmverletzungen am Torblatt	Erkennung eines Hindernisses durch den Antrieb. Unbedingt bestätigen, dass die Hinderniserkennung mit Anhang A der Norm EN 12 453 konform ist Spalte ≥ 20 mm müssen beseitigt werden
ZONE 3 Quetschgefahr an einem angrenzenden festen Bauteil beim Öffnen	Erkennung eines Hindernisses durch den Antrieb. Unbedingt bestätigen, dass die Hinderniserkennung mit Anhang A der Norm EN 12 453 konform ist Schutz durch Sicherheitsabstände (siehe Abbildung 1)
ZONE 4 Gefahr des Einklemmens und anschließender Quetschung zwischen den Laufschienen und den Rollen	Alle scharfen Kanten an den Führungsschienen beseitigen Jeden Abstand ≥ 8 mm zwischen Schienen und Rollen beseitigen
ZONE 5 Gefahr, mitgeschleift und anschließend eingequetscht zu werden, wo Ritzel und Zahnstange ineinandergreifen	Alle Abstände ≥ 8 mm zwischen Ritzel und Zahnstange müssen beseitigt werden

Es sind keine Schutzvorrichtungen erforderlich, wenn das Tor sich nur bei ständigem Steuerkontakt bewegt oder wenn die Gefahrenzone mehr als 2,5 m über dem Boden oder über einer anderen, ständig zugänglichen Ebene liegt.



Abbildung 1 - Sicherheitsabstand

PRODUKTBESCHREIBUNG

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Antrieb ELIXO 3S ist für den Antrieb von Schiebetoren bis 8 m und 500 kg ausgelegt.

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, sind die Angaben in der folgenden Tabelle zu berücksichtigen:

Für ein Tor von	ist zu verwenden	Artikel-Nr.
0 bis 300 kg	eine Gummikante an der Führungskante des Tors	9014597
300 bis 500 kg	eine Gummikante an der Führungskante des Tors	9014598

Werden andere Gummikanten als die o. g. eingesetzt, ist zu gewährleisten, dass die Anlage den geltenden Vorschriften entspricht.

Bestandteile des Standardkits

1	Antrieb Elixo 24 V	x 1	
2	Funkhandsender Keygo io x 2		
Kit fü	r die Bodenbefestigung:		
3a	Verankerungsschraube	x 4	
3b	Mutter	x 8	
3c	Unterlegscheibe	x 8	
3d	Dübel	x 4	
4	Manuelle Entriegelung	x 1	
5	Schlüssel zum Abschließen des Griffs	x 2	
6	Endlagenstück	x 2	
7	Bohrschablone	x 1	

Das Modell und die Anzahl der Funkhandsender können je nach Paket variieren.



Beschreibung des Antriebs

1	Schraube Abdeckklappe	
2	Abdeckklappe	
3	Ab	deckhaube
4	An	trieb 24 V
5	Un	tersetzung
6	Ва	ugruppe elektromechanische Endlagenschalter
7	Ritzel	
8	Mechanismus zur manuellen Entriegelung	
9	Steuereinheit	
10	Ba	tterie-Satz (Option, Artikelnr. 9016732):
	а	2 Notstrombatterien
	b	Batteriehalterung
	с	Steuerkarte Batterieversorgung
11	Batterie (optional, Artikelnr. 9001001)	
12	Schutzsicherung (250 V / 5 A) des 230 V-Beleuchtungsausgangs	
13	Ersatzsicherung (250 V / 5 A)	



Beschreibung des Bedienfelds



3-stelliges LCD-Display

Anzeige von Parametern, Codes (Betrieb, Programmierung, Fehler und Störungen) und gespeicherten Daten.

AnzeigeAnzeige von Parameterwerten:

- . fest = gewählter Wert / automatisch eingestellt
- . blinkend = wählbarer Parameterwert

Taste	Funktion	Taste	Funktion
	 Navigation in der Liste der Parameter und Codes: kurzer Druck = Blättern von Parameter zu Parameter langer Druck = Schnelldurchlauf der Parameter 	SET	 Druck 0,5 s: Aufrufen und Verlassen des Parametermenüs Druck 2 s: Auslösen des automatischen Einlernprozesses Druck 7 s: Löschen der automatisch eingelernten Einstellungen und der Parameter Unterbrechung des automatischen Einlernzyklus
ОК	 Start des automatischen Einlernzyklus Bestätigung der Wahl eines Parameters Bestätigung eines Parameterwerts 	PROG	 Druck 2 s: Einlernen von Funkhandsendern Druck 7 s: Löschen von Funkhandsendern
+ -	 - Änderung eines Parameterwerts . kurzer Druck = Blättern von Parameter zu Parameter . langer Druck = Schnelldurchlauf der Parameter "Zwangsbetrieb"-Modus verwenden 		

Maße des Antriebs



Übersicht über eine typische Anlage



INSTALLATION



Der Antrieb muss während der Installation entriegelt sein.

Montage des Griffs zur manuellen Notentriegelung des Antriebs

[1]. Setzen Sie den Griff zum manuellen Entriegeln des Antriebs in die entsprechende Aufnahme am Antrieb ein.

- [2]. Schrauben Sie den Griff zum Entriegeln ein.
- [3]. Bringen Sie die Schraubenabdeckung an.

Entriegelung des Antriebs

- [1]. Drehen Sie den Schlüssel um eine Vierteldrehung nach links.
- [2]. Drehen Sie den Griff zum manuellen Entriegeln des Antriebs nach rechts.



ee Das Tor nicht unter Gewaltanwendung verschieben. Beim Verschieben von Hand das Tor stets festhalten.

Installation des Antriebs

Montage des Befestigungssystems

Der Bausatz zur Befestigung des Antriebs ist für Betonuntergrund bestimmt. Für andere Untergründe sind geeignete Befestigungen zu verwenden.

- [1]. Richten Sie die Bohrschablone aus:
 - parallel zum Tor,
 - wobei das Ritzelsymbol zum Tor zeigt
 - und die Platte lotrecht zur Zahnstange um 25 mm nach vorn versetzt wird (wenn die Zahnstange mit einer Abdeckung ausgestattet ist, achten Sie darauf, dass die Messung ab der Zahnstange und nicht ab der Abdeckung durchgeführt wird),
 - so dass die Torbewegung nicht behindert wird und das Tor ganz öffnen und schließen kann.
- [2]. Markieren Sie die Positionen der Befestigungen auf dem Untergrund.
- [3]. Bohren Sie 85 mm tiefe Löcher.
- [4]. Drücken Sie die Dübel in die Bohrungen.
- [5]. Drehen Sie die Verankerungsschrauben wie folgt ein:
 - Bis zum Gewindeende für Zahnstangen mit einer Höhe zwischen 120 und 130 mm
 - Die ganze Schraube über das Gewindeende hinaus für Zahnstangen mit einer Höhe zwischen 100 und 110 mm.
 - 85 mm bei Montage auf dem Boden*, auf einer ebenen betonierten Fläche.



Um das Eindrehen der Verankerungsschrauben zu erleichtern, können Sie 2 Muttern zum Kontern verwenden.

[6]. Schrauben Sie je eine Mutter mit Unterlegscheibe auf alle Verankerungsschrauben.

* Installieren Sie im Fall der Montage am Boden nach der Montage des Antriebs eine Zahnstange mit Langlöchern, um das Spiel zwischen Zahnstange und Ritzel einstellen zu können.





П

Antriebsbefestigung

- Positionieren Sie den Antrieb auf den Verankerungsschrauben, schieben Sie ihn auf die Schrauben und dann in Richtung Tor.
- [2]. Stellen Sie sicher, dass das Ritzel korrekt unter der Zahnstange platziert ist.
- [3]. Stellen Sie die Höhe des Antriebs und/oder der Zahnstange ein, um sicherzustellen, dass das Spiel zwischen Zahnstange und Ritzel ca. 2 mm beträgt. Diese Einstellung ist wichtig, um einen vorzeitigen Verschleiß von Ritzel und Zahnstange zu vermeiden. Das Gewicht des Tors darf nicht auf dem Ritzel lasten.
- [4]. Vergewissern Sie sich, dass:
 - die Einstellmuttern alle hinten mit dem Antrieb in Kontakt sind,

 - das Tor sich ordnungsgemäß bewegen kann,
 - das Spiel zwischen Zahnstange und Ritzel über den Fahrweg des Tors hinweg nicht zu sehr variiert.
- **[5].** Schrauben Sie je eine Unterlegscheibe gefolgt von einer Mutter auf alle Verankerungsschrauben, um den Antrieb zu fixieren.





Befestigung der Endlagenstücke

- [1]. Verschieben Sie das Tor manuell in die offene Position.
- [2]. Positionieren Sie ein Endlagenstück so auf der Zahnstange, dass es den Endlagenschalter des Antriebs aktiviert.
- [3]. Schrauben Sie das Endlagenstück auf der Zahnstange fest.
- [4]. Verschieben Sie das Tor manuell in die geschlossene Position und wiederholen Sie dann die Schritte 2 und 3 des Verfahrens, um das zweite Endlagenstück auf der Zahnstange zu befestigen.

Anschluss an die Stromversorgung

Ein Kabel 3x1,5 mm² für den Außenbereich verwenden (mindestens Typ H07RNF).

Unbedingt die mitgelieferten Zugentlastungsklemmen verwenden. Für alle Niederspannungskabel sicherstellen, dass sie einer Zugbelastung von 100 N standhalten. Sicherstellen, dass die Leiter bei Anwendung dieser Zugbelastung nicht beeinträchtigt werden.

Schließen Sie die Phase (L) an der Klemme 1 des Antriebs an.

Schließen Sie den Neutralleiter (N) an der Klemme 2 des Antriebs an.

Schließen Sie das Erdungskabel an die Erdungsklemme des Motorsockels an.

DerErdungsleitermussimmerlängeralsdiePhaseundderNeutralleitersein, um sicherzustellen, damiter im Fall des Abreißens als letzter den Kontakt verliert. Der Transformator ist an den Klemmen 3 und 4 angeschlossen. Ändern Sie nichts an diesem Anschluss.

Schließen Sie die Anlage an die Stromversorgung an, bevor Sie mit der Inbetriebnahme beginnen.

Vor der Schnellinbetriebnahme

- [1]. Überprüfen Sie, ob die Schiene sauber ist.
- [2]. Verschieben Sie das Tor manuell in die offene Position.

Verriegeln Sie den Antrieb (einkoppeln)

- [1]. Drehen Sie den Griff zum manuellen Entriegeln des Antriebs nach links.
- [2]. Verschieben Sie das Tor manuell, bis die Antriebsvorrichtung erneut greift.
- [3]. Drehen Sie den Schlüssel um eine Vierteldrehung nach rechts.







SCHNELLE INBETRIEBNAHME

Einlernen der Funkhandsender Keygo io für die Vollöffnung

Wird dieser Vorgang für einen bereits programmierten Kanal durchgeführt, wird die vorherige Programmierung gelöscht.

- [1]. Drücken Sie auf die Taste "**PROG**" (2 s) des Programmier-Bedienfelds. Am Display wird "F0" angezeigt.
- [2]. Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten außen links und rechts am Funkhandsender. Die LED des Funkhandsenders blinkt.
- [3]. Drücken Sie die Taste des Funkhandsenders, der eine Vollöffnung des Tors veranlassen wird. Am Display wird "Add" angezeigt.



Automatisches Einlernen

Während des automatischen Einlernzyklus werden die Geschwindigkeit, das maximale Drehmoment und die Abbremswege des Tors eingestellt.

- Das automatische Einlernen des Laufwegs des Tors muss bei der Inbetriebnahme des Antriebs unbedingt erfolgen.
- ✓ Vor dem Starten des automatischen Einlernzyklus muss das Tor in einer Zwischenposition stehen.
 - Während des automatischen Einlernvorgangs funktioniert die Hinderniserkennung nicht. Es ist darauf zu achten, dass alle Gegenstände oder Hindernisse entfernt werden und dass Personen sich nicht nähern oder in den Bewegungsbereich des Antriebs gelangen können.
 Ein Nothalt während des automatischen Einlernens ist mit Hilfe eines eingelernten Funkhandsenders oder mit den Tasten des Bedienfelds möglich.

Starten Sie den automatischen Einlernprozess

- [1]. Drücken Sie auf die Taste "**SET**" (2 s).
 - Lassen Sie die Taste los, sobald am Display "H1" angezeigt wird.
- [2]. Drücken Sie auf "OK", um den automatischen Einlernprozess zu starten. Der automatische Einlernzyklus muss mit einer Öffnung des Tors beginnen. Das Tor führt zwei vollständige Öffnungs- und Schließzyklen aus.



- Wenn der Auto-Einlernzyklus mit einer Torschließung beginnt, müssen Sie den Einlernzyklus abbrechen (Druck auf die Steuertaste: Elektronik des Antriebs, eingelernter Funkhandsender, fest installierte, per Kabel angeschlossene Bedieneinheit usw.), verschieben Sie den nebenstehend abgebildeten Schieber und starten Sie den automatischen Einlernzyklus neu.
- War das automatische Einlernen erfolgreich, zeigt das Display "C1" an.
- Wenn der automatische Einlernzyklus nicht korrekt abgelaufen ist, zeigt das Display "H0" an.



Nach Abschluss der Montage muss unbedingt überprüft werden, ob die Hinderniserkennung die Anforderungen des Anhangs A der Norm EN 12 453 erfüllt.
Der automatische Einlernzyklus kann unterbrochen werden durch:

- die Aktivierung eines Sicherheitseingangs (Lichtschranke usw.)
- das Auftreten einer technischen Störung (Überhitzungsschutz usw.)
- Druck auf eine Befehlstaste (Antriebselektronik, eingelernter Funkhandsender, fest installierte, per Kabel angeschlossene Bedieneinheit usw.).
- Im Fall einer Unterbrechung zeigt das Display "H0" an und der Antrieb kehrt in den Modus "Wartet auf Einstellung" zurück.

Im Modus "Wartet auf Einstellung" sind Funkbefehle wirksam und das Tor bewegt sich mit einer deutlich reduzierten Geschwindigkeit. Dieser Modus darf nur während der Installation verwendet werden. Das Tor darf nicht normal benutzt werden, solange kein automatischer Einlernzyklus erfolgreich abgeschlossen wurde.

Der automatische Einlernzyklus kann, wenn das Tor im Stillstand ist, durch Druck auf die "SET"-Taste verlassen werden.

Hinweis: Ein automatischer Einlernzyklus kann jederzeit auch dann gestartet werden, wenn er bereits durchgeführt wurde und am Display "C1" angezeigt wird.

FUNKTIONSTEST

io

Funktion Vollständiges Öffnen



Funktionsweise der Hinderniserkennung

Hinderniserkennung beim Öffnen = hält an + bewegt sich zurück. Hinderniserkennung beim Schließen = hält an + öffnet wieder ganz.

Funktion der Lichtschranke

Wenn am potentialfreien Kontakt/Cell (Klemmen 19-20) eine Lichtschranke angeschlossen ist und der Parameter Sicherheitseingang Lichtschranke P07 = 1 ist.

Verschattung der Lichtschranke bei geöffnetem Tor = keine Torbewegung möglich, bis auf Totmann-Schaltung umgeschaltet wird (nach 3 Minuten). Verschattung der Lichtschranke beim Öffnen = der Status der Lichtschranke wird nicht berücksichtigt, das Tor öffnet sich weiter. Verschattung der Lichtschranke beim Schließen = das Tor hält an und öffnet sich wieder ganz.

Funktion der Kontaktleiste (nur beim Schließen)

Aktivierung der Kontaktleiste beim Schließen = das Tor hält an und öffnet sich wieder ganz.

Sonderfunktionen

Siehe Benutzerhandbuch.

Schulung der Benutzer

Alle Benutzer müssen in die sichere Verwendung dieses elektrisch angetriebenen Tores eingewiesen werden (Standardbenutzung und Entriegelungsprozeduren). Zudem müssen sie über die regelmäßigen Pflichtprüfungen informiert werden.

ШО

ALLGEMEINER SCHALTPLAN



Klemmen	Kennzeichnung Klemme	Anschluss	Bemerkung
1 2	l N	Spannungsversorgung 230 V	Hinweis: Am Antriebsgehäuse befindet sich ein Erdungsanschluss
3 4	l N	Ausgang Hauptspannungsversorgung Transformator	
5 6	N I	Beleuchtungsausgang 230 V	Max. Leistung 500 W Geschützt durch eine 5A-Sicherung mit Verzögerung
7 8	Innenleiter Außenleiter	Antenne	
9 10	Anschluss Gemeinsam	Steuereingang FUSSGÄNGER / ÖFFNUNG	Programmierbarer Zyklus FUSSGÄNGER / ÖFFNUNG
11	Anschluss	Steuereingang VOLL / ÖFFNUNG	Programmierbarer Zyklus VOLL / SCHLIESSUNG
12 13	Gemeinsam Anschluss	Potentialfreier Ausgang	Unterbrechung 24 V, 1,2 A Schutzkleinspannung (SELV)
14 15	Gemeinsamer Anschluss	Eingang für Sicherheitsvorrichtungen 3 - programmierbar	
16	Anschluss	Ausgang Sicherheitstest	
17 18	Gemeinsamer Anschluss	Eingang für Sicherheitsvorkehrungen 2 - Kontaktleiste	Nur Kontaktleisten mit potentialfreiem Kontakt sind kompatibel
19 20 21 22	Anschluss Gemeinsam 24 V 0 V	Eingang für Sicherheitsvorkehrungen 1 - Lichtschranke Spannungsversorgung der Sicherheitsvorrichtungen	BUS-kompatibel (siehe Parametertabelle) Für den Anschluss einer RX-Fotozelle Ununterbrochen, außer Selbsttest ist gewählt – gesteuert, wenn Selbsttest gewählt ist
23 24	24 V 0 V	Spannungsversorgung 24 V Zubehör	Maximal 1,2 A für alle Zubehörausrüstungen an allen Ausgängen
25 26	24 V - 15 W 0 V	Ausgang gelbe Warnleuchte 24 V - 15 W	
27 28	9 V - 24 V 0 V	Niederspannungsversorgungseingang 9 V oder 24 V	Kompatible Batterien 9,6V und 24V Bei 9 V, Notbetrieb Bei 24 V, Normalbetrieb
29 30 31	EOS O Gemeinsam EOS F	Endlage des Antriebs	
32 33	1 2	Antrieb	
34 35	24 VAC	Transformator	

ANSCHLUSS VON PERIPHERIEGERÄTEN

Beschreibung der verschiedenen Peripheriegeräte

Fotozellen (Abb. 1)

Drei Anschlussarten sind möglich:

A: Ohne Selbsttest: den Parameter "P07" = 1 programmieren.

B: Mit Selbsttest: den Parameter "P07" = 3 programmieren.

Die Funktion der Lichtschranke wird bei jeder Torbewegung automatisch getestet.

Schlägt der Test fehl, ist keine Torbewegung möglich, bis auf Totmann-Schaltung umgeschaltet wird (nach 3 Minuten).

C: BUS: den Parameter "P07" = 4 programmieren. Wird eine Lichtschranke über den BUS-Eingang angeschlossen, muss der automatische Einlernprozess wiederholt werden.

Wird die Lichtschranke entfernt, muss die Brücke zwischen den Klemmen 19 und 20 unbedingt wieder eingesetzt werden.

Die Montage von Lichtschranken ist vorgeschrieben, wenn:

- die Torautomatik aus der Ferne bedient wird (ohne Sichtkontakt des Benutzers),

- die automatische Schließfunktion aktiviert ist (P01 = 1, 3 oder 4).

Wird ein Steuergerät vom Typ Tahoma zur Steuerung des automatischen Antriebs verwendet, ist die Installation einer Lichtschranke MIT SELBSTTEST (P07 = 3 oder 4) zwingend vorgeschrieben.

Reflex-Lichtschranke (Abb. 2)

• Ohne Selbsttest: den Parameter "P07" = 1 programmieren.

• **Mit Selbsttest:** den Parameter "P07" = 2 programmieren.

Die Funktion der Lichtschranke wird bei jeder Torbewegung automatisch getestet.

Schlägt der Test fehl, ist keine Torbewegung möglich, bis auf Totmann-Schaltung umgeschaltet wird (nach 3 Minuten).

Wird ein Steuergerät vom Typ Tahoma zur Steuerung des automatischen Antriebs verwendet, ist die Installation einer Lichtschranke MIT SELBSTTEST (P07 = 2) zwingend vorgeschrieben.

Gelbe Warnleuchte (Abb. 3)

Den Parameter "P12" entsprechend der gewünschten Funktionsweise programmieren:

• Ohne Vorankündigung der Torbewegung: "P12" = 0.

• Mit Vorankündigung von 2 Sekunden vor der Torbewegung: "P12" = 1.

Schließen Sie das Antennenkabel an den Klemmen 7 (Innenleiter) und 8 (Außenleiter) an.

Kabelgebundene Codetastatur (Abb. 4)

Antenne (Abb. 5)

Kontaktleiste (Abb. 6)

Nur beim Schließen aktiv (für eine beim Öffnen aktive Kontaktleiste ist der programmierbare Sicherheitseingang zu verwenden und der Parameter "P10" = 1 zu programmieren).

Mit Selbsttest: den Parameter "P08" = 2 programmieren.

Die Funktion der Kontaktleiste wird bei jeder Torbewegung automatisch getestet.

Schlägt der Test fehl, ist keine Torbewegung möglich, bis auf Totmann-Schaltung umgeschaltet wird (nach 3 Minuten).

🜓 Wird die Kontaktleiste entfernt, muss die Brücke zwischen den Klemmen 17 und 18 unbedingt wieder eingesetzt werden.

Batterie 24 V (Abb. 7)

[1]. Setzen Sie die Steuerkarte für die Batterieversorgung ein und schrauben Sie sie fest.

[2]. Setzen Sie die Batterien ein.

[3]. Stellen Sie die Anschlüsse her.

Nähere Angaben hierzu siehe die Gebrauchsanleitung der 24V-Batterie.

Normalbetrieb: Normale Geschwindigkeit, Zubehör in Betrieb.

Autonomie: 3 Zyklen / 24 Stunden

Batterie 9,6 V (Abb. 8)

Notbetrieb: konstante, reduzierte Geschwindigkeit (keine Verzögerung vor den Endlagen), 24 V-Zubehör deaktiviert (auch die Lichtschranke). Autonomie: 3 Zyklen / 24 Stunden

Umfeldbeleuchtung (Abb. 9)

Bei einer Beleuchtung der Klasse I muss das Erdungskabel an der Erdungsklemme des Antriebssockels angeschlossen werden.

Hinweis: Für den Fall des Abreißens muss der Erdungsleiter immer länger als die Phase und der Nullleiter sein.

Es können mehrere Leuchten angeschlossen werden, eine Gesamtleistung von 500 W darf jedoch nicht überschritten werden.

Elixo 500 3S io





Ш

ERWEITERTE EINSTELLUNGEN

Navigation in der Parameterliste

Druck auf	um	
SET	Das Parametermenü zu öffnen oder zu verlassen	
	Navigation in der Liste der Parameter und Codes: . kurzer Druck = normales Blättern von Parameter zu Parameter . langer Druck= Schnelldurchlauf der Parameter	
ОК	Bestätigen: . die Auswahl eines Parameters . den Wert eines Parameters	
+ -	Erhöhen/Vermindern eines Parameterwerts . kurzer Druck = normales Blättern von Parameter zu Parameter . langer Druck= Schnelldurchlauf der Parameter	

Anzeige der Parameterwerte:

Wenn der Wert **ununterbrochen** angezeigt wird, ist es der für den Parameter **gewählte Wert**. Wenn der Wert **blinkend** angezeigt wird, ist es ein für den Parameter **wählbare Wert**.

Bedeutung der verschiedenen Parameter

Code	Bezeichnung	Werte (fett = Standard)	Aktuelle Einstellung	Kommentar	
P01	Funktionsweise Vollöffnung	0: Sequenziell		Jeder Druck auf die Funkhandsendertaste führt zur Bewegung des Antriebs (Ausgangsposition: Tor geschlossen) in folgender Reihenfolge: Öffnen, Stopp, Schließen, Stopp, Öffnen	
		1: Sequenziell + Zeitverzögerung für das Schließen		Die automatische Schließfunktion ist nur zulässig, wenn eine Lichtschranke installiert ist. Das heißt P07=1 bis 4.	Im sequenziellen Modus mit Zeitverzögerung für das automatische Schließen: - schließt das Tor automatisch nach einer im Parameter "P02" festgelegten Verzögerung, - ein Druck auf die Funkhandsendertaste unterbricht die aktuelle Bewegung und die Zeitverzögerung für das Schließen (das Tor bleibt geöffnet).
		2: Halbautomatisch		Im halb-automatischen Betrieb: - hat ein Tastendruck am Funkhandsender während des Öffnens keine Auswirkung, - führt ein Tastendruck am Funkhandsender während des Schließens zum erneuten Öffnen.	
		3: Automatisch		Die automatische Schließfunktion ist nur zulässig, wenn eine Lichtschranke installiert ist. Das heißt P07=1 bis 4. Diese Betriebsmodi sind mit einer Fernsteuerung mittels Steuergerät TaHoma nicht kompatibel.	Im Modus Automatisches Schließen: - schließt das Tor automatisch nach einer im Parameter "P02" festgelegten Verzögerung, - hat ein Tastendruck am Funkhandsender während des Öffnens keine Auswirkung, - führt ein Tastendruck am Funkhandsender während des Schließens zum erneuten Öffnen, - startet ein Tastendruck am Funkhandsender während der Schließverzögerung die Verzögerung neu (das Tor schließt, nachdem die neue Verzögerung abgelaufen ist). Falls ein Hindernis im Erfassungsbereich der Lichtschranken vorhanden ist, wird das Tor nicht geschlossen. Es schließt erst, wenn das Hindernis nicht mehr vorhanden ist.
		4: automatisch + Blockierung Lichtschranke			Nach dem nach einer kurzen Verzögerung (feste Einstellung: 2 Sekunden) wieder geschlossen, sobald die Lichtschranke passiert wurde (Sicherheitsschließung). Wird die Lichtschranke passiert, schließt das Tor automatisch nach der im Parameter " P02 " programmierten Schließverzögerung. Falls ein Hindernis im Erfassungsbereich der Lichtschranken vorhanden ist, wird das Tor nicht geschlossen. Es schließt erst, wenn das Hindernis nicht mehr vorhanden ist.
		5: Totmannschaltung (kabelgebunden)		Bei der kabelgebunde - kann das Tor nur du betätigt werden, - Funkhandsender sir	nen Totmannschaltung: rch ständigen Druck auf eine festverkabelte Bedieneinheit nd deaktiviert.
P02	Zeitverzögerung automatisches Schließen bei Vollöffnung	0 bis 30 (Wert x 10 s = Verzögerungswert) 2: 20 s		Wird der Wert 0 gewä	ählt, schließt das Tor sofort.

Drüc

Drücken Sie auf SET, um das Einstellmenü zu verlassen. io

Ш О

Code	Bezeichnung	Werte (fett = Standard)	Aktuelle Einstellung	Kommentar	
P03	Funktionsweise Fußgängeröffnung	0: Entspricht der Funktionsweise bei Vollöffnung		Die Fußgängeröffnung	Die Funktionsweise der Fußgängeröffnung entspricht der gewählten Funktionsweise bei Vollöffnung.
		1: ohne automatische Schließung		kann nur parametriert werden, wenn P01 = 0 bis 2	Wenn P01=1, schließt das Tor nicht automatisch, nachdem ein Fußgängeröffnungsbefehl erteilt wurde.
		2: mit automatischer Schließung		Der Betriebsmodus P03 = 2 ist mit einer Fernsteuerung mittels Steuergerät TaHoma nicht kompatibel.	Die automatische Schließfunktion ist nur zulässig, wenn eine Lichtschranke installiert ist. Das heißt P07=1 bis 4. Unabhängig vom Wert von P01 schließt das Tor automatisch, nachdem ein Fußgängeröffnungsbefehl erteilt wurde. Die automatische Schließverzögerung kann im Parameter "P04" (kurze Schließverzögerung) oder im Parameter "P05" (lange Schließverzögerung) programmiert werden.
P04	Kurze automatische Schließverzögerung beim Fußgängerzyklus	0 bis 30 (Wert x 10 s = Verzögerungswert) 2: 20 s		Wird der Wert 0 gewäh	lt, schließt das Tor sofort.
P05	Lange automatische Schließverzögerung beim Fußgängerzyklus	0 bis 99 (Wert x 5 min = Verzögerungswert) 0: 0		Wenn die kurze automa soll, muss der Wert 0 g	atische Verzögerung beim Fußgängerzyklus Vorrang haben ewählt werden.
P06	Breite des Personendurchgangs	1 bis 9 1: 80 cm		1: Kleinste Personendu	ırchgangsbreite
	- stoenendarongange			9: Maximale Personen	durchgangsbreite (ca. 80 % des Gesamtwegs des Tors)
P07	Sicherheitseingang Lichtschranke	0: inaktiv 1: aktiv 2: aktiv mit Selbsttest über den Testausgang 3: aktiv mit Selbsttest durch Kommutierung der Spannungsversorgung 4: BUS-Lichtschranke		0: der Sicherheitseinga 1: Sicherheitsvorrichtur Vorrichtung muss all 2: Der Selbsttest der Vi- Testausgang veranla 3: Der Selbsttest der Vi- Kommutierung der S (Klemmen 21 und 22 4: Anwendungsfall BUS	Ing wird nicht berücksichtigt. ng ohne Selbsttest. Die ordnungsgemäße Funktion der e 6 Monate getestet werden. orrichtung wird bei jedem Funktionszyklus über den asst, Anwendungsfall Reflex-Fotozelle mit Selbsttest. orrichtung wird bei jedem Funktionszyklus durch ornichtungsversorgung am Spannungsversorgungsausgang 2) durchgeführt. S-Lichtschranke.
P08	Eingang für Sicherheitsvorkehrungen - Kontaktleiste	0: inaktiv 1: aktiv 2: aktiv mit Selbsttest		0: der Sicherheitseinga 1: Sicherheitsvorrichtur 2: Der Selbsttest der Vo Testausgang veranla	ng wird nicht berücksichtigt. ng ohne Selbsttest. orrichtung wird bei jedem Funktionszyklus über den asst.
P09	Programmierbarer Eingang für Sicherheitsvorrichtungen	0: inaktiv 1: aktiv 2: aktiv mit Selbsttest über den Testausgang 3: aktiv mit Selbsttest durch Kommutierung der Spannungsversorgung		0: der Sicherheitseinga 1: Sicherheitsvorrichtur 2: Der Selbsttest der W Testausgang veranla 3: Der Selbsttest der W Kommutierung der S (Klemmen 21 und 22)	ng wird nicht berücksichtigt. ng ohne Selbsttest. orrichtung wird bei jedem Funktionszyklus über den asst. orrichtung wird bei jedem Funktionszyklus durch spannungsversorgung am Spannungsversorgungsausgang 2) durchgeführt.
P10	Programmierbarer Eingang für Sicherheitsvorrichtungen - Funktionsweise	0: aktiv geschlossen 1: aktiv offen 2: aktiv geschlossen + ADMAP 3: jede Bewegung verhindert		 0: Der programmierbar aktiv. 1: Der programmierbar 2: Der programmierbar aktiv und wenn er ge 3: Anwendungsfall Nota Sicherheitsvorrichtur 	e Eingang für Sicherheitsvorrichtungen ist nur geschlossen e Eingang für Sicherheitsvorrichtungen ist nur offen aktiv. e Eingang für Sicherheitsvorrichtungen ist nur geschlossen eschlossen ist, kann das Tor nicht geöffnet werden. abschaltung; wenn der programmierbare Eingang für ngen aktiviert wird, ist keine Torbewegung mehr möglich.
P11	Programmierbarer Eingang für Sicherheitsvorrichtungen - Auswirkung	0: hält an 1: hält an + bewegt sich ein Stück zurück 2: hält an + öffnet wieder voll		0: Notabschaltung, zwi nicht zulässig, wenn Sicherheitsvorrichtur 1: empfohlen bei Anwe 2: empfohlen bei Anwe	ngend erforderlich, wenn P10=3 am programmierbaren Eingang für ngen eine Kontaktleiste angeschlossen ist. ndungen mit Kontaktleiste. ndungen mit Lichtschranke.
P12	Vorankündigungszeit der gelben Warnleuchte	0: Ohne Vorankündigungszeit 1: Mit Vorankündigung von 2 Sekunden vor der Torbewegung		Wenn das Tor an einen zwingend gewählt werd	n öffentlichen Weg liegt, muss die Vorankündigung Jen: P12=1.
P13	Ausgang für die Umfeldbeleuchtung	0: inaktiv 1: gesteuerter Betrieb 2: automatischer und gesteuerter Betrieb		0: Der Ausgang für die 1: Die Steuerung der U 2: die Steuerung der U wenn das Tor im Stil eingeschaltet, wenn der Bewegung noch Verzögerung weiter. P13=2 ist bei Autor	Umfeldbeleuchtung wird nicht berücksichtigt. Imfeldbeleuchtung erfolgt über einen Funkhandsender. mfeldbeleuchtung erfolgt über einen Funkhandsender, Istand ist + die Umfeldbeleuchtung wird automatisch das Tor sich bewegt, und leuchtet nach zum Ende für die Dauer der in Parameter "P14" programmierten natikbetrieb zwingend erforderlich.
P14	Zeitverzögerung Umfeldbeleuchtung	0 bis 60 (Wert x 10 s = Verzögerungswert) 6: 60 s		Wird der Wert 0 gewäh Bewegung beendet hat	It, verlischt die Umfeldbeleuchtung, sobald das Tor seine t.

Bezeichnung

Hilfsausgang

Code

P15

Ш

			 4: gesteuert: Zwei Zustande (EIN-AUS) 5: gesteuert: Impuls 6: gesteuert: zwei Zustande, zeitverzögert 	 S: Impulssignal an einen Schalter Zu Beginn der Bewegung. Jeder Druck auf die eingelernte Taste des Funkhandsenders führt zu folgendem Status: EIN, AUS, EIN, AUS Impulssignal an einen Schalter durch Druck auf eine gespeicherte Taste des Funkhandsenders. Der Ausgang wird durch Druck auf eine gespeicherte Taste des Funkhandsenders aktiviert und nach Ablauf der in Parameter "P16" programmierten Verzögerung deaktiviert.
-	P16	Verzögerung Hilfsausgang	0 bis 60 (Wert x 10 s = Verzögerungswert) 6: 60 s	Die Verzögerung des Hilfsausgangs ist nur aktiv, wenn der für Parameter P15 gewählte Wert 2 oder 6 ist.
	P19	Schließgeschwindigkeit	1: niedrigste Geschwindigkeit, bis 10: höchste Geschwindigkeit Standardwert: 5	
	P20	Öffnungsgeschwindigkeit	1: niedrigste Geschwindigkeit, bis 10: höchste Geschwindigkeit Standardwert: 5	WARNUNG Falls ein Parameter für die Geschwindigkeit oder die Verlangsamungsstrecke
-	P21	Verlangsamungsstrecke beim Schließen	1: kürzeste Verlangsamungsstrecke bis 5: längste Verlangsamungsstrecke Standardwert: 1	verändert wird, muss der Monteur unbedingt prüfen, ob die Hinderniserkennung mit Anhang A der Norm EN 12 453 konform ist. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen wie zum Beispiel Quetschungen durch das Tor führen.
-	P22	Verlangsamungsstrecke beim Öffnen	1: kürzeste Verlangsamungsstrecke bis 5: längste Verlangsamungsstrecke Standardwert: 1	
-	P25	Begrenzung des Drehmoments beim Schließen	1: minimales Drehmoment bis 10: maximales Drehmoment Wird beim automatischen Einlernen eingestellt	
-	P26	Begrenzung des Drehmoments beim Öffnen	1: minimales Drehmoment bis 10: maximales Drehmoment Wird beim automatischen Einlernen eingestellt	Falls ein Parameter für die Begrenzung des Drehmoments verändert wird, muss der Monteur unbedingt prüfen, ob die Hinderniserkennung mit Anhang A der Norm EN 12 453 konform ist.
	P27	Begrenzung des Drehmoments während der Verlangsamung beim Schließen	1: minimales Drehmoment bis 10: maximales Drehmoment Wird beim automatischen Einlernen eingestellt	Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen wie zum Beispiel Quetschungen durch das Tor führen. Wenn das Drehmoment zu gering ist, besteht die Gefahr, dass unbegründet Hindernisse erkannt werden.
_	P28	Begrenzung des Drehmoments während der Verlangsamung beim Öffnen	1: minimales Drehmoment bis 10: maximales Drehmoment Wird beim automatischen Einlernen eingestellt	Wenn das Drehmoment zu hoch ist, besteht die Gefahr, dass die Anlage nicht normkonform ist.
-	P33	Empfindlichkeit der Hinderniserkennung	0: Sehr wenig empfindlich 1: Wenig empfindlich 2: Standard 3: Sehr empfindlich	WARNUNG
				wird, muss der Mornteur unbedingt prüfen, ob die Hinderniserkennung mit Anhang A der Norm EN 12 453 konform ist. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen wie zum Beispiel Quetschungen durch das Tor führen.
-	P37	Eingänge für eine Steuerung über Kabel	0: Betriebsart Vollöffnung - Fußgängeröffnung 1: Betriebsart Öffnen - Schließen	0: Eingang Klemme 9 = Fußgängeröffnung, Eingang Klemme 11 = Vollöffnung 1: Eingang Klemme 9 = nur Öffnen, Eingang Klemme 11 = nur Schließen
	P40	Anschlaggeschwindigkeit beim Schließen	1: niedrigste Geschwindigkeit, bis 4: höchste Geschwindigkeit Standardwert: 2	Ealls ein Parameter für die Anschlagsgeschwindiskeit verändert wird, muss
P41 Anschlaggesc beim Öffnen		Anschlaggeschwindigkeit beim Öffnen	hlaggeschwindigkeit Öffnen bis 4: höchste Geschwindigkeit	der Monteur unbedingt prüfen, ob die Hinderniserkennung mit Anhang A der Norm EN 12 453 konform ist. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen wie

Aktuelle

Einstellung

Kommentar

0: der Hilfsausgang wird nicht berücksichtigt.

Verzögerung deaktiviert.

1: Die Torkontrollleuchte leuchtet nicht, wenn das Tor geschlossen ist, blinkt,

während sich das Tor bewegt, und leuchtet ständig, solange das Tor geöffnet ist.
2: Der Ausgang wird bei Beginn der Bewegung aktiviert, bleibt während der Bewegung aktiv und wird nach Ablauf der in Parameter "P16" programmierten

Werte (fett = Standard)

1: automatisch: Kontrollleuchte für

2: automatisch: zwei Zustände,

0: inaktiv

offenes Tor

zeitverzögert 3: automatisch: Impuls

Standardwert: 2

zum Beispiel Quetschungen durch das Tor führen.

EINLERNEN VON FUNKHANDSENDERN

Allgemeine Informationen

Funkhandsendertypen

Es gibt zwei Typen von Funkhandsendern:

- monodirektional: Keygo io, Situo io, Smoove io
- bidirektional mit Rückmeldungsfunktion (die Funkhandsender signalisieren die aktuelle Bewegung und bestätigen die korrekte Ausführung des Befehls): Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io

Einlernen von Funkhandsendern

Das Einlernen eines Funkhandsenders ist auf zwei Weisen möglich:

- Einlernen über das Programmier-Bedienfeld.
- · Einlernen durch Kopieren eines bereits eingelernten Funkhandsenders.

Jede Taste eines Funkhandsenders muss einzeln eingelernt werden.

Wird eine bereits eingelernte Taste erneut eingelernt, wird die vorige Zuweisung gelöscht.

Bedeutung der angezeigten Codes

Code	Bezeichnung
Add	Erfolgreicher Einlernprozess eines monodirektionalen Funkhandsenders
	Das Einlernen eines bidirektionalen Funkhandsenders war erfolgreich
dEL	Löschen einer bereits gespeicherten Taste
rEF	Das Einlernen eines bidirektionalen Funkhandsenders wird verweigert
FuL	Speicher voll (nur bei monodirektionalen Funkhandsendern)

Einlernen der Funkhandsender Keygo io

Einlernen über das Programmier-Bedienfeld

Befehl VOLLÖFFNUNG



Einlernen durch Kopieren eines bereits eingelernten Funkhandsenders Keygo.

Auf folgende Weise kann eine bereits eingelernte Taste eines Funkhandsenders kopiert werden.

- [1]. Drücken Sie solange gleichzeitig solange auf die beiden Tasten außen rechts und links des bereits eingelernten Funkhandsenders, bis die LED grün blinkt.
- [2]. Drücken Sie 2 Sekunden lang auf die zu kopierende Taste des bereits eingelernten Funkhandsenders.
- [3]. Drücken Sie gleichzeitig kurz auf die Tasten außen rechts und links am neuen Funkhandsender.
- [4]. Drücken Sie kurz auf die Taste, mit der Sie am neuen Funkhandsender den Torantrieb steuern möchten.



Einlernen der Funkhandsender Keytis io

Das Einlernen des Systemschlüssels und das Einlernen durch Kopieren eines Keytis Funkhandsenders sind nur am Installationsort möglich. Für die Berechtigung, den Systemschlüssel oder die eigene Programmierung zu übertragen, muss der bereits eingelernte Funkhandsender mit einem Empfänger der Anlage in Verbindung treten können.

Wenn an der Anlage bereits andere io-homecontrol®-Produkte mit mindestens einem eingelernten bidirektionalen Funkhandsender installiert sind, muss der Keytis-Funkhandsender zuerst den Systemschlüssel speichern (siehe weiter unten).

Eine bereits eingelernte Taste kann nicht auf einen zweiten Empfänger eingelernt werden. Um herauszufinden, ob die Taste bereits eingelernt ist, auf die Taste drücken:

- Taste schon eingelernt \rightarrow die LED leuchtet grün auf.

- Taste nicht eingelernt \rightarrow die LED leuchtet orange auf.

Löschen einer bereits eingelernten Taste siehe Kapitel Löschen einer einzelnen Taste eines Funkhandsenders Keytis io.

Einlernen des Systemschlüssels

. Diese Schritte sind notwendig, wenn an der Anlage bereits andere io-homecontrol®-Produkte mit mindestens einem eingelernten bidirektionalen Funkhandsender installiert sind. . Wenn der einzulernende Funkhandsender Keytis io der erste Funkhandsender der Systems ist, können Sie direkt mit dem Schritt

Einlernen des Funkhandsenders Keytis io fortfahren.

[1]. Bringen Sie den eingelernten Funkhandsender in den Übertragungsmodus für den Schlüssel:

• Funkhandsender Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io: Drücken Sie solange auf die Taste "KEY", bis die LED grün aufleuchtet (2 s).

Andere Funkhandsender: Beachten Sie deren Gebrauchsanleitung

[2]. Drücken Sie kurz auf die Taste "KEY" des neuen Funkhandsenders. Warten Sie auf die Bestätigung durch einen Piepston (dauert einige Sekunden).



П

Einlernen über das Programmier-Bedienfeld

Wenn an der Anlage bereits andere io-homecontrol®-Produkte mit mindestens einem eingelernten bidirektionalen Funkhandsender installiert sind, muss der Keytis io-Funkhandsender zuerst den Systemschlüssel speichern (siehe Seite 19).

Befehl VOLLÖFFNUNG



Befehl BELEUCHTUNG



Befehl HILFSAUSGANG(P15 = 4,5 oder 6)



Einlernen durch Kopieren eines bereits eingelernten Funkhandsenders Keytis io.

Komplette Kopie eines Funkhandsenders Keytis io

Auf folgende Weise kann die Funktion aller Taste eines bereits eingelernten Funkhandsenders kopiert werden.

Der neue Funkhandsender darf nicht schon an einem anderen automatischen Antrieb eingelernt sein.

Vergewissern Sie sich, dass der neue einzulernende Funkhandsender den Systemschlüssel gespeichert hat.

- [1]. Drücken Sie solange auf die Taste "PROG" des bereits eingelernten Funkhandsenders, bis die LED grün aufleuchtet (2 s).
- [2]. Drücken Sie kurz auf die Taste "KEY" des Funkhandsenders.
- Warten Sie bis ein weiterer Piepston ertönt und die LED schnell grün blinkt (einige Sekunden).



Kopie einer einzelnen Taste eines Funkhandsenders Keytis io

Auf folgende Weise kann die gespeicherte Funktion einer einzelnen Taste eines bereits eingelernten Funkhandsenders auf eine unbelegte Taste eines neuen Funkhandsenders kopiert werden.

Vergewissern Sie sich, dass der neue einzulernende Funkhandsender den Systemschlüssel gespeichert hat.

- [1]. Drücken Sie solange auf die Taste "PROG" des bereits eingelernten Funkhandsenders, bis die LED grün aufleuchtet (2 s).
- [2]. Drücken Sie kurz auf die zu kopierende Taste des bereits eingelernten Funkhandsenders.
- [3]. Drücken Sie kurz auf die Taste "KEY" des neuen Funkhandsenders.
- Warten Sie auf die Bestätigung durch einen Piepston (dauert einige Sekunden).

[4]. Drücken Sie kurz auf die Taste, mit der Sie am neuen Funkhandsender den Antrieb steuern möchten.



Keytis io Funkhandsender können unter folgende Bedingungen nicht eingelernt werden:

. der Funkhandsender hat den Systemschlüssel nicht gespeichert.

. Mehrere Empfänger der Anlage sind im Programmiermodus.

. Mehrere Funkhandsender sind im Übertragungsmodus für den Schlüssel oder im Einlernmodus.

Treten beim Einlernprozess Fehler auf, ertönt am Funkhandsender Keytis eine Serie schnell aufeinanderfolgender Piepstöne und die Kontrollleuchte leuchtet orange auf.

Einlernen von Funkhandsendern mit 3 Tasten (Telis io, Telis Composio io usw.)

Funktionen der Tasten eines Funkhandsenders mit 3 Tasten

	^	my	v
F0	Vollöffnung	Stopp	Vollschließung
F1	Vollöffnung	Stopp	Vollschließung
F2	Beleuchtung EIN		Beleuchtung AUS
F3	Hilfsausgang EIN		Hilfsausgang AUS

Einlernen über das Programmier-Bedienfeld

Wenn Sie einen bidirektionalen Funkhandsender mit 3 Tasten (Telis io, Impresario Chronis io, ...) einlernen möchten, vergewissern Sie sich, dass der Funkhandsender den Systemschlüssel gespeichert hat (siehe Seite 19).

 [1]. Drücken Sie auf die Taste "PROG" (2 s) des Programmier-Bedienfelds. Am Display wird "F0" angezeigt. *Hinweis:* Ein erneuter Druck auf "PROG" ermöglicht die Speicherung der folgenden Funktion.

[2]. Drücken Sie die Taste "PROG" auf der Rückseite des Funkhandsenders mit 3 Tasten, um die Funktion zu speichern. Am Display wird "Add" angezeigt.



Einlernen durch Kopieren eines bereits eingelernten bidirektionalen Funkhandsenders mit 3 Tasten.



LÖSCHEN DER FUNKHANDSENDER UND ALLER EINSTELLUNGEN

Löschen einer einzelnen Taste eines Funkhandsenders Keytis io oder Keygo io

Es gibt folgende Möglichkeiten:

- durch **Einlernen über ein Programmier-Bedienfeld.** Wird eine bereits eingelernte Taste erneut eingelernt, wird die vorige Zuweisung gelöscht.
- durch Löschung direkt am Funkhandsender (nur bei Funkhandsendern des Typs Keytis io) Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten "PROG" und die zu löschende TASTE des Funkhandsenders.



Löschen von eingelernten Funkhandsendern

Dadurch werden alle eingelernten Funkhandsender und der eingelernte Systemschlüssel gelöscht.

Hinweis: Bei den Funkhandsender Keytis io muss die oben beschriebene direkte Löschung für alle eingelernten Tasten des Funkhandsendern einzeln wiederholt werden.



Allgemeine Reinitialisierung eines Funkhandsenders Keytis io

Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten "PROG" und "KEY". Das bewirkt:

- die allgemeine Löschung der Programmierung (alle Tasten),
- die Löschung aller Parametereinstellungen des Funkhandsenders (siehe die Bedienungsanleitung des Funkhandsenders Keytis io),
- die Änderung des vom Funkhandsender gespeicherten Systemschlüssels.

Löschen aller Einstellungen

Die im automatischen Einlernzyklus gespeicherten Werte werden gelöscht und alle Parameter wieder auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.





VERRIEGELUNG DER PROGRAMMIERTASTEN

Die Tastatur muss unbedingt verriegelt sein, um die Sicherheit der Benutzer zu gewährleisten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen wie zum Beispiel Quetschungen durch das Tor führen.

Verriegelt die Programmierungen (Endlageneinstellung, Einstellungen beim automatischen Einlernen, Parametereinstellungen).

Wenn die Programmiertasten verriegelt sind, wird nach dem ersten Zeichen ein Punkt angezeigt.

Drücken Sie auf die Tasten "SET", "+", "-".

- Drücken Sie zuerst auf "SET".
- Drücken Sie anschließend innerhalb von 2 Sekunden auf die Tasten "+"und "-".

Der erneute Zugriff auf die Programmierfunktion erfolgt auf die gleiche Weise.



DIAGNOSE

Anzeige der Funktionscodes

Code	Bezeichnung	Kommentar	
C1	Wartet auf Befehl		
C2	Toröffnung im Gange		
C3	Wartet vor dem Schließen des Tors	Zeitverzögerung vor dem automatischen Schließen P02, P04 oder P05 läuft.	
C4	Torschließung im Gange		
C6	Erkennung am Sicherheitseingang der Lichtschranke aktiv		
C7	Erkennung am Sicherheitseingang der Kontaktleiste aktiv	Wird bei einem Bewegungsbefehl oder während einer Bewegung angezeigt, wenn am Sicherheitseingang eine	
C8	Erkennung am programmierbaren Eingang für Sicherheitsvorrichtungen aktiv	Erkennung aktiv ist. Wird solange angezeigt, wie am Sicherheitseingang eine Erkennung aktiv ist.	
C9	Erkennung am Sicherheitseingang Notabschaltung aktiv		
C12	Nachträgliche Stromversorgung aktiv		
C13	Selbsttest der Sicherheitsvorrichtung aktiv.	Wird angezeigt, während der Selbsttest der Sicherheitsvorrichtungen abläuft.	
C14	Eingang Steuerbefehl über Kabel für dauerhafte Vollöffnung	Zeigt an, dass über Kabel ein Steuerbefehl zur Vollöffnung ständig aktiviert ist (Kontakt geschlossen). Steuerbefehle der Funkhandsender werden dann nicht zugelassen.	
C15	Eingang Steuerbefehl über Kabel für dauerhafte Fußgängeröffnung	Zeigt an, dass über Kabel ein Steuerbefehl zur Fußgängeröffnung ständig aktiviert ist (Kontakt geschlossen). Steuerbefehle der Funkhandsender werden dann nicht zugelassen.	
C16	Einlernvorgang für Lichtschranke über BUS verweigert	Prüfen Sie, ob die BUS-Lichtschranke korrekt funktioniert (Verkabelung, Ausrichtung usw.)	
Cc1	Spannungsversorgung 9,6 V	Anzeige bei Betrieb mit der 9,6 V Notstrombatterie	
Cu1	Spannungsversorgung 24 V	Anzeige bei Betrieb mit der 24 V Notstrombatterie	

Anzeige der Programmiercodes

Code	Bezeichnung	Kommentar
H0	Wartet auf Einstellung	Ein 2 Sekunden langer Druck auf die Taste "SET" startet den automatischen Einlernzyklus.
Hc1	Wartet auf Einstellung + Stromversorgung 9,6 V	Anzeige bei Betrieb mit der 9,6 V Notstrombatterie
Hu1	Wartet auf Einstellung + Stromversorgung 24 V	Anzeige bei Betrieb mit der 24 V Notstrombatterie
H1	Wartet auf das Starten des automatischen Einlernzyklus	Ein Druck auf die Taste " OK " startet den automatischen Einlernzyklus. Mit den Tasten "+" oder "-" kann der Antrieb manuell gesteuert werden.
H2	Automatischer Einlernmodus - Öffnung im Gange	
H4	Automatischer Einlernmodus - Schließung im Gange	
F0	Bereitschaft Einlernen des Funkhandsenders für die Betriebsart vollständiges Öffnen	Durch Drücken einer Taste des Funkhandsenders wird dieser Taste die Funktion Vollöffnung des Antriebs zugewiesen. Durch erneuten Druck auf die Taste " PROG " gelangt man in den Modus "Wartet auf das Einlernen eines Funkhandsenders für die Funktion Fußgängeröffnung: F1 ".
F1	Wartet auf das Einlernen eines Funkhandsenders für die Funktion Fußgängeröffnung	Beim Drücken auf eine Taste des Funkhandsenders kann diese Taste der Funktion teilweises Öffnen des Antriebs zugewiesen werden. Durch erneuten Druck auf die Taste " PROG " gelangt man in den Modus "Wartet auf das Einlernen eines Funkhandsenders für die Steuerung einer Außenbeleuchtung: F2 ".
F2	Wartet auf das Einlernen eines Funkhandsenders für die Steuerung einer Außenbeleuchtung	Durch Drücken einer Taste des Funkhandsenders wird dieser Taste die Steuerung der Außenbeleuchtung zugewiesen. Durch erneuten Druck auf die Taste "PROG " gelangt man in den Modus "Wartet auf das Einlernen eines Funkhandsenders für die Steuerung des Hilfsausgangs: F3 ".
F3	Wartet auf das Einlernen eines Funkhandsenders für die Steuerung des Hilfsausgangs	Durch Drücken einer Taste des Funkhandsenders wird dieser Taste die Steuerung der Außenbeleuchtung zugewiesen. Durch erneuten Druck auf die Taste " PROG " gelangt man in den Modus "Wartet auf das Einlernen eines Funkhandsenders für die Funktion Vollöffnung: F0 ".

Anzeige von Fehlercodes und Störungen

io

Code	Bezeichnung	Kommentar	Was tun?
E1	Fehler Selbsttest	Das Ergebnis des Selbsttests der	Prüfen Sie, ob "P07" richtig parametriert ist.
	Sicherheitsvorrichtung Lichtschranke	Lichtschranke ist nicht zufriedenstellend.	Prüfen Sie die Verkabelung der Lichtschranke.
E2	Fehler Selbsttest programmierbare	Das Ergebnis des Selbsttests des Eingangs	Prüfen Sie, ob "P09" richtig parametriert ist.
	Sicherheitsvorrichtung	der programmierbaren Sicherheitsvorrichtung ist nicht zufriedenstellend.	Prüfen Sie die Verkabelung des Eingangs der programmierbaren Sicherheitsvorrichtung.
E3	Fehler beim Selbsttest der	Das Ergebnis des Selbsttests der	Prüfen Sie, ob "P08" richtig parametriert ist.
	Kontaktleiste	Lichtschranke ist nicht zufriedenstellend.	Überprüfen Sie die Verkabelung der Kontaktleiste.
E4	Hinderniserkennung beim Öffnen		
E5	Hinderniserkennung beim Schließen		
E6	Fehler Sicherheitsvorrichtung	Am Eingang der Sicherheitsvorrichtung ist seit	Prüfen Sie, ob ein Hindernis die Lichtschanke oder die Kontaktleiste auslöst.
	Lichtschranke	mehr als 3 Minuten eine Erkennung aktiv.	Prüfen Sie, ob "P07", "P08" oder "P09" richtig parametriert sind, je nachdem,
E7	Fehler der Sicherheits-Kontaktleiste		welche Sicherheitsvorrichtung am Sicherheitseingang angeschlossen ist.
E8	Fehler programmierbare		Pruten Sie die Verkabelung der Sicherneitsvorrichtungen.
	Sicherheitsvorrichtung		sind.
E10	Kurzschlusssicherung des Antriebs		Prüfen Sie die Verdrahtung des Antriebs.
E11	Kurzschlusssicherung 24	Kurzschlusssicherung Eingänge/Ausgänge:	Prüfen Sie die Verdrahtung und unterbrechen Sie anschließend die
	V-Stromversorgung	Nicht-Funktion des Produkts und der an	Stromversorgung 10 Sekunden lang.
		den Klemmen 21 bis 26 angeschlossenen	Erinnerung: Maximaler Stromverbrauch der Zubehörelemente = 1,2 A
		Peripheriegeräte (gelbe Warnleuchte,	
		Lichtschranke (außer BUS), Codetastatur,	
		Kontaktleiste)	
E12	Hardwarefehler	Die Hardware-Selbsttests waren nicht	Einen Befehl zur Bewegung des Tores ausgeben. Falls das Problem
E40		erfolgreich	weiternin bestent, Kontakt mit Somty aufnehmen.
E13		Die Spannungsversorgung für	Erinnerung: Maximaler Stromverbrauch der Zubenoreiemente = 1,2 A
	Zubenor	Zubenoreiemente wurde wegen Obenastung	Pruten Sie den Stromverbrauch der angeschlossenen Zubenoreiemente.
E15	Echlor orstmaligo	unterprochen (zu noher verbrauch)	Unterbrochen Sie den Anschluss der Notetrombatterie und schließen Sie den
215	Spannungevoreorgung des Antriche		Antriob für die erstmalige Spannungsversorgung an die Netzetremversorgung
	durch die Notstrombatterie		Antities for the electricality electrony of the relation of the solution of th
	durch die Notstrombatterie		an.

Bei anderen Fehlercodes oder Störungen wenden Sie sich bitte an Somfy.

Zugriff auf die gespeicherten Daten

Copyright © 2012 Somfy SAS. All rights reserved.

Wählen Sie zum Zugriff auf die gespeicherten Daten den Parameter "Ud" und drücken Sie dann auf "OK".

Daten	Bezeichnung	Bezeichnung		
U0 bis U1	Zähler Vollöffnungen	gesamt [mal hunderttausend - zehntausend - tausend] [hundert - zehn - eins]		
U2 bis U3		seit dem letzten automatischen Einlernzyklus [mal hunderttausend - zehntausend - tausend] [hundert - zehn - eins]		
U6 bis U7	Zähler Zyklen mit	gesamt [mal hunderttausend - zehntausend - tausend] [hundert - zehn - eins]		
U8 bis U9	Hinderniserkennung	seit dem letzten automatischen Einlernzyklus [mal hunderttausend - zehntausend - tausend] [hundert - zehn - eins]		
U12 bis U13	Zähler Fußgängeröffnungen			
U14 bis U15	Zähler Korrekturbewegungen			
U20	Anzahl der für Vollöffnung eingelernten Funkhandsender			
U21	Anzahl der für Fußgängeröffnung eingelernten Funkhandsender			
U22	Anzahl der für die Steuerung einer Außenbeleuchtung eingelernten Funkhandsender			
U23	Anzahl der für die Steuerung des Hilfsausgangs eingelernten Funkhandsender			
U24	0 = kein Systemschlüssel vorhanden, 1 = Systemschlüssel vorhanden			
d0 bis d9	Liste der letzten 10 Fehler (d0 der jüngste - d9 der älteste)			
Dd	Löschen des Fehlerspeichers: innerhalb von 7 Sekunden auf "OK" drücken.			

ШΟ

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN			
Spannungsversorgung Netzkabel		230 V - 50 Hz	
Maximale Stromaufnahme		600 W (mit Außenbeleuchtung 500 W)	
Programmierschnittstelle		7 Tasten - 3-stelliges LCD-Display	
Klimatische Bedingungen		- 20 °C / + 60 °C - IP 44	
Funkfrequenz SOMFY))) 868 - 870 MHz < 10 mW	
Anzahl speicherbare Kanäle	Monodirektionale Steuermöglichkeiten (Keygo io, Situo io,)	Steuerung Voll-/Fußgängeröffnung: 30 Steuerung Beleuchtung: 4 Steuerung Hilfsausgang: 4	
	Bidirektionale Steuermöglichkeiten (Keytis io, Telis io, Composio io,)	unbegrenzt	
ANSCHLÜSSE			
Programmierbarer Eingang für Sicherheitsvorrichtungen	Typ Kompatibilität	Potentialfreier Kontakt: NG TX/RX-Fotozellen - BUS-Fotozellen - Reflex-Lichtschranke - Kontaktleiste mit potentialfreiem Ausgangskontakt	
Eingang für eine Steuerung über Kabel		Potentialfreier Kontakt: NO	
Ausgang Außenbeleuchtung		230 V - 500 W (nur Halogen- oder Leuchtstoff-Leuchtmittel)	
Ausgang für gelbe Warnleuchte		24 V - 15 W mit integrierter Blinksteuerung	
Ausgang gesteuerte 24 V-Spannungsversorgung		Ja: für den Selbsttest der TX/RX-Fotozellen	
Ausgang Test Eingang für Sicherheitsvorrichtungen		Ja: für den Selbsttest einer Reflex-Lichtschranke oder Kontaktleiste	
Ausgang für die Stromversorgung von Zubehör		24 V - 1,2 A max.	
Eingang für eine externe		Ja: kompatible io Antenne (Artikelnr. 9013953)	
Eingang Notstrombatterie	Autonomie	Ja: Kompatible Batteriekits 9,6V (Artikelnr. 9001001) und 24V (Artikelnr. 9016732) 24 Stunden; 3 Zyklen, je nach Tor Ladedauer: 48 Std.	
BETRIEB			
Manueller Betrieb		Durch Druck auf die Steuertaste des Antriebs	
Unabhängige Steuerung der Außenbele	euchtung	Ja	
Abschaltverzögerung der Beleuchtung	(nach einer Bewegung)	Programmierbar: 0 s bis 600 s	
Automatischer Schließmodus		Ja: Programmierbare Schließverzögerung 0 bis 255 Minuten	
Vorwarnzeit gelbe Warnleuchte		Programmierbar: ohne oder mit Vorwarnung (2 Sekunden, fest eingestellt)	
Funktionsweise Sicherheitseingang	Beim Schließen Vor dem Öffnen (ADMAP)	Programmierbar: Stopp - Erneute Teilöffnung - erneute Vollöffnung Programmierbar: ohne Auswirkung oder Bewegung verweigert	
Befehl Teilöffnung		Ja	
Langsames Anfahren		Ja	
Öffnungsgeschwindigkeit		Programmierbar: 10 Werte möglich	
Schließgeschwindigkeit		Programmierbar: 10 Werte möglich	
Anschlaggeschwindigkeit beim Schließen		Programmierbar: 5 Werte möglich	
Diagnose		Speicherung und Abfrage von Daten: Zykluszähler, Zähler der Zyklen mit Hinderniserkennung, Anzahl der gespeicherten Funkkanäle, Liste der 10 letzten gespeicherten Fehler	

Translated version of the guide

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	2
PRODUCT DESCRIPTION	5
Area of application	5
Contents of the standard kit	5
Description of the motorisation	6
Description of the interface	6
General motor size	6
General view of a standard installation	7
INSTALLATION	7
Assembling the manual release handle	7
Unlocking the motor	7
Installing the motorisation	/
QUICK COMMISSIONING	9
Memorising the Keygo io remote controls for operation in complete opening mode	9
Self-learning	9
OPERATING TEST	10
Complete opening operation	10
Obstacle detection operation	10
Operation of the photoelectric cells	10
Safety edge operation (closing only)	10
	10
GENERAL WIRING DIAGRAM	11
CONNECTING ADDITIONAL DEVICES	12
Description of the various additional devices	12
ADVANCED PARAMETER SETTING	15
Navigating the parameter list	15
Parameter value display	15
Meaning of the various parameters	15
MEMORISING THE REMOTE CONTROLS	18
General information	18
Memorising the Keygo io remote controls	18
Memorising the Keytis io remote controls	19
Memorising 3-button remote controls (Telis io, Telis Composio io, etc.)	21
CLEARING THE REMOTE CONTROLS AND ALL SETTINGS	22
Clearing individual buttons on the Keytis io or Keygo io remote controls	22
Clearing the memorised remote controls	22
Keytis io remote control general reset	22
Clearing all settings	22
LOCKING THE PROGRAMMING BUTTONS	22
DIAGNOSTICS	23
Operating code display	23
Programming code display	23
Fault and breakdown code display	24
	24
TECHNICAL DATA	25



O

ntrol

io-homecontrol® provides advanced and secure radio technology that is easy to install. io-homecontrol® labelled products communicate with each other, improving comfort, security and energy savings.

www.io-homecontrol.com

SAFETY INSTRUCTIONS

 \geq This symbol indicates a danger, the different degrees of which are described below.

DANGER

Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury

Indicates a danger which may result in death or serious injury

Indicates a danger which may result in minor or moderate injury

ATTENTION

Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product

The motorisation must be installed and adjusted by a professional motorisation and home automation installer, in compliance with the regulations of the country in which it is to be used.

To satisfy the requirements of standards EN 13241-1, EN 12445 and EN 12453, he or she must follow the instructions in this manual throughout the commissioning procedure.

Failure to follow these instructions may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

1.1 Caution - Important safety instructions



For reasons of personal safety, it is important to follow all the instructions, as incorrect installation can lead to serious injury. Retain these instructions.

The installer must train all users to ensure that the motorisation is used safely in accordance with the user manual. The user and installation manuals must be given to the end user. The installer must explain clearly to the user that installation, adjustment and maintenance of the motorisation must be performed by a professional motorisation and home automation installer.

1.2 Introduction

> Important information

This product is a motorisation for a sliding gate, for residential use as defined in standard EN 60335-2-103, with which it complies. The main purpose of these instructions is to satisfy the requirements of the aforementioned standard and to ensure the safety of equipment and persons.



Any use of this product outside the field of application described in this manual is prohibited (see "Field of application" paragraph in the installation manual).

The use of any safety accessories not validated by Somfy is prohibited.

Somfy cannot be held liable for any damage resulting from failure to follow the instructions in this manual.

In case of any doubts when installing the motorisation, or to obtain additional information, consult the website www.somfy. com.

The instructions may be modified if and when there is a change to the standards or to the motorisation.

1.3 Preliminary checks

> Installation environment

ATTENTION

Do not spray water onto the motorisation.

Do not install the motorisation in an explosive environment.

> Condition of the gate to be motorised

Before installing the motorisation, check that:

the gate is in good mechanical condition

- the gate is correctly balanced
- the structures supporting the gate enable the motorisation to be securely fixed. Strengthen these if necessary.
- the gate can be opened and closed properly using a force of less than 150 N.

1.4 Electrical installation

The installation of the power supply must comply with the standards in force in the country in which the motorisation is installed, and must be carried out by qualified personnel.

The electric line must be exclusively reserved for the motorisation and equipped with protection, comprising:

- a 10 A fuse or breaker,
- a differential type device (30 mA).

An all-pole power supply cut-off device must be provided.

It is recommended that you fit a lightning conductor (mandatory maximum residual voltage 2 kV).

> Cable feed

Underground cables must be equipped with a protective sheath with a sufficient diameter to contain the motor cable and the accessories cables. Low-voltage cables subjected to inclement weather must be at least RNF-type cables. For overground cables, use a cable grommet that will withstand the weight of vehicles (ref. 2400484).

1.5 Safety instructions relating to installation

Do not connect the motorisation to a power source (mains, battery or solar) before installation is complete.

Ensure that any danger zones (crushing, cutting, trapping) between the driven part and the surrounding fixed elements caused by the opening movement of the driven part are avoided or indicated on the installation (see the section entitled "Risk prevention").

Permanently affix the crushing warning labels near to any fixed control devices, and so that they are extremely visible to the user.

Modifying one of the elements provided in this kit or using an additional element not recommended in this manual is strictly prohibited.

Monitor the gate as it moves and keep people away from it until installation is complete. Do not use adhesive to secure the motorisation.

Take care when using the manual unlocking control. Manual unlocking may result in uncontrolled movement of the gate.

Permanently affix the label concerning the manual back release device near to its mobile component.

ATTENTION

Install any fixed control device at a height of at least 1.5 m and within sight of the gate, but away from moving parts.

After installation, ensure that:

- the mechanism is correctly adjusted
- the manual unlocking device is operating correctly
- the motorisation changes direction when the gate encounters an object measuring 50 mm positioned halfway up the leaf.
 - > Safety devices

For operation in automatic mode or remote control, photoelectric cells must be installed. An automatic motorisation is one which operates in at least one direction without being intentionally activated by the user.

For operation in automatic mode, or if the gate faces a public road, an orange light type signalling device may be required to comply with the regulations in the country in which the motorisation is installed.

> Clothing precautions

Take off any jewellery (bracelet, chain, etc.) during installation.

For manoeuvring, drilling and welding operations, wear appropriate protection (special glasses, gloves, ear protection, etc.).

1.6 Regulations

Somfy SAS declares that the product described in these instructions, when used in accordance with these instructions, complies with the essential requirements of the applicable European Directives and, in particular, with the Machinery Directive 2006/42/EC and the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC declaration of conformity is available on the following website: www.somfy.com/ce. Christian REY, Regulations Manager, Cluses

1.7 Assistance

Z

You may encounter difficulties or have questions when installing your motorisation.

Do not hesitate to contact us; our specialists are on hand to answer all your questions. Internet: www.somfy.com

1.8 Risk prevention



> Risk zones: measures to be taken to eliminate risks.

RISK	SOLUTION
ZONE 1 Risk of crushing during closing	Obstacle detection built into the motorisation. Obstacle detection must be confirmed as compliant with Appendix A of standard EN 12 453
	For operation with automatic closing, install photoelectric cells (see installation manual)
ZONE 2 Risk of trapping and cutting on the surface of the gate	Obstacle detection built into the motorisation. Obstacle detection must be confirmed as compliant with Appendix A of standard EN 12 453 Eliminate any gap \geq 20 mm
ZONE 3 Risk of crushing with an adjoining fixed part upon opening	Obstacle detection built into the motorisation. Obstacle detection must be confirmed as compliant with Appendix A of standard EN 12 453 Protection via safety distances (see figure 1)
ZONE 4	Eliminate all sharp edges on the guide rails
Risk of trapping and crushing between the roller rails and bearings	Eliminate any gap \geq 8 mm between the rails and the bearings
ZONE 5 Risk of movement force and crushing at the pinion/rack connection	Eliminate any gap \geq 8 mm between the pinion and the rack

No protection is required if the gate has continuous control or if the danger zone is more than 2.5 m above ground or any other permanent access level.

Figure 1 - Safety distance



PRODUCT DESCRIPTION

Area of application

io

The ELIXO 3S motorisation is designed to motorise a sliding gate up to 8 m and weighing up to 500 kg.

Number of cycles per hour: 20 cycles/hour spread evenly throughout the hour

To ensure the safety of all equipment and persons, respect the information given in the table:

For a gate weighing	use	Ref.
0 to 300 kg	a passive rubber block on the end of the gate	9014597
300 to 500 kg	a passive rubber block on the end of the gate	9014598

If using a different rubber block to those listed above, ensure that the installation conforms to current regulations.

Contents of the standard kit

1	Elixo 24 V Motor	x 1				
2	KEYGO io remote control x 2					
Grou	nd mounting kit:					
3a	Lag screws	x 4				
3b	Nut	x 8				
3c	Washer	x 8				
3d	Plug	x 4				
4	Manual release handle assembly					
5	Handle locking key x					
6	End limit brackets	x 2				
7	Drilling template x 1					

The model and number of remote controls may vary depending on the pack.



Description of the motorisation

1	Upper cover screw				
2	Upper cover				
3	Co	ver			
4	24\	/ motor			
5	Re	duction unit			
6	Ele	ctro-mechanical end limit unit			
7	Pin	ion			
8	Ма	nual release mechanism			
9	Control unit				
10	Bat	tery pack (optional, ref. 9016732):			
	а	2 backup batteries			
	b	Battery holder tray			
	с	Battery power supply management card			
11	Battery (option, ref. 9001001)				
12	Fuse (250 V/5 A) for 230 V lighting output				
13	Spare fuse (250 V/5 A)				



Z Ш

Description of the interface



3-digit LCD screen

Display of parameters, codes (operation, programming, faults and breakdowns) and memorised data. Parameter value display:

- . fixed = value selected/auto-adjusted
- . flashing = value selectable for parameter

Button	Function	Button	Function
	 navigate the parameters and codes list: short press = scroll through individual parameters press and hold = scroll rapidly through parameters 	SET	 Press 0.5 s: access and exit the parameter setting menu Press 2 s: trigger self-learning Press 7 s: clear self-learning and parameters interrupt self-learning
ОК	 start self-learning cycle confirm parameter selection confirm parameter value 	PROG	 Press 2 s: memorise the remote controls Press 7 s: Clearing the remote controls
+ -	 modify a parameter value short press = scroll through individual parameters press and hold = scroll rapidly through parameters Using manual override mode 		

General motor size



General view of a standard installation

٨	Matan
A	Motor
В	Rack
С	Aerial
D	Orange light
Е	Set of photoelectric cells
F	Key lock
G	Passive rubber block
Н	End limit brackets
i	End stops in the ground



Copyright © 2012 Somfy SAS. All rights reserved.

io

INSTALLATION



The motorisation must be disengaged during installation.

Assembling the manual release handle

- [1]. Insert the release handle into the specific housing on the motor.
- [2]. Tighten the release handle.
- [3]. Fit the screw cover.

Unlocking the motor

- [1]. Turn the key a quarter of a turn to the left.
- [2]. Turn the release handle to the right.



Do not forcibly push the gate. Hold the gate over its entire travel during manual manoeuvres.

Installing the motorisation

Fitting the mounting system

The motor mounting kit provided is to be used on a concrete base. For all other types of mounting, use the appropriate fittings.

- [1]. Position the template:
 - · parallel to the gate,
 - · with the symbol on the pinion pointing towards the gate,
 - by moving it by 25 mm in relation to the front line of the rack (if the rack is fitted with a cover, measure from the line on the rack, not on the cover),
 - so that it does not obstruct movement and to ensure the gate is able to open and close completely.
- [2]. Mark the location for the ground mountings.
- [3]. Drill to a depth of 85 mm.
- [4]. Insert the plugs.
- [5]. Tighten the lag screws on:
 - the threaded section for a rack height of between 120 and 130 mm,
 - the threaded section + the unthreaded section for a rack height of between 100 and 110 mm.
 - 85 mm for mounting on the ground* on a flat concrete surface.

F To facilitate tightening of the lag screws, use 2 nuts to form a "double nut".

- [6]. Screw a nut and a washer onto each lag screw.
- * When mounting on the ground, after securing the motor, fit a rack with oblong mounting holes to allow the clearance between the rack and pinion to be adjusted.





Mounting the motor

- [1]. Position the motor on the lag screws, insert it and push it towards the gate.
- [2]. Ensure the pinion is correctly positioned under the rack.
- [3]. Set the height of the motor and/or the rack to ensure a clearance of approximately 2 mm between the rack and the pinion. This setting is important to prevent premature wear of the pinion and rack; the pinion must not be supporting the weight of the gate.
- [4]. Check:
 - · that the setting nuts all come into contact with the base of the motor,
 - the motor is level,
 - · the gate runs correctly,
 - the clearance between the rack and pinion does not vary significantly over the gate's travel.
- [5]. Fit a washer and nut onto each lag screw in order to fit the motor.







- [1]. Manually move the gate to the open position.
- [2]. Position a bracket onto the rack so that it activates the motor end limit contact.
- [3]. Screw the bracket onto the rack.
- [4]. Manually move the gate to the closed position then repeat steps 2 and 3 to fit the second bracket to the rack.

Connection to the power supply



Use a 3 x 1.5 mm² cable for outdoor use (min. H07RNF type). The cable clamps supplied must be used.

For all low-voltage cables, ensure that they can withstand traction of 100 N. Check that the conductors have not moved when this traction is applied.

Connect the live (L) to terminal 1 on the motor.

Connect the neutral (N) to terminal 2 of the motor.

Connect the earth wire to the earth terminal on the base of the motor.

The earth wire must always be longer than the live and neutral to ensure that it is the last to be disconnected if the connector is pulled out. The transformer is wired to terminals 3 and 4. Do not alter the connections.

Switch on the power to the installation before commissioning.

Before quick commissioning

- [1]. Ensure the rail is clean.
- [2]. Manually move the gate to the intermediate position.

Re-engage the motorisation

- [1]. Turn the release handle to the left.
- [2]. Move the gate manually until the drive mechanism re-locks.
- [3]. Turn the key a quarter of a turn to the right.

QUICK COMMISSIONING

Memorising the Keygo io remote controls for operation in complete opening mode

If this procedure is carried out using a channel which has already been memorised, this channel will be cleared.

- [1]. Press and hold the "**PROG**" button (2 s) on the programming interface. The screen displays "F0".
- [2]. Press the outer left and right buttons on the remote control together. The remote control indicator light flashes.
- [3]. Press the button of the remote control that will open the gate fully. The screen displays "Add".

Self-learning

Self-learning allows the gate's speed, maximum torque and slowdown zones to be adjusted.

- Self-learning the gate's travel is an essential step in commissioning the motorisation.

- The gate must be in the intermediate position before self-learning starts.

During self-learning, the obstacle detection function is not active. Remove any objects or obstacles and do not allow any persons near or inside the operating range of the motorisation.

- To carry out an emergency stop during self-learning, use a stored remote control or press one of the interface buttons.

Starting self-learning

- Press and hold the "SET" button (2 s). Release the button when the screen displays "H1".
- [2]. Press "OK" to start self-learning. Self-learning must start with the gate being opened. The gate performs two complete Opening and Closing cycles.

- If self-learning starts when the gate is closed, stop the self-learning in progress (press a control button: motor electronics, memorised remote control, wired control point, etc.), move the slide as shown opposite, then restart self-learning.
- If self-learning is correct, the display indicates "C1".
- If self-learning has not completed correctly, the display indicates "H0".

At the end of installation, it is essential to check that the obstacle detection complies with appendix A of standard EN 12 453.

Self-learning can be interrupted by:

- activating a safety input (photoelectric cells, etc.)
- the appearance of a technical fault (thermal protection, etc.)
- pressing a control button (motor electronics, memorised remote control, wired control point, etc.).

In case of interruption, the display indicates "H0" and the motor returns to "Awaiting setting" mode.

In "Awaiting setting" mode, the radio controls operate and the gate moves very slowly. This mode must only be used during installation. Self-learning must be successfully performed before the gate can be used normally.

During self-learning, if the gate is stationary, pressing "SET" will exit self-learning mode.

Note: It is possible to access self-learning mode at any time including when the self-learning cycle has already been completed and the display indicates "C1".

OPERATING TEST

Complete opening operation

Obstacle detection mode

Obstacle detection when opening = stop + partial reversal. Obstacle detection when closing = stop + complete reopening.

Operation of the photoelectric cells

With the photoelectric cells connected to the dry/Cell contact (terminals 19-20) and Cell safety input parameter P07 = 1.

Cells obscured with gate open = the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes). Cells obscured when opening = the state of the cells is not taken into account and the gate continues to move. Cells obscured when closing = stop + complete reopening.

Safety edge operation (closing only)

Activation of the safety edge when closing = stop + complete reopening.

Specific functions

See the user booklet.

User training

All users must be trained on how to safely use this motorised gate (standard use and unlocking principle) and on the mandatory periodic checks.

Z Ш

GENERAL WIRING DIAGRAM

Terminals	Terminal indications	Connection	Comments
1 2	L N	230 V power supply	Note: Earth connection available on the motor body
3 4	L N	Transformer primary supply output	
5 6	N L	230 V lighting output	Max. power 500 W Protected by 5A time-delay fuse
7 8	Conductor Braid	Aerial	
9 10 11	Contact Shared Contact	PEDESTRIAN/CLOSING control input COMPLETE/CLOSING control input	PEDESTRIAN/OPENING cycle programmable COMPLETE/CLOSING cycle programmable
12 13	Shared Contact	Auxiliary contact output	24 V, 1.2 A outage Safety Extra Low Voltage (SELV)
14 15	Contact Shared	Safety input 3 - programmable	
16	Contact	Safety test output	
17 18	Contact Shared	Safety input 2 - safety edge	Only compatible with a dry contact safety edge
19 20 21 22	Contact Shared 24 V 0 V	Safety input 1 - Cells Safety device power supply	BUS compatible (see parameter table) Used to connect RX cell Permanent if autotest not selected, controlled if autotest selected
23 24	24 V 0 V	24 V accessories power supply	1.2 A max for all accessories on all outputs
25 26	24 V - 15 W 0 V	24 V - 15 W orange light output	
27 28	9 V - 24 V 0 V	9 V or 24 V low voltage supply input	Compatible batteries 9.6V and 24V At 9 V, degraded operation At 24 V, normal operation
29 30 31	EOS O Shared EOS F	Motor end limit	
32 33	1 2	Motor	
34 35	24VAC	Transformer	

CONNECTING ADDITIONAL DEVICES

Description of the various additional devices

Photoelectric cells (Fig. 1)

Three types of connection are possible:

A: Without autotest: programme parameter "P07" = 1.

B: With autotest: programme parameter "P07" = 3.

Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cells each time the gate moves.

If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

C: BUS: programme parameter "P07" = 4. Self-learning must be repeated after the cell BUS has been connected.

If cells are removed, it is essential to create the bridge between terminals 19 and 20.

It is compulsory to install photoelectric cells if:

- the automatic control device is being controlled remotely (user unable to see it),

- automatic closing is activated (P01 = 1, 3 or 4).

It is essential to install photoelectric cells WITH AUTOTEST (P07 = 3 or 4) if the automatic control device is being controlled by a Tahoma control box.

Reflex photoelectric cell (Fig. 2)

• Without autotest: programme parameter "P07" = 1.

• With autotest: programme parameter "P07" = 2.

Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cell each time the gate moves.

If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

It is essential to install photoelectric cells WITH AUTOTEST (P07 = 2) if the automatic control device is being controlled by a Tahoma control box.

Orange light (Fig. 3)

Programme parameter "P12" according to the required operating mode:

• No warning prior to gate movement: "P12" = 0.

• With 2 s warning prior to gate movement: "P12" = 1.

Connect the aerial cable to terminals 7 (conductor) and 8 (braid).

Wired code keypad (Fig. 4)

Aerial (Fig. 5)

Safety edge (Fig. 6)

Only active when closing (for a safety edge active when opening, use the programmable safety input and programme parameter "P10" = 1). With autotest: programme parameter "P08" = 2.

Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the safety edge each time the gate moves.

If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

If the safety edge is removed, it is essential to create the bridge between terminals 17 and 18.

24 V battery (Fig. 7)

[1]. Position and tighten the battery power supply management card.

- [2]. Position the batteries.
- [3]. Make the connections.

For more details, refer to the 24V battery instructions.

Normal operation: nominal speed, accessories functional.

Life: 3 cycles/24 hrs

9.6 V battery (Fig. 8)

Degraded operation: speed reduced and constant (no slowdown at end limit), 24 V accessories inactive (including cells). Life: 3 cycles/24 hrs

Area lighting (Fig. 9)

For class I lighting, connect the earth wire to the earth terminal on the base of the motor. *Note:* The earth wire must always be longer than the live and neutral wires in case of detachment. Several lights may be connected provided the total power does not exceed 500 W.

io

<u>М</u>

50MF:

2

Κ

Μ

L

3

ADVANCED PARAMETER SETTING

Navigating the parameter list

Press	to					
SET	Access and exit the parameter setting menu					
	Navigate the parameters and codes list: . short press = normal scrolling through individual parameters . press and hold = rapid scrolling through parameters					
ОК	Confirm: . the parameter selection . the parameter value					
+ -	Increase/decrease the value of a parameter . short press = normal scrolling through individual parameters . press and hold = rapid scrolling through parameters					

Parameter value display

If the display is fixed, the displayed value is the value selected for this parameter.

If the display is **flashing**, the displayed value is the **value which can be selected** for this parameter.

Meaning of different parameters

Code	Description	Values (bold = default)	Setting completed	Comments	
P01	Complete cycle operating mode	0: sequential		Each press on the ren closed) as per the follo	note control causes the motor to move (initial position: gate owing cycle: open, stop, close, stop, open, etc.
		1: sequential + timed close		Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted. i.e. P07=1 to 4.	 In sequential mode with automatic timed close: the gate closes automatically after the time delay programmed in parameter "P02", pressing a button on the remote control interrupts the movement taking place and the timed close (the gate remains open).
		2: semi-automatic		In semi-automatic mode: - pressing a button on the remote control during opening has no effect, - pressing a button on the remote control during closing causes it to reopen.	
		3: automatic		Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted. i.e. P07=1 to 4. These operating modes are not compatible with remote control using a TaHoma unit	In automatic closure mode: - the gate closes automatically after the time delay programmed in parameter " P02 ", - pressing a button on the remote control during opening has no effect, - pressing a button on the remote control during closing causes it to reopen, - pressing a button on the remote control during the closing time delay restarts the time delay (the gate will close when the new time delay has elapsed). If there is an obstacle in the cells' detection zone, the gate will not close. It will close once the obstacle is removed.
		4: automatic + cell blocking			After the gate is opened, movement in front of the cells (safe closure) will close the gate after a short time delay (fixed at 2 seconds). If there is no movement in front of the cells, the gate will close automatically after the timed close programmed in parameter "P02" . If there is an obstacle in the cells' detection zone, the gate will not close. It will close once the obstacle is removed.
		5: deadman's control (wire)		In wired deadman mo - the gate can only be - the radio controls are	de* controlled by continuous action on a wired control, e inactive.
P02	Complete operating mode automatic timed closing	0 to 30 (value x 10 s = time delay value) 2: 20 s		If value 0 is selected,	the gate immediately closes automatically.

Press SET to exit the parameter setting menu.

Code	Description	Values (bold = default)	Setting completed	Comments	
P03	Pedestrian cycle operating mode	0: identical to complete cycle operating mode 1: without automatic closing		The pedestrian cycle operating mode parameters can only	Pedestrian cycle operating mode is identical to the complete cycle operating mode selected. If P01=1, the gate does not close automatically following a pedestrian opening command.
		2: with automatic closing		be set if P01 = 0 to 2 The P03 = 2 operating mode is not compatible with remote control using a TaHoma unit.	Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted. i.e. P07=1 to 4. Irrespective of the value of P01, the gate does not close automatically following a pedestrian opening command. The automatic closing time delay can be programmed in parameter "P04" (short time delay) or parameter "P05" (long time delay).
P04	Short automatic closing time delay in pedestrian cycle	0 to 30 (value x 10 s = time delay value) 2: 20 s		If value 0 is selected, t	he gate immediately closes automatically.
P05	Long automatic closing time delay in pedestrian cycle	0 to 99 (value x 5 min = time delay value) 0: 0		Value 0 must be select is active.	ed if the short automatic closing time delay in pedestrian cycle
P06	Pedestrian opening amplitude	1 to 9 1: 80 cm		1: minimum pedestrian	opening
P07	Cell safety input	0: inactive 1: active 2: active with autotest via test output 3: active with autotest via power supply switching 4: bus cells		 maximum pedestrial the safety input is not is safety device without every 6 months. the autotest is run o photocell application the autotest is run o switching of the cell bus cells application 	taken into account. t autotest; it is essential to check that it is operating correctly n the device for each operating cycle via the test output, reflex n with autotest. n the device for each operating cycle via power supply power supply output (terminals 21 and 22).
P08	Safety edge safety input	0: inactive 1: active 2: active with auto-test		0: the safety input is no 1: safety device withou 2: the autotest is run o	ot taken into account. it auto-test. n the device for each operating cycle via the test output.
P09	Programmable safety input	0: inactive 1: active 2: active with autotest via test output 3: active with autotest via power supply switching		0: the safety input is no 1: safety device withou 2: the autotest is run o 3: the autotest is run o switching of the cell	ot taken into account. It auto-test. In the device for each operating cycle via the test output. In the device for each operating cycle via power supply power supply output (terminals 21 and 22).
P10	Programmable safety input - function	0: active closing 1: active opening 2: active closing + ADMAP 3: all movement disabled		0: the programmable s 1: the programmable s 2: the programmable s the gate cannot be of 3: emergency stop appr cannot be moved.	afety input is only active when closing. afety input is only active when opening. afety input is only active when closing and, when activated, opened. lication; if the programmable safety input is activated, the gate
P11	Programmable safety input - action	0: stop 1: stop + partial reversal 2: stop + complete reversal		0: emergency stop app disabled if a safety e 1: recommended for a 2: recommended for a	blication, compulsory if P10=3 edge is connected to the programmable safety input. safety edge application. cell application.
P12	Orange warning light	0: no warning 1: with 2 s warning prior to movement		If the gate opens onto selected: P12=1.	a public path, the "with warning" configuration must be
P13	Area lighting output	0: inactive 1: controlled operation 2: automatic + controlled operation		0: the area lighting out 1: the area lighting is n 2: the area lighting is n + the area lighting c on when it stops mo parameter "P14". P13=2 is compulso	put is not taken into account. emotely controlled. emotely controlled when the gate is stationary omes on automatically when the gate is moving, and remains ving for the duration of the time delay programmed in ry for operation in automatic mode .
P14	Area lighting time delay	0 to 60 (value x 10 s = time delay value) 6: 60 s		If value 0 is selected, t	he area lighting goes out as soon as the gate stops moving.
P15	Auxiliary output	0: inactive 1: automatic: gate open indicator light 2: automatic: timed bistable 3: automatic: one-touch 4: controlled: bistable (ON-OFF) 5: controlled: one-touch 6: controlled: timed bistable		0: the auxiliary output i 1: the gate indicator lig moving and on when 2: output activated whe end of the time dela 3: one-touch at contact 4: operation changes a point is pressed: ON 5: one-touch at contact 6: output activated by p deactivated at the end	s not taken into account. ht is off when the gate is closed, flashing when the gate is n the gate is open. en movement starts, during movement then deactivated at the y programmed in parameter "P16". t when movement starts. as follows each time the memorised button on the radio control I, OFF, ON, OFF t by pressing the memorised button on the radio control point. boressing the memorised button on the radio control point then and of the time delay programmed in parameter "P16".
P16	Auxiliary output time delay	0 to 60 (value x 10 s = time delay value) 6: 60 s		The auxiliary output tin	ne delay is only active if the value selected for P15 is 2 or 6.

Z Ш io

N E

Code	Description	Values (bold = default)	Setting completed	Comments
P19	Closing speed	1: slowest speed to 10: fastest speed Default value: 5		
P20	Opening speed	1: slowest speed to 10: fastest speed Default value: 5		WARNING
P21	Closing slowdown zone	1: shortest slowdown zone to 5: longest slowdown zone Default value: 1		the installer must check that obstacle detection complies with Appendix A of standard EN 12 453. Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.
P22	Opening slowdown zone	1: shortest slowdown zone to 5: longest slowdown zone Default value: 1		
P25	Closing torque limitation	1: minimum torque to 10: maximum torque Adjusted at the end of self-learning		
P26	Opening torque limitation	1: minimum torque to 10: maximum torque Adjusted at the end of self-learning		WARNING If one of the torque limitation parameters is modified, the installer must check that obstacle detection complies with Appendix A of standard EN 12 453.
P27	Closing slowdown torque limitation	1: minimum torque to 10: maximum torque Adjusted at the end of self-learning		Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate. If the torque is too low, there may be erratic obstacle detection.
P28	Opening slowdown torque limitation	1: minimum torque to 10: maximum torque Adjusted at the end of self-learning		If the torque is too high, the installation may not comply with the standard.
P33	Obstacle detection sensitivity	0: very low sensitivity 1: slightly sensitive 2: standard 3: very sensitive		If the "Obstacle detection sensitivity" parameter is modified, the installer must check that obstacle detection complies with Appendix A of standard EN 12 453. Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.
P37	Wired control inputs	0: complete cycle mode - pedestrian cycle 1: opening mode - closing		0: terminal 9 input = pedestrian cycle, terminal 11 input = complete cycle 1: terminal 9 input = opening only, terminal 11 input = closing only
P40	Coupling speed when closing	1: slowest speed to 4: fastest speed Default value: 2		If one of the coupling speed parameters is modified, the installer must check
P41	Coupling speed when opening	1: slowest speed to 4: fastest speed Default value: 2		that obstacle detection complies with Appendix A of standard EN 12 453. Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

MEMORISING THE REMOTE CONTROLS

General information

Types of remote control

There are two types of remote control:

- unidirectional: Keygo io, Situo io, Smoove io
- bidirectional with information feedback function (remote controls indicate the movement in progress and issue confirmation of correct operation): Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io

Memorising the remote controls

There are two ways to memorise a remote control:

- · Memorising via the programming interface.
- · Memorising by copying a previously memorised remote control.

Each control button is memorised individually.

Memorising a button which has already been memorised will clear this button's function.

Meaning of displayed codes

Code	Description
Add	Successful memorisation of a unidirectional remote control
	Successful memorisation of a bidirectional remote control
dEL	Delete a previously memorised button
rEF	Unsuccessful memorisation of a bidirectional remote control
FuL	Memory full (only for monodirectional remote controls)

F0

Memorising the Keygo io remote controls

Memorising via the programming interface

C1

· COMPLETE opening control

F1

Add

C1

Memorising by copying a previously memorised Keygo io remote control

This operation is used to copy the programming from a previously memorised remote control button.

- [1]. Press the outer left and right buttons on the previously memorised remote control simultaneously until the green indicator light flashes.
- [2]. Press and hold the button to be copied on the previously memorised remote control for 2 seconds.
- [3]. Briefly press the outer left and right buttons on the new remote control together.
- [4]. Briefly press the selected button to actuate the motorisation on the new remote control.

Memorising the Keytis io remote controls

The Keytis io remote control system key memorising and copy memorising operations can only be carried out at the installation site. To obtain authorisation to transfer its system key or programming, the previously memorised remote control must be able to establish radio communication with a receiver on the installation.

If the installation already includes other io-homecontrol® products with at least one memorised bidirectional remote control, the Keytis io remote control must first memorise the system key (see below).

A previously memorised button cannot be memorised on a second receiver. To find out whether a button has already been memorised, press it:

- button already memorised \rightarrow green indicator light comes on.
- button not memorised \rightarrow orange indicator light comes on.

To clear a previously memorised button, refer to the section entitled Clearing individual buttons on the Keytis io remote control.

Memorising the system key

. This step must be performed if the installation already includes other io-homecontrol® products with at least one memorised bidirectional remote control.

. If the Keytis io remote control to be memorised is the first remote control on the system, go directly to the step "Memorising the Keytis io remote control".

[1]. Setting the memorised remote control to key transfer mode:

- Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io remote controls: press the "KEY" button until the green indicator light comes on (2 s).
- · Other remote control: refer to the instructions.
- [2]. Briefly press the "KEY" button on the new remote control. Wait for the confirmation beep (a few seconds).

io

Z 11

Memorising via the programming interface

If the installation already includes other io-homecontrol® products with at least one memorised bidirectional remote control, the Keytis io remote control must first memorise the system key (see page 19).

COMPLETE opening control

0.5s "PROG"

Memorising by copying a previously memorised Keytis io remote control

Complete copying of a Keytis io remote control

This operation is used to copy all the buttons on a previously memorised remote control.

The new remote control must not be memorised for another automatic control system.

Ensure that the new remote control has memorised the system key.

- [1]. Press the "PROG" button on the memorised remote control until the green indicator light comes on (2 s).
- [2]. Briefly press the "PROG" button on the new remote control.

Wait for the second beep and the green indicator light to start flashing rapidly (a few seconds).

Copying individual buttons on the Keytis io remote control

This operation is used to copy the memorisation of a single button on a previously memorised remote control to a blank button on a new remote control.

Ensure that the new remote control has memorised the system key.

- [1]. Press the "PROG" button on the memorised remote control until the green indicator light comes on (2 s).
- [2]. Briefly press the button to be copied on the previously memorised remote control.
- [3]. Briefly press the "**PROG**" button on the new remote control. Wait for the confirmation beep (a few seconds).
- [4]. Briefly press the selected button to actuate the motor on the new remote control.



Memorising 3-button remote controls (Telis io, Telis Composio io, etc.)

	^	my	v
F0	Complete opening	Stop	Complete closing
F1	Complete opening	Stop	Complete closing
F2	Lighting ON		Lighting OFF
F3	Aux. output ON		Aux. output OFF

Memorising via the programming interface

To memorise a 3-button io bidirectional remote control (Telis io, Impresario Chronis io, etc.), ensure that the remote control has memorised the system key (see page 19).

[1]. Press and hold the "**PROG**" button (2 s) on the programming interface. The screen displays "**F0**".

 $\textit{\textit{Note}}:$ pressing "PROG" again allows the next function to be memorised.

[2]. Press "**PROG**" at the rear of the 3-button remote control to memorise the function.

The screen displays "Add".



Memorising by copying a previously memorised 3-button io remote control



CLEARING THE REMOTE CONTROLS AND ALL SETTINGS

Clearing individual buttons on the Keytis io or Keygo io remote controls

This can be done:

- by **memorising via the programming interface.** Memorising a button which has already been memorised will clear this button's function.
- by clearing directly on the remote control (only on Keytis io remote controls) Simultaneously press the "PROG" button and the BUTTON to be cleared on the remote control.



Clearing the memorised remote controls

Causes all memorised remote controls and the memorised system key to be cleared.

Note: On Keytis io remote controls, repeat the direct clearing procedure described above for all of the memorised remote control buttons.



Keytis io remote control general reset

Press the "PROG" and "KEY" buttons together. This causes:

- the programming to be completely cleared (all buttons),
- all the parameter settings on the remote control to be cleared (refer to the instructions for the Keytis io remote control),
- the system key memorised by the remote control to be modified.



Clearing all settings

Clears the self-learning and resets the default values for all parameters.



LOCKING THE PROGRAMMING BUTTONS

The keypad must be locked to ensure the safety of the users.

Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

Locks the programming (end limits, self-learning, parameter settings).

When the programming buttons are locked, a dot appears after the 1st digit.

Pressing the "SET", "+", "-" buttons:

- the "SET" button must be pressed first.

- the "+" and "-" buttons must be pressed within 2 seconds.

To access the programming again, repeat this procedure.



DIAGNOSTICS

Operating code display

Code	Description	Comments	
C1	Awaiting command		
C2	Gate opening		
C3	Awaiting gate closure	Automatic closing time delay P02, P04 or P05 in progress.	
C4	Gate closing		
C6	Detection in progress for cell safety		
C7	Detection in progress for safety edge safety	Displayed during a meyoment request or during meyoment when detection is in progress on the sofety input	
C8	Detection in progress for programmable safety	The displayed during a movement request or during movement when detection is in progress on the safety input. The display appears for as long as detection is in progress on the safety input.	
C9	Detection in progress for emergency stop safety		
C12	Reinjecting current		
C13	Safety device autotest in progress	Displayed while the autotest is running on the safety devices.	
C14	Permanent complete opening wire control input	Indicates that the complete opening wire control input is permanently activated (contact closed). Commands coming from the radio remote controls are then disabled.	
C15	Permanent pedestrian opening wire control input	Indicates that the pedestrian opening wire control input is permanently activated (contact closed). Commands coming from the radio remote controls are then disabled.	
C16	BUS cell programming refused	Check that the BUS cells (wiring, alignment, etc.) are operating correctly	
Cc1	9.6 V power supply	Displayed during operation with 9.6 V backup battery	
Cu1	24 V power supply	Displayed during operation with 24 V backup battery	

Programming code display

Code	Description	Comments
H0	Awaiting setting	Pressing and holding the "SET" button for 2 seconds starts self-learning mode.
Hc1	Awaiting setting + 9.6 V power supply	Displayed during operation with 9.6 V backup battery
Hu1	Awaiting setting + 24 V power supply	Displayed during operation with 24 V backup battery
H1	Awaiting start of self-learning	Pressing the " OK " button starts the self-learning cycle. Pressing the "+" or "-" button allows the motor to be controlled in forced operation mode.
H2	Self-learning mode - opening	
H4	Self-learning mode - closing	
F0	Awaiting remote control memorisation for operation in complete opening mode	Pressing a button on the remote control allocates this button to the motor complete opening control. Pressing " PROG " once more switches to "awaiting remote control memorisation for operation in pedestrian opening mode: F1 ".
F1	Awaiting remote control memorisation for operation in pedestrian opening mode	Pressing a button on the remote control allocates this button to the motor partial opening control. Pressing " PROG " once more switches to "awaiting remote lighting control memorisation: F2 ".
F2	Awaiting remote control memorisation for remote lighting control	Pressing a button on the remote control allocates this button to the remote lighting control. Pressing " PROG " once more switches to "awaiting auxiliary output control memorisation: F3 ".
F3	Awaiting remote control memorisation for auxiliary output control	Pressing a button on the remote control allocates this button to the remote lighting control. Pressing " PROG " once more switches to "awaiting remote control memorisation for operation in complete opening mode: F0 ".

Fault and breakdown code display

Code	Description	Comments	Solution?
E1	Cell safety autotest fault	The cell autotest is not satisfactory.	Check that "P07" is correctly configured. Check the wiring of the cells.
E2	Programmable safety autotest fault	The programmable safety input autotest is not satisfactory.	Check that "P09" is correctly configured. Check the programmable safety input wiring.
E3	Defective safety edge autotest	The safety edge autotest is not satisfactory.	Check that "P08" is correctly configured. Check the safety edge wiring.
E4	Obstacle detection when opening		
E5	Obstacle detection when closing		
E6	Cell safety fault	Detection in progress on safety input for	Check that no obstacles are causing the cells or safety edge to detect.
E7	Safety edge safety fault	longer than 3 minutes.	device connected to the safety input.
E8	Programmable safety fault	_	Check the safety device wiring. Check that the photoelectric cells are correctly aligned.
E10	Motor short circuit protection		Check the motor wiring.
E11	24V power supply short protection	Short circuit protection for input/outputs: product and additional devices connected to terminals 21 to 26 (orange light, photoelectric cells (except BUS), code keypad, safety edge) not operating	Check the wiring, then disconnect the power supply for 10 seconds. N.B.: maximum accessories consumption = 1.2 A
E12	Hardware fault	The hardware autotests are not satisfactory	Request a gate movement. If the fault is still present, contact Somfy.
E13	Accessories power supply fault	The accessories power supply cuts out following an overload (excessive consumption)	N.B.: maximum accessories consumption = 1.2 A Check the consumption of the connected accessories.
E15	Fault when the motor supplied by the backup battery is first switched on		Disconnect the backup battery and connect the motor to the mains to switch it on for the first time.

For all other fault and breakdown codes, please contact Somfy.

Accessing memorised data

To access memorised data, select parameter "Ud" then press "OK".

Data	Description	
U0 to U1	Complete opening cycle counter	global [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U2 to U3		since last self-learning [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U6 to U7	Cycle counter with obstacle	global [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U8 to U9	detection	since last self-learning [Hundred thousands - ten thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U12 to U13	Pedestrian opening cycle cour	iter
U14 to U15	Reset movement counter	
U20	Number of monodirectional remote controls memorised for complete opening control	
U21	Number of monodirectional remote controls memorised for pedestrian opening control	
U22	Number of monodirectional remote controls memorised for remote lighting control	
U23	Number of monodirectional remote controls memorised for auxiliary output control	
U24	0 = no system key present, 1 = system key present	
d0 to d9	Log of the last 10 faults (d0 most recent - d9 oldest)	
dd	To clear the fault log: press and hold "OK" for 7 s.	

io

TECHNICAL SPECIFICATIONS

io

GENERAL SPECIFICATIONS		
Power supply		230 V - 50 Hz
Max. power consumption		600 W (with 500 W remote lighting)
Programming interface		7 buttons - 3-character LCD screen
Climatic operating conditions		- 20°C/+ 60°C - IP 44
Somfy radio frequency))) 868 - 870 MHz < 10 mW
Number of memorisable channels	Unidirectional controls (Keygo io, Situo io, etc.)	Complete/pedestrian opening control: 30 Lighting control: 4 Auxiliary output control: 4
	Bidirectional controls (Keytis io, Telis io, Composio io, etc.)	Unlimited
CONNECTIONS		
Programmable safety input	Type Compatibility	Dry contact: NC TX/RX photoelectric cells - Bus cells - Reflex photocell - Dry contact output safety edge
wired control input		
Remote lighting output		230 V - 500 W (Halogen or incandescent only)
Orange light output		24 V - 15 W with integrated flashing management
24 V controlled power supply output		Yes: for possible autotest on TX/RX photoelectric cells
Safety input test output		Yes: for possible autotest on reflex photocell or safety edge
Accessories power supply output		24 V - 1.2 A max
Offset aerial input		Yes: compatible with io aerial (Ref. 9013953)
Backup battery input	Life	Yes: compatible with 9.6 V (Ref. 9001001) and 24 V (Ref. 9016732) battery packs 24 hours; 3 cycles depending on the gate Charge time: 48 hours
OPERATION		Ŭ
Forced operating mode		Pressing the motor control button
Independent remote lighting control		Yes
Timed lighting (after movement)		Programmable: 0 to 600 s
Automatic closing mode		Yes: programmable reclosing time delay from 0 to 255 min
Orange light warning		Programmable: without or with warning (fixed at 2 s)
Security entry operation	When closing Before opening (ADMAP)	Programmable: stop - partial reopening - complete reopening Programmable: no effect or movement refused
Partial opening control		Yes
Gradual starting		Yes
Opening speed		Programmable: 10 possible values
Closing speed		Programmable: 10 possible values
Coupling speed when closing		Programmable: 5 possible values
Diagnostics		Saving and consulting data: cycle counter, cycle counter with obstacle detection, number of memorised radio channels, log of the last 10 stored faults

Vertaling van de handleiding

INHOUD

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	2
PRODUCTBESCHRIJVING	5
Toepassingsgebied	5
Samenstelling van de standaard set	5
Beschrijving van de motorisatie	6
Beschrijving van de interface	6
Maatoverzicht van de motor	6
Algemeen overzicht van een type-installatie	7
INSTALLATIE	7
Assemblage van de ontgrendelhendel	7
Ontgrendelen van de motorisatie	7
Installeren van de motorisatie	7
SNEL IN BEDRIJF STELLEN	9
Programmeren van de Keygo io afstandsbedieningen voor de werking met totaal openen	9
Zelfprogrammering	9
TEST VAN DE WERKING	10
Werking met totaal openen	10
Werking van de obstakeldetectie	10
Werking van de foto-elektrische cellen	10
Werking van de contactstrip (alleen bij sluiten)	10
Bijzondere functies	10
ALGEMEEN BEDRADINGSSCHEMA	11
AANSLUITEN VAN DE RANDORGANEN	12
Beschrijving van de verschillende randorganen	12
GEAVANCEERDE INSTELLINGEN	15
Navigatie in de lijst van parameters	15
Weergave van de parameterwaarden	15
Betekenis van de verschillende parameters	15
PROGRAMMEREN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN	18
Algemene informatie	18
Programmeren van de Keygo io afstandsbedieningen	18
Programmeren van de Keytis io afstandsbedieningen	19
Programmeren van de afstandsbedieningen met 3 toetsen (Telis io, Telis Composio io, enz.)	21
WISSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN EN VAN ALLE AFSTELLINGEN	22
Afzonderlijk wissen van een toets van een Keytis io of Keygo io afstandsbediening	22
Wissen van de geprogrammeerde afstandsbedieningen	22
Totaal resetten van een Keytis io afstandsbediening	22
Wissen van alle afstellingen	22
VERGRENDELEN VAN DE PROGRAMMEERTOETSEN	22
DIAGNOSE	23
Weergave van de functiecodes	23
Weergave van de programmeercodes	23
Weergave van foutcodes en storingen	24
Toegang tot geprogrammeerde gegevens	24
TECHNISCHE GEGEVENS	25

io-homecontrol[®] biedt een geavanceerde en veilige radiografische technologie die eenvoudig te installeren is. Producten van het merk io-homecontrol[®] communiceren met elkaar, wat het bedieningsgemak, de veiligheid en de energiebesparing bevordert.

www.io-homecontrol.com

Copyright © 2012 Somfy SAS. All rights reserved.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit symbool signaleert een gevaar waarvan de ernst hieronder beschreven worden.

GEVAAR

Signaleert een gevaar van direct dodelijk of ernstig letsel

Signaleert een gevaar dat dodelijk of ernstig letsel kan veroorzaken

Signaleert een gevaar dat licht of middelmatig letsel kan veroorzaken

LET OP

Signaleert een gevaar dat het product kan beschadigen of vernietigen

GEVAAR

Demotorisatiemoetgeïnstalleerdeningesteldwordendooreenerkendeinstallateurvanautomatiseringssystemen in woningen, in overeenstemming met de reglementering van het land waarin de motorisatie gebruikt wordt. Om te voldoen aan de vereisten van de normen EN 13241-1, EN 12445 en EN 12453, moet hij de installatie volledig uitvoeren volgens de aanwijzingen in deze handleiding.

Het niet naleven van deze aanwijzingen kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door het hek.

1.1 Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

Voor de veiligheid van personen is het belangrijk dat alle instructies stipt worden opgevolgd, want een onjuiste installatie kan ernstig letsel veroorzaken. Bewaar deze instructies.

De installateur moet alle gebruikers informeren over het veilig en volgens de gebruiksaanwijzing gebruiken van de motorisatie.

De gebruiksaanwijzing de installatiehandleiding moeten aan de eindgebruiker overhandigd worden. De installateur moet duidelijk aan de eindgebruiker uitleggen dat de installatie, de instelling en het onderhoud van de motorisatie uitgevoerd moeten worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

1.2 Inleiding

> Belangrijke informatie

Dit product is een motorisatie voor een schuifhek, voor gebruik in de woonomgeving zoals vastgelegd in de norm EN 60335-2-103 en is conform deze norm. Deze instructies zijn geschreven binnen het kader van deze norm en om de veiligheid van personen en goederen te garanderen.

WAARSCHUWING

leder gebruik van dit product buiten het toepassingsgebied dat in deze handleiding is beschreven, is verboden (zie paragraaf "Toepassingsgebied" van het installatiehandboek).

Het gebruik van enig veiligheidsaccessoire dat niet is goedgekeurd door Somfy is verboden.

Somfy is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van het niet naleven van de aanwijzingen in deze handleiding.

Raadpleeg, bij twijfel tijdens de installatie van de motorisatie of voor aanvullende informatie, de website www.somfy.com. Deze instructies kunnen veranderen naar aanleiding van aanpassingen van de normen of van de motorisatie.

1.3 Voorafgaande controles

> Installatie-omgeving

LET OP

Houd de motorisatie droog.

Installeer de motorisatie niet in een explosieve omgeving.

> Staat van het te motoriseren hek

- Controleer, voor het installeren van de motorisatie, of:
- het hek mechanisch in goede staat verkeert
- het hek is correct gebalanceerd
- de motorisatie stevig kan worden bevestigd op de draagconstructie van het hek. Versterk ze indien nodig.
- het hek gemakkelijk open gaat en sluit met een kracht van minder dan 150 N.

1.4 Elektrische installatie

De installatie van de elektrische voeding moet plaatsvinden in overeenstemming met de geldende normen in het land van installatie van de motorisatie en worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus. De elektrische leiding mag uitsluitend gebruikt worden voor de motorisatie en moet voorzien zijn van een beveiliging door:

een smeltveiligheid of een automatische zekering van 10 A.

- en door een aardlekschakelaar (30 mA).
- Er moet een omnipolaire uitschakeling van de voeding aanwezig zijn.

De installatie van een bliksemafleider wordt geadviseerd (verplichte restspanning maximum 2 kV).

> Ligging van de kabels

De ingegraven kabels moeten in een beschermhuls liggen met voldoende diameter om de kabel van de motor en de kabels van de toebehoren erdoor te leiden. De laagspanningskabels in de openlucht moeten ten minste van het type RNF zijn.

Gebruik voor niet-ingegraven kabels een kabelgoot die bestand is tegen erover rijdende voertuigen (ref. 2400484).

1.5 Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot de installatie

GEVAAR

Sluit de motorisatie niet aan op de voeding (lichtnet, batterij, zonnecel) voordat de installatie helemaal klaar is.

Controleer of er door de beweging van het aangedreven deel geen gevaarlijke zones (waar lichaamsdelen geplet, afgesneden of bekneld kunnen worden) zijn tussen het aangedreven deel en de vaste omringende delen of dat deze duidelijk zijn aangegeven op de installatie (zie de paragraaf "Risicopreventie").

Bevestig de stickers die waarschuwen tegen beknelling op een duidelijk zichtbare plaats of dichtbij de eventuele vaste bedieningsorganen .

Het is streng verboden enig onderdeel van deze set te wijzigen of een onderdeel toe te voegen dat niet in deze handleiding wordt voorgeschreven.

Verlies het bewegende hek niet uit het oog en houd iedereen op afstand tot de installatie klaar is. Gebruik geen kleefmiddelen om de motorisatie te bevestigen.

Let op als u de handmatige ontgrendeling gebruikt. Door de handmatige ontgrendeling kan het hek een onverwachte beweging maken.

Bevestig de sticker van het handbediende ontkoppeling bij het bedieningsorgaan.

LET OP

Installeer vaste bedieningsorganen op een hoogte van ten minste 1,5 m en in het zicht van het hek maar buiten het bereik van de bewegende delen.

Controleer na de installatie dat:

- · het mechanisme correct is ingesteld
- de handmatige ontgrendeling correct werkt
- de motorisatie verandert van richting als het hek een voorwerp van 50 mm tegenkomt dat geplaatst is op de halve hoogte van de vleugel.
 - > Veiligheidsvoorzieningen

Bij een automatisch werkend systeem of wanneer het bedieningspunt buiten het zicht is aangebracht, is het installeren van foto-elektrische cellen verplicht. De automatische motorisatie werkt minimaal in één richting zonder tussenkomst van de gebruiker.

Bij een automatisch werkend systeem of wanneer het hek uitkomt op de openbare weg, kan het installeren van een oranje licht vereist zijn, in overeenstemming met de reglementering van het land waarin de motorisatie in gebruik is.

10

> Kledingvoorzorgen

Draag geen sieraden (armband, ketting of andere) tijdens de installatie.

Draag bij het werken, boren en lassen speciale brillen en geschikte beschermingen (handschoenen, gehoorbeschermers, enz.).

1.6 Reglementering

Somfy SAS verklaart dat het product dat behandeld wordt en bestemd is om te worden gebruikt volgens de aanwijzingen in dit document, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie en in het bijzonder met de Machinerichtlijn 2006/42/EG en de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU.

De complete tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website: www.somfy.com/ce. Christian REY, Verantwoordelijke reglementering, Cluses

1.7 Assistentie

Het is mogelijk dat u op problemen stuit bij de installatie van uw motorisatie of dat u hierbij bepaalde vragen hebt. Aarzel niet contact op te nemen met ons. Onze specialisten staan voor u klaar om u antwoord te geven. Internet: www.somfy.com

1.8 Risicopreventie



RISICO'S	OPLOSSINGEN
ZONE 1 Risico op beknelling bij het sluiten	In de motorisatie ingebouwde obstakeldetectie. Controleer of de obstakeldetectie in overeenstemming is met bijlage A van de norm EN 12 453 Installeer bij een automatisch sluitend systeem foto-elektrische cellen, zie de installatie-aanwijzingen
ZONE 2 Risico op beknelling en afsnijding op het vlak van het paneel	In de motorisatie ingebouwde obstakeldetectie. Controleer of de obstakeldetectie in overeenstemming is met bijlage A van de norm EN 12 453 Verwijder alle kieren ≥ 20 mm
ZONE 3 Risico op beknelling tussen een aangrenzend vast deel bij het openen	In de motorisatie ingebouwde obstakeldetectie. Controleer of de obstakeldetectie in overeenstemming is met bijlage A van de norm EN 12 453 Bescherming door veiligheidsafstanden (zie figuur 1)
ZONE 4 Risico op beknelling en daarna pletten tussen de geleiderails en de rollen ZONE 5	Verwijder alle scherpe randen van de geleiderails Verwijder alle kieren ≥ 8 mm tussen de rails en de rollen

Risico op meegenomen en daarna geplet worden bij de verbinding tandwiel/tandheugel Verwijder alle kieren ≥ 8 mm tussen het tandwiel en de tandheugel

Er is geen bescherming vereist als de bedieningsschakelaar van het hek ingedrukt moet blijven, of als de gevarenzone zich op meer dan 2,5 m boven de vloer of ander permanent toegankelijk niveau bevindt.

Figuur 1 - Veiligheidsafstand



PRODUCTBESCHRIJVING

Toepassingsgebied

De ELIXO 3S motorisatie is ontwikkeld voor de aandrijving van een schuifhek tot 8 m en 500 kg.

Om de veiligheid van personen en goederen te garanderen, moet u zich houden aan de aanwijzingen in de tabel:

voor een hek van	gebruikt u	Ref.
0 tot 300 kg	een rubberen stootrand op het einde van het hek	9014597
300 tot 500 kg	een rubberen stootrand op het einde van het hek	9014598

Bij gebruik van een andere rubberen stootrand dan de hierboven genoemde, moet u controleren of de installatie conform de geldende voorschriften is.

Samenstelling van de standaard set

1	Motor Elixo 24 V	x 1
2	Afstandsbediening Keygo io	x 2
Set vo	oor de bevestiging op de vloer:	
3a	Tapeind	x 4
3b	Moer	x 8
3c	Ring	x 8
3d	Plug	x 4
4	Geheel van de hendel voor de handmatige ontgrendeling	x 1
5	Sleutel voor het vergrendelen van de hendel	x 2
6	Beugel van eindpunt	x 2
7	Boormal	x 1

Het model en het aantal van de afstandsbedieningen kunnen per pakket verschillen



Beschrijving van de motorisatie

1	Schroef van bovenkap	
2	Bovenkap	
3	Ka	p
4	Мо	tor 24 V
5	Ve	rtraging
6	Ele	ktromechanische eindpunten
7	Tar	ndwiel
8	На	ndmatig ontgrendelingsmechanisme
9	Besturingseenheid	
10	Accupakket (optie, ref.9016732	
	а	2 noodaccu's
	b	Accuhouder
	С	Printplaat van de regeling van de accuvoeding
11	Accu (optie, ref. 9001001)	
12	Beschermingszekering (250 V / 5 A) van de uitgang verlichting 230 V	
13	Reservezekering (250 V / 5 A)	



Beschrijving van de interface



Lcd-scherm met 3 tekens

Weergave van de parameters, codes (werking, programmering, fouten en storingen) en geprogrammeerde gegevens.

Weer-gave van de parameterwaarden:

- . vast = geselecteerde/automatisch ingestelde waarde
- . knipperend = selecteerbare parameterwaarde

Toets	Functie	Toets	Functie
	-Navigatie in de lijst van parameters en codes: . korte druk = doorlopen parameter voor parameter . ingedrukt houden = snel doorlopen van de parameters	SET	 Druk van 0,5 s: Openen en sluiten van het parametermenu Druk van 2 s: inschakelen van de zelfprogrammering Druk van 7 s: wissen van de zelfprogrammering en van de parameters Onderbreking van de zelfprogrammering
OK	 Starten van de zelfprogrammeringscyclus Bevestigen van de selectie van een parameter Bevestiging van de waarde van een parameter 	PROG	 Druk van 2 s: programmeren van de afstandsbedieningen Druk van 7 s: verwijderen van de afstandsbedieningen
+ -	 Wijziging van de waarde van een parameter korte druk = doorlopen parameter voor parameter ingedrukt houden = snel doorlopen van de parameters Handmatige instelmodus gebruiken 		

Maatoverzicht van de motor



Algemeen overzicht van een type-installatie



INSTALLATIE



De motorisatie moet tijdens de installatie ontkoppeld zijn.

Assemblage van de ontgrendelhendel

- [1]. Steek de ontgrendelhendel in de daarvoor bestemde ruimte op de motor.
- [2]. Schroef de ontgrendelhendel vast.
- [3]. Plaats het kapje over de schroef.

Ontgrendelen van de motorisatie

- [1]. Draai de sleutel een kwart slag naar links.
- [2]. Draai de ontgrendelhendel naar rechts.



Duw niet te krachtig tegen het hek. Begeleid het hek over de gehele lengte bij het handmatig bewegen ervan.

Installeren van de motorisatie

Montage van het bevestigingssysteem

De meegeleverde bevestigingsset van de motor is bestemd voor een betonnen ondergrond. Voor elk ander type ondergrond, moet u aangepaste bevestigingen gebruiken.

[1]. Plaats de mal:

- · evenwijdig aan het hek,
- · met het tandwielsymbool naar het hek gericht,
- 25 mm verschoven ten opzichte van de loodlijn voor de tandheugel (als de tandheugel uitgerust is met een kapje, meet dan vanaf de loodlijn van de tandheugel en niet van het kapje),
- zodat de doorgang niet belemmerd wordt en het hek helemaal open en dicht kan.
- [2]. Markeer de plaatsen van de bevestigingen op de grond .
- [3]. Boor op een diepte van 85 mm.
- [4]. Duw de pluggen naar binnen.
- [5]. Schroef de tapeinden in over:
 - het deel met schroefdraad voor een hoogte van de tandheugel tussen 120 en 130 mm,
 - het deel met schroefdraad + zonder schroefdraad voor een hoogte van de tandheugel tussen 100 en 110 mm.
 - 85 mm voor een montage op de vlakke betonnen vloer*.

Om het tapeind gemakkelijker vast te schroeven, gebruikt u 2 moeren "moer tegen moer".

[6]. Schroef een moer met een ring op elk tapeind.

* In het geval van een montage op de vloer moet u, na het vastzetten van de motor, een tandheugel monteren met langwerpige bevestigingsgaten om de speling van tandheugel-tandwiel mogelijk te maken.





lio

Bevestiging van de motor

- [1]. Zet de motor op de tapeinden, duw hem naar beneden en duw hem daarna naar het hek.
- [2]. Controleer of het tandwiel goed onder de tandheugel is geplaatst.
- [3]. Stel de hoogte van de motor en/of de tandheugel af zodat er een speling van ongeveer 2 mm tussen tandheugel/tandwiel is. Deze afstelling is belangrijk om te voorkomen dat het tandwiel en de tandheugel voortijdig slijten; het tandwiel mag niet het gewicht van het hek dragen.
- [4]. Controleer of:
 - alle afstelmoeren tegen de onderkant van de motor aankomen,
 - · de motor goed waterpas is,
 - · het hek goed schuift,
 - de speling tandheugel-tandwiel niet te veel wisselt over de hele looplengte van het hek.
- [5]. Schroef een ring en daarna een moer op elk tapeind om de motor vast te zetten.



Elixo 500 3S io



Bevestiging van beugels van de eindpunten

- [1]. Zet het hek met de hand open.
- [2]. Plaats een beugel op de tandheugel zodat hij het eindeloopcontact van de motor bedient.
- [3]. Schroef de beugel op de tandheugel.
- [4]. Sluit het hek handmatig, herhaal de stappen 2 en 3 van de procedure om de tweede beugel op de tandheugel te bevestigen.

Aansluiting op de voeding

Gebruik een kabel 3x1,5 mm² voor buitengebruik (ten minste type H07RNF). Gebruik beslist de geleverde kabelklemmen.

Controleer of alle laagspanningskabels bestand zijn tegen een trekkracht van 100 N. Controleer of de geleiders niet verplaatst zijn door deze trekkracht.

Sluit de fase (L) aan op de klem 1 van de motor.

Sluit de nulleider (N) aan op de klem 2 van de motor.

Sluit de aardingsdraad aan op de aardingsklem van de grondplaat van de motor.



De aardingsdraad moet altijd langer zijn dan de draad van de fase en de nulleider, zodat de aardingsdraad altijd als laatste onderbroken wordt in geval van losrukken. De transformator is bekabeld op de klemmen 3 en 4. Verander deze aansluiting niet.

Zet de installatie onder spanning voor het in bedrijf stellen.

Voorafgaand aan de snelle inbedrijfstelling

- [1]. Controleer of de rail schoon is.
- [2]. Zet het hek met de hand in de tussenpositie.
- Weer koppelen van de motorisatie
- [1]. Draai de ontgrendelhendel naar links.
- [2]. Beweeg het hek met de hand tot het aandrijfsysteem weer vergrendeld is.
- [3]. Draai de sleutel een kwart slag naar rechts.









SNEL IN BEDRIJF STELLEN

Programmeren van de Keygo io afstandsbedieningen voor de werking met totaal openen

Bij de uitvoering van deze procedure door een kanaal dat al geprogrammeerd is, wordt het kanaal gewist.

- [1]. Druk op de toets "**PROG**" (2 s) van de programmeringsinterface. Het scherm geeft "F0" weer.
- [2]. Druk tegelijk op de toetsen rechtsbuiten en linksbuiten van de afstandsbediening. De led van de afstandsbediening knippert.
- [3]. Druk op de toets van de afstandsbediening die het totaal openen van het hek aanstuurt. Het scherm geeft "Add" aan.



Zelfprogrammering

Met de zelfprogrammering kan de snelheid, het maximale koppel en de vertragingszones van het hek worden afgesteld.

- De zelfprogrammering van de slag van het hek is een verplichte stap bij het in bedrijf stellen van de motorisatie. - Het hek moet in de tussenpositie staan voordat de zelfprogrammering wordt gestart.
- 2 Tijdens de zelfprogrammering is de obstakeldetectiefunctie niet actief. Verwijder elk voorwerp of obstakel en zorg dat er niemand dichtbij komt of in de actiestraal van de motorisatie komt.

- Om tijdens de zelfprogrammering een noodstop te maken, moet u een geprogrammeerde afstandsbediening gebruiken of op één van de toetsen van de interface drukken.

Start de zelfprogrammering

- Druk op de toets "SET" (2 s). Laat de toets los als het scherm "H1" aangeeft.
- [2]. Druk op "OK" om de zelfprogrammering te starten. De zelfprogrammering moet beginnen met het openen van het hek.
 - Het hek voert twee complete cycli van openen en sluiten uit.
 - Als de zelfprogrammering begint met het sluiten van het hek, moet u de zelfprogrammering stoppen (druk op een bedieningstoets: elektronica van de motor, geprogrammeerde afstandsbediening, bekabeld bedieningspunt, enz.), kantel de hiernaast aangegeven cursor om een nieuwe zelfprogrammering te starten.
 - Als de zelfprogrammering correct is, geeft het display "C1" aan.
 - Als de zelfprogrammeringscyclus niet correct verlopen is, geeft het display "H0" aan.



Controleer aan het einde van de installatie beslist of de obstakeldetectie voldoet aan de vereisten van bijlage A van de norm EN 12 453.

De zelfprogrammering kan onderbroken worden door:

- het activeren van een veiligheidsingang (foto-elektrische cellen, enz.)
- het verschijnen van een technische storing (thermische bescherming, enz.)
- een druk op een bedieningstoets (motorelektronica, geprogrammeerde afstandsbediening, bedraad bedieningspunt, enz.).

In geval van onderbreking, geeft het display "H0"aan, de motorisatie gaat terug naar de modus "In afwachting van afstelling".

In de modus "In afwachting van afstelling", werken de radiocommando's en het bewegen van het wordt met erg lage snelheid uitgevoerd. Deze modus mag alleen gebruikt worden tijdens de installatie. Het is belangrijk een geslaagde zelfprogrammering uit te voeren voor het normale gebruik van het hek. Druk tijdens de zelfprogrammering als het hek gestopt is, op "SET" waardoor de zelfprogrammeringsmodus verlaten kan worden.

N.B.: Het is mogelijk om op elk moment toegang te krijgen tot de zelfprogrammeringsmodus ook als de zelfprogrammeringscyclus al uitgevoerd is en het display "C1" aangeeft .

TEST VAN DE WERKING

Werking met totaal openen



Werking van de obstakeldetectie

Obstakeldetectie bij het openen = stoppen + terugtrekken. Obstakeldetectie bij het sluiten = stoppen + weer totaal openen.

Werking van de foto-elektrische cellen

Met foto-elektrische cellen verbonden met spanningsvrij contact. Cellen (klemmen 19-20) en parameter Veiligheidsingang cellen P07 = 1.

Bedekking van de cellen hek geopend = geen enkele beweging van het hek is mogelijk tot het overgaan naar de dodemans werkingsmodus (na 3 minuten). Bedekking van de cellen bij het openen = er wordt geen rekening gehouden met de staat van de cellen, het hek gaat door met zijn beweging. Bedekking van de cellen bij het sluiten = stoppen + weer totaal openen.

Werking van de contactstrip (alleen bij sluiten)

Activering van de contactstrip bij het sluiten = stoppen + weer totaal openen.

Bijzondere functies

Zie gebruikersboekje.

Informatie van de gebruikers

Informeer altijd alle gebruikers over het veilig gebruiken van dit hek (standaard gebruik en ontgrendelingsprincipe) en over de verplichte periodieke controles.

ALGEMEEN BEDRADINGSSCHEMA



Klemmen	Markering van de klemmen	Aansluiting	Toelichting
1 2	L N	230 V voeding	N.B.: Aardingspunt op het karkas van de motor
3 4	L N	Uitgang primaire voeding transformator	
5 6	N L	Uitgang verlichting 230 V	Max. vermogen 500 W Beschermd door vertraagde zekering 5A
7 8	Kern Vlecht	Antenne	
9 10 11	Contact Gemeenschappelijk Contact	Ingang commando VOETGANGER / OPENEN Ingang commando TOTAAL / SLUITEN	Programmeerbare cyclus VOETGANGER / OPENEN Programmeerbare cyclus TOTAAL / SLUITEN
12 13	Gemeenschappelijk Contact	Uitgang hulpcontact	Onderbreking 24 V, 1,2 A Veilige lage spanning (SELV)
14 15	Contact Gemeenschappelijk	Ingang veiligheid 3 - programmeerbaar	
16	Contact	Uitgang test veiligheid	
17 18	Contact Gemeenschappelijk	Ingang veiligheid 2 - contactstrip	Uitsluitend compatibel met contactstrip spanningsvrij contact
19 20 21 22	Contact Gemeenschappelijk 24 V 0 V	Ingang veiligheid 1 - Cellen Voeding veiligheden	Compatibel met BUS (zie tabel van de parameters) Gebruikt voor verbinding RX-cel Permanent indien zelftest niet geselecteerd is, bestuurd indien zelftest geselecteerd is
23 24	24 V 0 V	Voeding 24 V accessoires	Max. 1,2 A voor alle accessoires op alle uitgangen
25 26	24 V - 15 W 0 V	Uitgang oranje licht 24 V - 15 W	
27 28	9 V - 24 V 0 V	Ingang voeding laagspanning 9 V of 24 V	Geschikte accu's 9,6 V en 24 V Bij 9 V verminderde werking Bij 24 V normale werking
29 30 31	EOS O Gemeenschappelijk EOS F	Eindpunt van de motor	
32 33	1 2	Motor	
34	24 VAC	Transformator	

AANSLUITEN VAN DE RANDORGANEN

Beschrijving van de verschillende randorganen

Foto-elektrische cellen (Fig. 1)

Er zijn drie types aansluitingen mogelijk:

A: Zonder zelftest: programmeer de parameter "P07" = 1.

B: Met zelftest: programmeer de parameter "P07" = 3.

Hiermee kan een automatische test van de werking van de foto-elektrische cellen uitgevoerd worden bij elke beweging van het hek.

Als de werkingstest negatief blijkt, is er geen enkele beweging van het hek mogelijk tot het overgaan naar de dodemans werkingsmodus (na 3 minuten).

C: BUS: programmeer de parameter "P07" = 4. Het is nodig om opnieuw een zelfprogrammering te doen na een BUS aansluiting van de cellen.

Indien de cellen verwijderd worden, moet er een brug gemaakt worden tussen de klemmen 19 en 20.

De installatie van foto-elektrische cellen is verplicht, als:

- de afstandsbesturing van het automatische systeem (buiten het zicht van de gebruiker) wordt gebruikt,

- het automatisch sluiten is geactiveerd (P01 = 1, 3 of 4).

De installatie van foto-elektrische cellen MET ZELFTEST (P07 = 3 of 4) is verplicht als een Tahoma-eenheid gebruikt wordt voor de bediening van het automatische systeem.

Foto-elektrische cel Reflex (Fig. 2)

• **Zonder zelftest:** programmeer de parameter "P07" = 1.

• Met zelftest: programmeer de parameter "P07" = 2.

Hiermee kan een automatische test van de werking van de foto-elektrische cel uitgevoerd worden bij elke beweging van het hek. Als de werkingstest negatief blijkt, is er geen enkele beweging van het hek mogelijk tot het overgaan naar de dodemans werkingsmodus (na 3 minuten).

De installatie van foto-elektrische cellen MET ZELFTEST (P07 = 2) is verplicht als een Tahoma-eenheid gebruikt wordt voor de bediening van het automatische systeem.

Oranje licht (Fig. 3)

Programmeer de parameter "P12" afhankelijk van de gewenste werkingsmodus:

• Zonder voorwaarschuwing voor de beweging van het hek: "P12" = 0.

• Met voorwaarschuwing van 2 s voor de beweging van het hek: "P12" = 1.

Sluit de antennekabel aan op de klemmen 7 (kern) en 8 (vlecht).

Codetoetsenbord, bedraad (Fig. 4)

Antenne (Fig. 5)

Contactstrip (Fig. 6)

Alleen actief bij het sluiten (voor een contactstrip die actief bij het openen, gebruikt u de programmeerbare veiligheidsingang en programmeert u de parameter "P10" = 1).

Met zelftest: programmeer de parameter "P08" = 2.

Hiermee kan een automatische test van de werking van de contactstrip uitgevoerd worden bij elke beweging van het hek. Als de werkingstest negatief blijkt, is er geen enkele beweging van het hek mogelijk tot het overgaan naar de dodemans werkingsmodus (na 3 minuten).

Indien de contactstrip verwijderd wordt, moet er een brug gemaakt worden tussen de klemmen 17 en 18.

Accu 24 V (Fig. 7)

[1]. Plaats en schroef de printplaat van de regeling van de accuvoeding vast.

- [2]. Plaats de accu's.
- [3]. Maak de aansluitingen.

Zie voor meer bijzonderheden de handleiding van de 24-V-accu. Normale werking: nominale snelheid, accessoires in werking.

Zelfstandigheid: 3 cycli / 24 u

Accu 9,6 V (Fig. 8)

Vertraagde werking: lage en constante snelheid (geen vertraging op eindpunt), accessoires 24 V inactief (inclusief cellen). Zelfstandigheid: 3 cycli / 24 u

Zoneverlichting (Fig. 9)

Verbind, voor een verlichting van Klasse I, de aardingsdraad met de aardingsklem van de grondplaat. *N.B.:* In geval van losrukken, moet de aardingsdraad altijd langer zijn dan de fasedraad en de nulleider. Verschillende verlichtingen kunnen aangesloten worden met een maximaal totaal vermogen van 500 W.

A P07 =1

TX

RX



TX2

 $\bigcirc \bigcirc$ 1 2

11

24 V 0 V ac/dc

9999

● ●

²³▲ ²⁴▲ + 0 24V +

<u>olo</u> 00 11 1 11 24V 0V C NO ac/dc 24V 0V C NO ac/dc 24 V ac/dc όv 24 V 0 V ac/dc 0 0 1 21 1 21 ТΧ TX1 2 22 2 22 9999 •• \in \exists 1 21 1 21 ²³ ²⁴ ²⁴ 2 22 2 22 **RX** 3 20 RX1 3 20 5 19 5 3 RX2 **B PD** = 3 TX RX 0 ⊖⊖ 1 2 2000 1 21 2 22 ТΧ •• 1 24V 0V C NO ac/dc ²³ → ²⁴ → → → → 24 V 0 V ac/dc 1 " * 23 1 2 24 I. RX 3 20 5 19 **C PD** = 4 TX1 TX RX 00 11 t t 24 V 0 V ac/dc 24V 0V C NO ac/dc 24 V 0 V ac/dc 0 0 1 20 1 20 ТΧ TX1 2 19 2 19 23**↓**↓ 2/5 20 1 1 20 ,**†** 2 19

RX 3

-

5 -

1

TX1

RX1





GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

Navigeren in de lijst van parameters

	Druk op	om
	SET	Naar instellingenmenu te gaan of te verlaten
		Navigeren in de lijst van parameters en codes: . korte druk = normaal doorlopen parameter voor parameter . ingedrukt houden = snel doorlopen van de parameters
	ОК	Bevestigen: . de selectie van een parameter . de waarde van een parameter
	+ -	Verhogen/verlagen van de waarde van een parameter . korte druk = normaal doorlopen parameter voor parameter . ingedrukt houden = snel doorlopen van de parameters

Weergave van de waarden van de parameters

Als de weergave vast is, is de weergegeven waarde de geselecteerde waarde voor deze parameter.

Als de weergave knippert, is de weergegeven waarde een selecteerbare waarde voor deze parameter.

Betekenis van de verschillende parameters

Code	Omschrijving	Waarden (vet = standaard)	Uitgevoerde afstelling	Toelichting	
P01	Werkingsmodus totale cyclus	0: sequentieel		Elke druk op de toets (beginstand: gesloten openen	van de afstandsbediening zet de motor in beweging hek) volgens de volgende cyclus : openen, stop, sluiten, stop,
		1: sequentieel + tijdsduur voor sluiten		De werking met automatische sluitingsmodus is alleen toegestaan indien de foto- elektrische cellen geïnstalleerd zijn. Dat wil zeggen P07=1 tot 4.	 Sequentiële werking met tijdsduur voor automatische sluiting: het hek sluit automatisch na de geprogrammeerde tijdsduur van de parameter "P02", een druk op de toets van de afstandsbediening onderbreekt de beweging die bezig is en de tijdsduur van het sluiten (het hek blijft open).
		2: halfautomatisch		In halfautomatische n - een druk op de toets effect, - een druk op de toets weer openen.	nodus: s van de afstandsbediening tijdens het openen heeft geen s van de afstandsbediening tijdens het sluiten zorgt voor het
		3: automatisch		De werking met automatische sluitingsmodus is alleen toegestaan indien de foto- elektrische cellen geïnstalleerd zijn. Dat wil zeggen P07=1 tot 4.	 Werking met automatische sluiting: het hek sluit automatisch na de geprogrammeerde tijdsduur van de parameter "P02", een druk op de toets van de afstandsbediening tijdens het openen heeft geen effect, een druk op de toets van de afstandsbediening tijdens het sluiten zorgt voor het weer openen, een druk op de toets van de afstandsbediening tijdens de tijdsduur van het sluiten start de tijdsduur opnieuw (het hek sluit aan het eind van de nieuwe tijdsduur). Als er een obstakel aanwezig is in de detectiezone van de cellen, dan sluit het hek niet. Het sluit pas als het obstakel verwijderd is.
		4: automatisch + blokkering cel		Deze werkingsmodi zijn niet mogelijk bij een besturing op afstand vanaf een TaHoma-box	Na het openen van het hek wordt het, bij een beweging voor de cellen (sluitveiligheid), gesloten na een korte vertraging (2 s vast). Als er niets voor de cellen beweegt, dan wordt het hek automatisch gesloten na de met parameter " P02 " geprogrammeerde tijdsduur. Als er een obstakel aanwezig is in de detectiezone van de cellen, dan sluit het hek niet. Het sluit pas als het obstakel verwijderd is.
		5: dodeman (bedraad)		In dodemansmodus (- de besturing van he bedrade bediening, - de radiocommando	bedraad): t hek vindt uitsluitend plaats door het ingedrukt houden van de s zijn niet actief.
P02	Vertraging van automatisch sluiten in totale werkingsmodus	0 tot 30 (waarde x 10 s = tijdsduur) 2: 20 s		Als de waarde 0 gese	electeerd is, wordt het hek onmiddellijk automatisch gesloten.

io

Code	Omschrijving	Waarden (vet = standaard)	Uitgevoerde afstelling	Toelichting	
P03	Werking voetgangerscyclus	0: identiek aan werkingsmodus totale cyclus		De werkingsmodus	De werkingsmodus voetgangerscyclus is identiek aan de geselecteerde werkingsmodus totale cyclus.
		1: zonder automatische sluiting		voetgangerscyclus is uitsluitend in te stellen als P01 = 0 tot 2	Als P01=1 sluit het hek niet automatisch na een commando van de voetgangersopening.
		2: met automatische sluiting	-	Deze werkingsmodus P03 = 2 is niet mogelijk bij een besturing op afstand vanaf een TaHoma- box.	De werking met automatische sluitingsmodus is alleen toegestaan indien de foto-elektrische cellen geïnstalleerd zijn. Dat wil zeggen P07=1 tot 4. Ongeacht de waarde van P01, sluit het hek automatisch na een commando van de voetgangersopening. De vertraging van het automatisch sluiten kan geprogrammeerd worden met de parameter " P04 " (korte vertraging) of met parameter " P05 " (vertraging).
P04	Korte vertraging van automatisch sluiten in voetgangerscyclus	0 tot 30 (waarde x 10 s = tijdsduur) 2: 20 s		Als de waarde 0 gesele	ecteerd is, wordt het hek onmiddellijk automatisch gesloten.
P05	Lange vertraging van automatisch sluiten in voetgangerscyclus	0 tot 99 (waarde x 5 min = tijdsduur) 0: 0		De waarde 0 moet ges sluiting in voetgangers	electeerd zijn als de korte vertraging van de automatische cyclus is ingesteld.
P06	Uitslag voetgangersopening	1 tot 9 1: 80 cm		1: Minimale voetgange 9: maximale voetgange	rsopening ersopening (ongeveer 80% van de totale slag van het hek)
P07	Veiligheidsingang cellen	0: niet actief 1: actief 2: actief met zelftest door uitgang test 3: actief met zelftest door voedingsomschakeling 4: cellen bus		0: er wordt geen reken 1: veiligheidssysteem z systeem getest word 2: de zelftest van het s toepassing reflecter 3: de zelftest van het s door voedingsomsch 4: toepassing cellen bu	ing gehouden met de veiligheidsingang. zonder zelftest, elke 6 maanden moet de werking van het jen. ysteem vindt elke werkingscyclus plaats door uitgang test , ende cel met zelftest. ysteem vindt elke werkingscyclus plaats nakeling van de uitgang voeding cellen (klemmen 21 en 22). Is.
P08	Veiligheidsingang contactstrip	0: niet actief 1: actief 2: actief met zelftest		0: er wordt geen reken 1: veiligheidssysteem z 2: de zelftest van het s	ing gehouden met de veiligheidsingang. conder zelftest. ysteem vindt elke werkingscyclus plaats door uitgang test.
P09	Programmeerbare veiligheidsingang	0: niet actief 1: actief 2: actief met zelftest door uitgang test 3: actief met zelftest door voedingsomschakeling		0: er wordt geen reken 1: veiligheidssysteem z 2: de zelftest van het s 3: de zelftest van het s door voedingsomsch	ing gehouden met de veiligheidsingang. zonder zelftest. ysteem vindt elke werkingscyclus plaats door uitgang test. ysteem vindt elke werkingscyclus plaats hakeling van de uitgang voeding cellen (klemmen 21 en 22).
P10	Programmeerbaar veiligheidsingang - functie	0: actief sluiten 1: actief openen 2: actief sluiten + ADMAP 3: elke verboden beweging		0: de te programmerer 1: de te programmerer 2: de te programmerer geactiveerd is. het o 3: toepassing noodstop dan is geen enkele t	a veiligheidsingang is alleen actief bij het openen. a veiligheidsingang is alleen actief bij het openen. a veiligheidsingang is alleen actief bij het sluiten en als deze penen van het hek is onmogelijk. b; als de programmeerbare veiligheidsingang geactiveerd is, beweging van het hek mogelijk.
P11	Programmeerbare veiligheidsingang - actie	0: stoppen 1: stoppen + terugtrekken 2: stoppen + totaal omkeren		 0: toepassing noodstop verboden als een co veiligheidsingang. 1: aanbevolen voor een 2: aanbevolen voor een 	 b, verplicht als P10=3 ntactstrip verbonden is met de te programmeren n toepassing met contactstrip. n toepassing met fotocel.
P12	Voorwaarschuwing van het oranje licht	0: zonder voorwaarschuwing 1: met voorwaarschuwing van 2 s voor beweging		Als het hek uitkomt op selecteren: P12=1.	de openbare weg, bent u verplicht met voorwaarschuwing te
P13	Uitgang zoneverlichting	0: niet actief 1: bestuurde werking 2: automatische + bestuurde werking		0: er wordt geen reken 1: de besturing van de 2: de besturing van de het hek gestopt is + de zoneverlichting branden aan het ein parameter "P14". P13=2 is verplicht	ing gehouden met de uitgang zoneverlichting. zoneverlichting vindt plaats met een afstandsbediening. zoneverlichting vindt plaats met een afstandsbediening als gaat automatisch aan als het hek in beweging is en blijft d van de beweging tijdens de geprogrammeerde tijdsduur bij voor een werking in automatische modus.
P14	Tijdsduur zoneverlichting	0 tot 60 (waarde x 10 s = tijdsduur) 6: 60 s		Als de waarde 0 gesele eind van de beweging	ecteerd is, gaat de zoneverlichting onmiddellijk uit aan het van het hek.

Z

Code	Omschrijving	Waarden (vet = standaard)	Uitgevoerde afstelling	Toelichting
P15	Hulpuitgang	 0: niet actief 1: automatisch: controlelampje hek geopend 2: automatisch: tijdgeschakeld bistabiel 3: automatisch: met impuls 4: bestuurd: bistabiel (ON-OFF) 5: bestuurd: met impuls 6: bestuurd: tijdgeschakeld bistabiel 		 er wordt geen rekening gehouden met de hulpuitgang. het controlelampje van het hek is uit als het hek gesloten is, knippert als het hek in beweging is en brandt als het hek geopend is. uitgang geactiveerd aan het begin van de beweging, tijdens de beweging, daarna gedeactiveerd aan het eind van de geprogrammeerde tijdsduur van de parameter "P16". impuls op contact aan het begin van de beweging. elke druk op de geprogrammeerde toets van het radiobedieningspunt zorgt voor de volgende werking: ON, OFF, ON, OFF impuls op contact door een druk op de geprogrammeerde toets van het radiobedieningspunt. uitgang geactiveerd door een druk op de geprogrammeerde toets van het radiobedieningspunt ,daarna gedeactiveerd aan het eind van de met parameter "P16" geprogrammeerde tijdsduur .
P16	Tijdsduur hulpuitgang	0 tot 60 (waarde x 10 s = tijdsduur) 6: 60 s		De tijdsduur hulpuitgang is alleen actief als de geselecteerde waarde voor P15=2 of 6.
P19	Snelheid bij sluiten	1: de laagste snelheid tot 10: de hoogste snelheid Standaardwaarde: 5		
P20	Snelheid bij openen	1: de laagste snelheid tot 10: de hoogste snelheid Standaardwaarde: 5		
P21	Vertragingszone bij sluiten	1: kortste vertragingszone bij 5: langste vertragingszone Standaardwaarde: 1		Als één van de parameters van de snelheid of van de vertragingszone is veranderd, moet de installateur verplicht controleren of de obstakeldetectie conform is met bijlage A van de norm EN 12 453. Het niet naleven van dit voorschrift kan ernstig letsel veroorzaken aan personen,
P22	Vertragingszone bij openen	1: kortste vertragingszone bij 5: langste vertragingszone Standaardwaarde: 1		bijvoorbeeld verplettering door het hek.
P25	Beperking van het sluitingskoppel	1: minimum koppel bij 10: maximum koppel Afgesteld bij het einde van de zelfprogrammering		
P26	Beperking van het openingskoppel	1: minimum koppel bij 10: maximum koppel Afgesteld bij het einde van de zelfprogrammering		Als één van de parameters van de koppelbegrenzing is veranderd, moet de installateur verplicht controleren of de obstakeldetectie conform is met bijlage A van de norm EN 12.453
P27	Beperking van het vertragingskoppel bij sluiten	1: minimum koppel bij 10: maximum koppel Afgesteld bij het einde van de zelfprogrammering		Het niet naleven van dit voorschrift kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door het hek. Indien het koppel te zwak is, bestaat er risico van onterechte obstakeldetecties. Indien het koppel te hoog is, bestaat er een risico dat de installatie niet conform de
P28	Beperking van het vertragingskoppel bij openen	1: minimum koppel bij 10: maximum koppel Afgesteld bij het einde van de zelfprogrammering		norm is.
P33	Gevoeligheid van de obstakeldetectie	0: erg weinig gevoelig 1: weinig gevoelig 2: standaard 3: erg gevoelig		Als de parameter van de "Gevoeligheid van de obstakeldetectie" is veranderd, moet de installateur verplicht controleren of de obstakeldetectie conform is met bijlage A van de norm EN 12 453. Het niet naleven van dit voorschrift kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door het hek.
P37	Ingangen bedrade bediening	0: modus totale cyclus - voetgangerscyclus 1: modus openen - sluiten		0: ingang klem 9 = voetgangerscyclus, ingang klem 11 = totale cyclus 1: ingang klem 9 = alleen openen, ingang klem 11 = alleen sluiten
P40	Eindsnelheid bij het sluiten	1: de laagste snelheid tot 4: de hoogste snelheid Standaardwaarde: 2		Als één van de parameters van de eindsnelheid is veranderd, moet de
P41	Eindsnelheid bij het openen	1: de laagste snelheid tot 4: de hoogste snelheid Standaardwaarde: 2		installateur verplicht controleren of de obstakeldetectie conform is met bijlage A van de norm EN 12 453. Het niet naleven van dit voorschrift kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door het hek.

N

PROGRAMMEREN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN

Algemene informatie

Types afstandsbedieningen

Er zijn twee types afstandsbedieningen:

- · eenrichtings: Keygo io, Situo io, Smoove io
- tweerichtings met feedbackfunctie van de informatie (de afstandsbedieningen signaleren de beweging en bevestigen de goede uitvoering ervan): Keytis io, Telis 1 io, Telis Composio io, Impresario Chronis io

Programmeren van de afstandsbedieningen

Een afstandsbediening kan op twee manieren geprogrammeerd worden:

- · Programmeren vanaf de programmeringsinterface.
- · Programmeren door kopiëren van een reeds geprogrammeerde afstandsbediening.

Het programmeren gebeurt voor elke bedieningstoets afzonderlijk.

Door het programmeren van een reeds geprogrammeerde toets wordt de bestaande programmering gewist.

Betekenis van de weergegeven codes

Code	Omschrijving		
Add	Programmeren van een eenrichtings afstandsbediening geslaagd		
	Programmeren van een tweerichtings afstandsbediening geslaagd		
dEL	Wissen van een reeds geprogrammeerde toets		
rEF	Programmeren van een tweerichtings afstandsbediening geweigerd		
FuL	Geheugen vol (alleen voor eenrichtings afstandsbedieningen)		

Programmeren van de Keygo io afstandsbedieningen

Programmeren vanaf de programmeringsinterface

Commando TOTAAL openen



Elixo 500 3S io

Programmeren door kopiëren van een reeds geprogrammeerde Keygo io afstandsbediening

- Hiermee wordt de programmering van een reeds geprogrammeerde toets van de afstandsbediening gekopieerd.
- [1]. Druk tegelijk op de toetsen rechtsbuiten en linksbuiten van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening A tot de groene led knippert.
- [2]. Druk gedurende 2 seconden op de te kopiëren toets van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening.
- [3]. Druk kort en tegelijk op de toetsen rechtsbuiten en linksbuiten van de nieuwe afstandsbediening.
- [4]. Druk kort op de gekozen toets voor het besturen van de motorisatie op de nieuwe afstandsbediening.



Programmeren van de Keytis io afstandsbedieningen

Het programmeren van de systeemcode en het programmeren door middel van kopiëren van de Keytis io afstandsbediening zijn alleen mogelijk op de plaats van de installatie. Om de systeemcode of de programmering te mogen verzenden, moet de reeds geprogrammeerde afstandsbediening een radioverbinding maken met een ontvanger van de installatie.

Als de installatie reeds andere io-homecontrol® producten bevat met ten minste één geprogrammeerde tweerichtings afstandsbediening, moet eerst de systeemcode geprogrammeerd worden in de Keytis io afstandsbediening (zie hieronder).

Een reeds geprogrammeerde toets kan niet geprogrammeerd worden op een tweede ontvanger. Om te weten of een toets reeds geprogrammeerd is, drukt u op deze toets:

- toets reeds geprogrammeerd \rightarrow groene led brandt.
- toets niet geprogrammeerd \rightarrow oranje led brandt.

Om een reeds geprogrammeerde toets te wissen, zie hoofdstuk Afzonderlijk wissen van een toets van een Keytis io afstandsbediening.

Programmeren van de systeemcode

. Deze stap is verplicht als de installatie reeds andere io-homecontrol® producten bevat met ten minste één geprogrammeerde tweerichtings afstandsbediening.

. Als de te programmeren Keytis io afstandsbediening de eerste afstandsbediening van het systeem is, ga dan direct naar de stap Programmeren van de Keytis io afstandsbediening.

[1]. Breng de geprogrammeerde afstandsbediening in de codeverzendmodus:

- Keytis io, Telis io, Impresario io, Composio io afstandsbedieningen: druk op de toets "KEY" tot de groene led brandt (2 s).
- Andere afstandsbediening: raadpleeg de handleiding.
- [2]. Druk kort op de toets "KEY" van de nieuwe afstandsbediening. Wacht op de bevestigingspiep (een paar seconden).



Programmeren vanaf de programmeringsinterface

Als de installatie reeds andere io-homecontrol® producten bevat met ten minste één geprogrammeerde tweerichtings afstandsbediening, moet eerst de systeemcode geprogrammeerd worden in de Keytis io afstandsbediening (zie pagina 19).

Commando TOTAAL openen



Commando openen VOETGANGER



Commando VERLICHTING



F3

0.5s "PROG'



F2

· Compleet kopiëren van een Keytis io afstandsbediening

F0

C1

Hiermee worden alle toetsen van een reeds geprogrammeerde afstandsbediening gekopieerd.

De nieuwe afstandsbediening mag niet reeds geprogrammeerd zijn in een ander systeem.

Zorg ervoor dat de systeemcode is geprogrammeerd in de nieuwe afstandsbediening.

F1

- [1]. Druk op de toets "PROG" van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening tot de groene led brandt (2 s).
- [2]. Druk kort op de toets "PROG" van de nieuwe afstandsbediening.

Wacht op de tweede piep en het snel knipperen van de groene led (enkele seconden).



C1

Add

· Afzonderlijk kopiëren van toets van een Keytis io afstandsbediening

Hiermee kan een enkele toets van een reeds geprogrammeerde afstandsbediening gekopieerd worden naar een ongebruikte toets van een nieuwe afstandsbediening.

Zorg ervoor dat de systeemcode is geprogrammeerd in de nieuwe afstandsbediening.

- [1]. Druk op de toets "PROG" van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening tot de groene led brandt (2 s).
- [2]. Druk kort op de te kopiëren toets van de reeds geprogrammeerde afstandsbediening.
- [3]. Druk kort op de toets "PROG" van de nieuwe afstandsbediening.
- Wacht op de bevestigingspiep (een paar seconden).
- [4]. Druk kort op de gekozen toets voor het besturen van de motor op de nieuwe afstandsbediening.



In de volgende gevallen is het programmeren van een Keytis io afstandsbediening onmogelijk:

- . De afstandsbediening is niet geprogrammeerd met de systeemcode.
- . Meerdere ontvanger van de installatie zijn in de programmeermodus.

. Meerdere afstandsbedieningen zijn in de codeverzendmodus of in de programmeermodus.

Elke incorrecte programmering wordt gesignaleerd door een serie snelle piepjes en het knipperen van de oranje led op de Keytis afstandsbediening.

Programmeren van de afstandsbedieningen met 3 toetsen (Telis io, Telis Composio io, enz.)

Functie	van de	toetsen	van een	afstandst	pedienina	met 3	toetsen
i unctie	van uc	INCIDEN	Vall CCII	anstantust	Jeulennig	IIICL U	LOCIDEI

	^	my	v
F0	Totaal openen	Stop	Totaal sluiten
F1	Totaal openen	Stop	Totaal sluiten
F2	Verlichting ON		Verlichting OFF
F3	Hulpuitgang ON		Hulpuitgang OFF

Programmeren vanaf de programmeringsinterface

Voor het programmeren van een tweerichtings io afstandsbediening met 3 toetsen (Telis io, Impresario Chronis io, enz.), moet deze afstandsbediening geprogrammeerd zijn met de systeemcode (zie pagina 19).

- [1]. Druk op de toets "PROG" (2 s) van de programmeringsinterface.
 - Het scherm geeft "F0" weer.

N.B.: met een nieuwe druk op "**PROG**" kan naar het programmeren van de volgende functie overgegaan worden.

 [2]. Druk op "PROG" aan de achterkant van de afstandsbediening met 3 toetsen om de functie op te slaan.
 Het scherm geeft "Add" aan.



Programmeren door kopiëren van een reeds geprogrammeerde eenrichtings io afstandsbediening met 3 toetsen

 Geprogrammeerde afstandsbediening

WISSEN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGEN EN VAN ALLE AFSTELLINGEN

Afzonderlijk wissen van een toets van een Keytis io of Keygo io afstandsbediening

Dit kan gebeuren:

- door middel van programmeren vanaf de programmeringsinterface.
- Door het programmeren van een reeds geprogrammeerde toets wordt de bestaande programmering gewist.
- door**rechtstreekswissenopdeafstandsbediening**(alleenvoordeafstandsbedieningenKeytisio) Druk tegelijk op de "**PROG**" toets en de te wissen **TOETS** van de afstandsbediening.



Wissen van de geprogrammeerde afstandsbedieningen

Wist alle geprogrammeerde afstandsbedieningen en de geprogrammeerde systeemcode.

N.B.: Voor Keytis io afstandsbedieningen herhaalt u de hierboven procedure van het rechtstreeks wissen voor alle toetsen van de geprogrammeerde afstandsbedieningen.



Totaal resetten van een Keytis io afstandsbediening

Druk tegelijk op de toetsen "PROG" en "KEY". Dit zorgt voor:

- · het totaal wissen van de programmering (alle toetsen),
- het wissen van alle instellingen van de afstandsbediening (zie de handleiding van de Keytis io afstandsbediening),
- · het veranderen van de door de afstandsbediening geprogrammeerde systeemcode.



Wissen van alle afstellingen

Wist de zelfprogrammering en herstelt de standaardwaarden van alle parameters.



Het toetsenbord moet beslist vergrendeld zijn om de veiligheid van de gebruikers te garanderen. Het niet naleven van dit voorschrift kan ernstig letsel veroorzaken aan personen, bijvoorbeeld verplettering door de deur.

Vergrendelt de programmeringen (afstelling van de eindpunten, zelfprogrammering, parameters).

Als de programmeertoetsen vergrendeld zijn, staat er een punt achter het 1e getal.

Druk op de toetsen "SET", "+", "-".

- de druk moet beginnen met "SET".

- de druk op "+" en "-" moet plaatsvinden binnen 2 seconden erna.

Om weer toegang te krijgen tot de programmering, moet u dezelfde procedure herhalen.



DIAGNOSE

Weergave van de functiecodes

Code	Omschrijving	Toelichting	
C1	In afwachting van commando		
C2	Openen van het hek bezig		
C3	In afwachting van weer sluiten van het hek	Tijdsduur van het automatisch sluiten P02, P04 of P05 bezig.	
C4	Sluiten van het hek bezig		
C6	Detectie bezig op veiligheid cel		
C7	Detectie bezig op veiligheid contactstrip		
C8	Detectie bezig op te programmeren veiligheid	Weergave tijdens een verzoek om beweging of bezig met bewegen als een detectie bezig is op de veiligheidsingan De weergave wordt aangehouden zolang de detectie bezig is op de veiligheidsingang.	
C9	Detectie bezig op veiligheid noodstop		
C12	Opnieuw inschakelen van de stroom bezig		
C13	Zelftest veiligheidssysteem bezig	Weergave tijdens het verloop van de zelftest van de veiligheidsvoorzieningen.	
C14	Ingang bedrade bediening permanent totaal openen	Geeft aan dat de ingang van de bedrade bediening bij het totaal openen permanent geactiveerd is (contact gesloten). De commando's afkomstig van de radioafstandsbedieningen zijn dan verboden.	
C15	Ingang bedrade bediening permanent voetgangersopening	Geeft aan dat de ingang van de bedrade bediening bij de voetgangersopening permanent geactiveerd is (contact gesloten). De commando's afkomstig van de radioafstandsbedieningen zijn dan verboden.	
C16	Inleren BUS-cellen geweigerd	Controleer de werking van de BUS-cellen (bedrading, uitlijning, enz.)	
Cc1	9,6 V voeding	Weergave tijdens werking op noodaccu 9,6 V	
Cu1	24 V voeding	Weergave tijdens werking op noodaccu 24 V	

Weergave van de programmeercodes

Code	Omschrijving	Toelichting
H0	In afwachting van de afstelling	Met een druk op toets "SET" gedurende 2 s start de zelfprogrammeringsmodus.
Hc1	In afwachting van de afstelling + voeding 9,6 V	Weergave tijdens werking op noodaccu 9,6 V
Hu1	In afwachting van de afstelling + voeding 24 V	Weergave tijdens werking op noodaccu 24 V
H1	In afwachting van het starten van de zelfprogrammering	Met een druk op toets " OK " start de zelfprogrammeringscyclus. Met een druk op de toetsen "+" of "-" is de bediening van de motor in geforceerde werking mogelijk.
H2	Zelfprogrammeringsmodus - openen bezig	
H4	Zelfprogrammeringsmodus - sluiten bezig	
F0	In afwachting van programmeren afstandsbediening voor werking met totale opening	Door op een toets van de afstandsbediening te drukken wordt deze toets toegewezen voor de motorbesturing voor totale opening. Met een nieuwe druk op " PROG " is het mogelijk over te gaan naar de modus "in afwachting van programmering van de afstandsbediening voor werking met voetgangersopening: F1 ".
F1	In afwachting van programmeren afstandsbediening voor werking met voetgangersopening	Door op een toets van de afstandsbediening te drukken wordt deze toets toegewezen voor de motorbesturing voor gedeeltelijke opening. Door opnieuw op de " PROG " toets te drukken gaat het systeem over naar "in afwachting van programmeren commando buitenverlichting: F2 ".
F2	In afwachting van programmeren commando buitenverlichting	Door op een toets van de afstandsbediening te drukken wordt deze toets toegewezen voor het bedienen van de buitenverlichting. Door opnieuw op de " PROG " toets te drukken gaat het systeem over naar "in afwachting van programmeren commando hulpuitgang: F3 ".
F3	In afwachting van programmeren afstandsbediening voor bediening hulpuitgang	Door op een toets van de afstandsbediening te drukken wordt deze toets toegewezen voor het bedienen van de buitenverlichting. Door opnieuw op de " PROG " toets te drukken gaat het systeem over naar "in afwachting van inlezen afstandsbediening voor werking met totale opening: F0 ".

Z

Weergave van foutcodes en storingen

io

Code	Omschrijving	Toelichting	Wat te doen?
E1	Storing zelftest veiligheidscel	De zelftest van de cellen is niet bevredigend.	Controleer de instelling van "P07".
			Controleer de aansluiting van cellen.
E2	Storing zelftest te programmeren	De zelftest van de ingang van de te	Controleer de instelling van "P09".
	veiligheid	programmeren veiligheid is niet bevredigend.	Controleer de aansluiting van de ingang van de programmeerbare veiligheid.
E3	Storing zelftest contactstrip	De zelftest van de contactstrip is niet	Controleer de instelling van "P08".
		bevredigend.	Controle van de bedrading van de contactstrip.
E4	Obstakeldetectie bij het openen		
E5	Obstakeldetectie bij het sluiten		
E6	Storing veiligheid cel	Detectie bezig op ingang van de veiligheid	Controleer of geen enkel obstakel een detectie door de cellen of contactstrip
E7	Storing veiligheid contactstrip	sinds meer dan 3 minuten.	veroorzaakt. Controleer de instelling van "P07", "P08" of "P09" afhankelijk van de
E8	Storing programmeerbare veiligheid		voorziening die aangesloten is op de ingang van de veiligheid.
			Controleer de aansluiting van de veiligheidsvoorzieningen.
			Controleer, in geval van foto-elektrische cellen, of deze goed uitgelijnd zijn.
E10	Veiligheid kortsluiting motor		Controleer de aansluiting van de motor.
E11	Kortsluitbeveiliging voeding 24 V	Kortsluitbeveiliging van de ingangen/	Controleer de bekabeling en schakel de netvoeding gedurende 10 secondes
		uitgangen: het systeem en de op de klemmen	uit.
		21 tot 26 aangesloten randorganen (oranje	Opmerking: maximum stroomverbruik van de accessoires = 1,2 A
		licht, foto-elektrische cellen (behalve BUS),	
		codetoetsenbord, contactstrip) werken niet	
E12	Hardwarestoring	De hardware zelftests zijn niet goed	Geef een opdracht om het hek te bewegen. Als de storing aanhoudt, neem
F 40	Otonia a sub a dia a sub a sina a	De constituer de constitue in	dan contact op met Somty.
E13	Storing voeding accessoires	De voeding van de accessoires is	Opmerking: maximum stroomverbruik van de accessoires = 1,2 A
		onderbroken ten gevolge van een	Controleer net stroomverbruik van de aangesloten accessoires.
545	Ctaring bij gerete keen onder	overbelasting (extreem verbruik)	Mark de prederes les en venties de preterietés pret de preties des en les
E15	Storing bij eerste keer onder		iviaak de noodaccu ios en verbind de motorisatie met de netvoeding om hem
	spanning brengen van de		voor de eerste keer onder spanning te brengen.
	motorisatie gevoed door de		
1	noodaccu		

Voor elke andere foutcode of storing: neem contact op met Somfy.

Toegang tot geprogrammeerde gegevens

Voor toegang tot de geprogrammeerde gegevens, selecteert u de parameter "Ud" en drukt u daarna op "OK".

Gegevens	Omschrijving		
U0 tot U1	Cyclusteller totaal openen	globaal [honderdduizenden - tienduizenden - duizenden] [honderden - tientallen - eenheden]	
U2 tot U3		sinds de laatste zelfprogrammering [honderdduizenden - tienduizenden - duizenden] [honderden - tientallen - eenheden]	
U6 tot U7	Cyclusteller met obstakeldetectie	globaal [honderdduizenden - tienduizenden - duizenden] [honderden - tientallen - eenheden]	
U8 tot U9		sinds de laatste zelfprogrammering [honderdduizenden - tienduizenden - duizenden] [honderden - tientallen - eenheden]	
U12 tot U13	Cyclusteller voetgangersopening		
U14 tot U15	Teller van de resetbeweging		
U20	Aantal geprogrammeerde eenrichtings afstandsbedieningen op de bediening totaal openen		
U21	Aantal geprogrammeerde eenrichtings afstandsbedieningen op de bediening voetgangersopening		
U22	Aantal geprogrammeerde eenrichtings afstandsbedieningen op de bediening buitenverlichting		
U23	Aantal geprogrammeerde eenrichtings afstandsbedieningen op de bediening hulpuitgang		
U24	0 = geen systeemsleutel aanwezig, 1 = systeemsleutel aanwezig		
d0 tot d9	Geschiedenis van de 10 laatste storingen (d0 de meest recente - d9 de oudste)		
dd	Wissen van de geschiedenis van de storingen: Druk op "OK" gedurende 7 s.		

TECHNISCHE GEGEVENS

ALGEMENE GEGEVENS		
Netvoeding		230 V - 50 Hz
Max. verbruikt vermogen		600 W (met buitenverlichting 500 W)
Programmeringsinterface		7 toetsen - Icd-scherm met 3 tekens
Temperatuur gebruiksomstandigheden		- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Radiofrequentie Somfy))) 868 - 870 MHz < 10 mW
Max. aantal kanalen	Eenrichtings commando's (Keygo io, Situo io, enz.)	Commando totale/voetgangersopening: 30 Commando verlichting: 4 Commando hulpuitgang: 4
	Tweerichtingscommando's (Keytis io, Telis io, Composio io, enz.)	Onbeperkt
AANSLUITINGEN		
Programmeerbare veiligheidsingang	Type Compatibiliteit	Spanningsvrij contact: NC Foto-elektrische cellen TX/RX - Bus-cellen - Reflecterende cel - Contactstrip uitgang spanningsvrij contact
Ingang bedrade bediening		Spanningsvrij contact: NO
Uitgang buitenverlichting		230 V - 500 W (alleen halogeen of gloeilamp)
Uitgang oranje licht		24 V - 15 W met knipperwerking
Bestuurde voedingsuitgang 24 V		Ja: voor zelftest mogelijk foto-elektrische cellen TX/RX
Uitgang test veiligheidsingang		Ja: voor zelftest mogelijk reflecterende cel of contactstrip
Uitgang voeding accessoires		24 V - max. 1,2 A
Ingang aparte antenne		Ja: compatibele antenne io (Ref. 9013953)
Ingang noodaccu Zelfst		Ja: compatibele accusets 9,6 V (Ref. 9001001) en 24 V (Ref. 9016732) 24 uur; 3 cycli afhankelijk van het hek Oplaadtijd: 48 u
WERKING		
Modus geforceerde werking		Door de bedieningsknop van de motor in te drukken
Onafhankelijke besturing van de buiten	verlichting	Ja
Tijdsduur van de verlichting (na bewegi	ng)	Programmeerbaar: 0 s tot 600 s
Modus automatische sluiting		Ja: sluitvertraging programmeerbaar van 0 tot 255 min
Waarschuwing oranje licht		Programmeerbaar: zonder of met waarschuwing (vaste duur 2 s)
Werking van veiligheidsingang Bij het sluiten Voor het openen (ADMAP)		Programmeerbaar: stoppen - gedeeltelijk weer openen - totaal weer openen Programmeerbaar: zonder effect of beweging geweigerd
Commando gedeeltelijk openen		Ja
Geleidelijk in beweging komen		Ja
Openingssnelheid		Programmeerbaar: 10 mogelijke waarden
Sluitingssnelheid		Programmeerbaar: 10 mogelijke waarden
Eindsnelheid bij het sluiten		Programmeerbaar: 5 mogelijke waarden
Diagnose		Opslaan en raadplegen van de gegevens: cyclusteller, cyclusteller met obstakeldetectie, aantal geprogrammeerde radiokanalen, geschiedenis van de laatste 10 geregistreerde storingen

io

E

Somfy SAS 50 avenue du Nouveau Monde BP 152 - 74307 Cluses Cedex France

www.somfy.com



